



Notice d'utilisation
Instructions for use
Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Brugsanvisning
Bruksanvisningar
Instruksjoner for bruk
Käyttöohjeet



Doseur de chlore par contrôle ORP
Chlorine dosing by ORP control
Chloordosering door ORP control
Chlordosierung durch ORP-Regelung
Klördosering ved ORP-kontrol
Klördoserare med ORP-kontroll
Klördoser med ORP-kontroll
Kloorin annostelu ORP-säädöllä

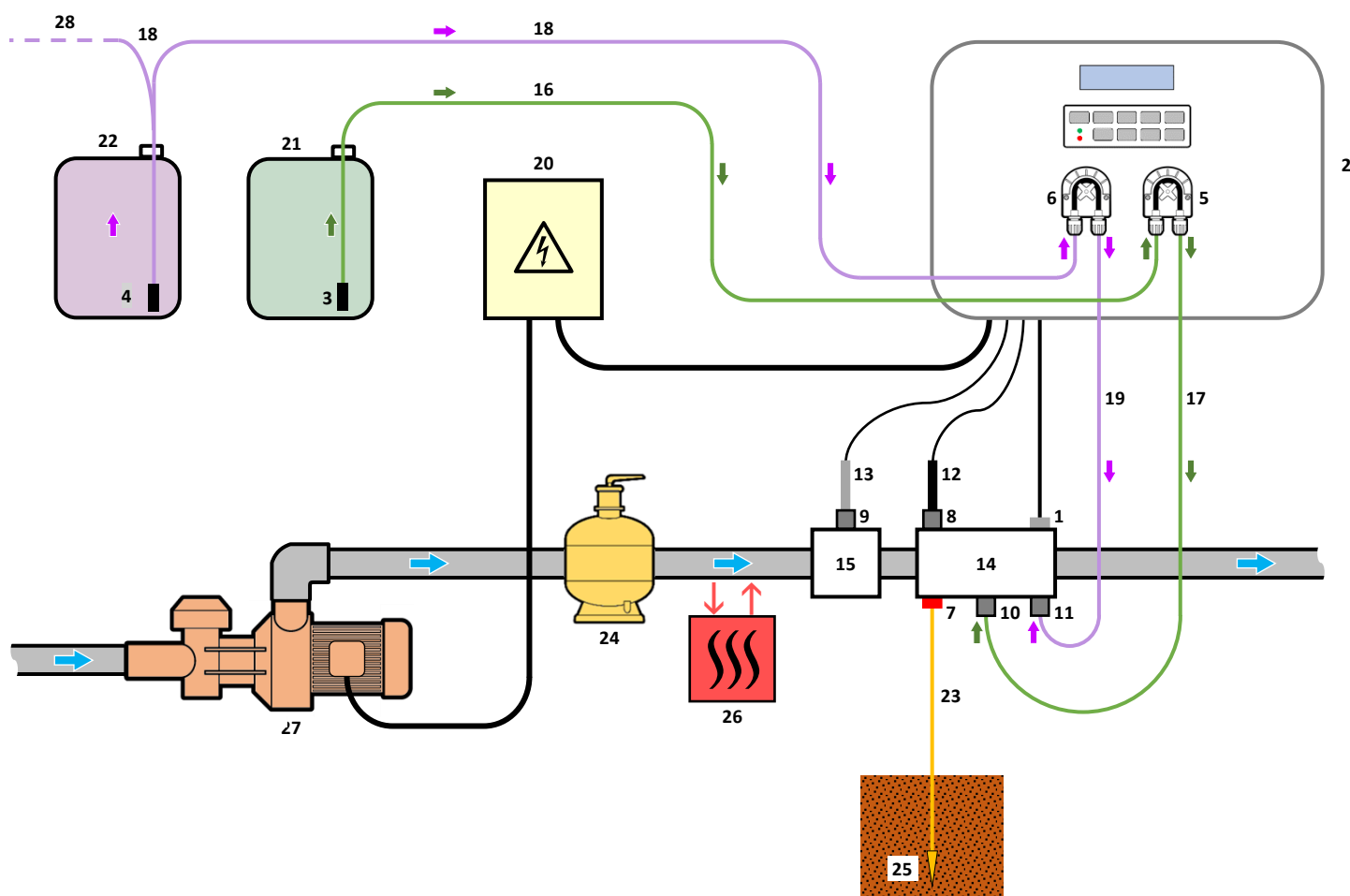
Blueplus DOSING Premium

1. SCHEMA D'INSTALLATION	3
2. PRECISIONS SUR LE CONTROLE ORP	4
3. COFFRET ELECTRONIQUE	5
3.1. Première mise en service	5
3.2. Clavier	5
3.3. Couleurs des affichages	6
3.4. Ecran	6
3.5. Pictogrammes.....	6
3.6. Navigation dans les menus.....	7
3.7. Fonctionnalités	8
3.7.1. Sélection de la langue d'affichage	8
3.7.2. Réglage de la date et de l'heure.....	8
3.7.3. Spécification du volume de la piscine.....	8
3.7.4. Ajustage de la mesure de la température de l'eau	8
3.7.5. Injection manuelle.....	8
3.7.6. Paramétrage des capteurs	9
3.7.7. Communication Bluetooth.....	10
3.7.8. Réinitialisation des paramètres.....	10
3.8. Régulation pH.....	11
3.8.1. Activation/désactivation de la régulation pH	11
3.8.2. Etalonnage de la sonde pH	11
3.8.3. Spécification du type de correcteur pH	12
3.8.4. Spécification de la concentration du correcteur pH.....	12
3.8.5. Ajustage de la mesure du pH	12
3.8.6. Réglage de la consigne pH	12
3.9. Dosage Chlore	13
3.9.1. Etalonnage de la sonde ORP	13
3.9.2. Sélection du mode de dosage de chlore.....	13
3.9.3. Spécification de la concentration du chlore	14
3.9.4. Réglage de la consigne ORP	14
3.9.5. Réglage du délai démarrage ORP	14
3.9.6. Réglage du dosage horaire de chlore	14
3.9.7. Réglage de l'alarme « Limite Injec. CL »	14
3.9.8. Réglage de l'alarme « Alarme ORP »	14
3.9.9. Affichage du volume cumulé de chlore injecté le jour-même en temps réel	14
3.10. Sécurités	15
3.10.1. Alarmes.....	15
3.10.2. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique	17
3.11. Historique de données.....	18
3.12. Informations complémentaires.....	18
4. GARANTIE	19

1. SCHEMA D'INSTALLATION



- Utiliser impérativement du chlore liquide antitartre. Tout dommage sur l'équipement dû à une cristallisation de tartre ne peut être soumis à la garantie.
- Le bidon de correcteur pH doit être éloigné de 2 mètres de tout appareillage électrique et de tout autre produit chimique. Afin d'évacuer les vapeurs d'acides à l'extérieur du local technique, un système d'évent doit-être mis en place sur le bouchon étanche du correcteur pH. Le non-respect de ces consignes entraînera une oxydation anormale des pièces métalliques, pouvant aller jusqu'à la défaillance complète de l'équipement. Toutes manipulations du correcteur pH ou du circuit d'injection doivent être réalisées à l'aide d'équipements de protection individuelle (lunettes avec protection latérale, gants appropriés, vous référez à la fiche de données de sécurité du produit).
- Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entrainer la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entrainer l'usure prématurée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous référez à la fiche de données de sécurité du produit.



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 : Capteur température (<u>en option</u>) | 8, 9 : Porte-sonde |
| 2 : Coffret électronique | 10, 11 : Raccord d'injection |
| 3, 4 : Filtre lesteur | 12 : Sonde ORP |
| 5 : Pompe péristaltique de chlore | 13 : Sonde pH |
| 6 : Pompe péristaltique de correcteur pH | 14, 15 : Support |
| 7 : Pool Terre (<u>en option</u>) | 16, 17, 18, 19 : Tuyau semi-rigide |

ELEMENTS NON FOURNIS :

- 20 : Alimentation électrique
- 21 : Bidon de chlore
- 22 : Bidon de correcteur pH
- 23 : Câble de cuivre
- 24 : Filtre
- 25 : Piquet de terre
- 26 : Pompe à chaleur
- 27 : Pompe de filtration
- 28 : Event vers l'extérieurs

2. PRECISIONS SUR LE CONTROLE ORP

Le besoin en chlore peut varier selon diverses conditions :

- Piscine couverte (par bâche, couverture, ou volet)
→ *Besoin faible en chlore (car absence d'UV).*
- Surfréquentation temporaire de la piscine
→ *Besoin très élevé en chlore, mais temporaire.*
- Piscine intérieure ou sous abri
→ *Besoin réduit en chlore (car faible exposition à la pollution extérieure), mais qui tend à augmenter en fonction de la fréquentation de la piscine.*

Au vu de ces multiples configurations possibles, il est nécessaire de pouvoir gérer l'apport de chlore en fonction des besoins. Le contrôle ORP permet de répondre à chacune de ces situations.

La mesure ORP (en mV), image de la force oxydante (ou réductrice) de l'eau, est un indicateur significatif de la qualité de l'eau de baignade.

Selon l'OMS, une mesure ORP de 650 mV garantit une eau désinfectante et désinfectée. Cependant, bien que cette valeur soit une référence, celle-ci reste purement théorique, car la mesure ORP peut facilement varier en fonction des paramètres suivants :

- Le pH.
- Le type de chlore (stabilisé ou non stabilisé).
- La présence de certains éléments influents dissous dans l'eau (métaux, phosphates, agents tensio-actifs).
- La propreté du filtre.
- La présence de courants vagabonds.
- La présence de floculant (dépôt sur la sonde ORP).

- La mesure ORP :
- n'est pas une mesure du taux de chlore libre.
 - varie en fonction du taux de chlore libre et de tous les éléments présents dans l'eau.



PREREQUIS INDISPENSABLES POUR UN CONTROLE ORP OPTIMAL :

- pH stable (*avec un régulateur de pH*).
- Taux de stabilisant compris entre 20 et 30 ppm.
- Mise à la terre de la canalisation où est installée la sonde ORP (*avec un Pool Terre*).
- Installation de la sonde ORP au moins 30 cm avant la cellule d'électrolyse.
- Eau équilibrée (taux de chlore libre à 1 ppm et pH à 7,2).
- Consigne ORP appropriée à la mesure ORP affichée (*une valeur comprise entre 500 et 700 mV peut être considérée comme correcte*).

→ L'utilisation de sulfates est tolérée, à condition que leur taux soit inférieur à 360 ppm.

→ **L'utilisation de sulfates de cuivre est formellement proscrite.**

→ **L'utilisation d'eau de forage est formellement proscrite.**

→ En cas d'utilisation d'un produit chimique (floculant, nettoyant de ligne d'eau, séquestrant), vérifier la mesure ORP avant et après utilisation de ce produit. Si la mesure ORP chute brutalement, mettre à l'arrêt le coffret électronique durant quelques jours, jusqu'à ce que les effets du produit sur la mesure ORP disparaissent.

→ Influence des chloramines sur la mesure ORP : lorsque le taux de chloramines tend à augmenter, la mesure ORP tend à diminuer.



Le contrôle ORP ne dispense en aucun cas la nécessité de contrôler régulièrement le taux de chlore libre.

3. COFFRET ELECTRONIQUE

3.1. Première mise en service

A la première mise sous tension du coffret électronique, effectuer la programmation ci-dessous.

Menus successifs	Réglages possibles	Navigation
Langues FRANCAIS	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Portugés	Pour chaque paramètre, sélectionner une donnée avec les touches , $\wedge$ $\vee$ puis valider avec la touche OK .
Volume 50 m3	De 10 à 160 m ³ par pas de 10.	
Dose conseillée 40mL/h	Aucun (affichage en lecture seule)	
Réglage dose 40mL/h	De 10 à 990 mL/h, par pas de 10 mL/h	
Date 01/01/23*	Jour / Mois / Année	
Heure XX:XX	Heure / Minute	
Version Logiciel XX.XX.XX	Aucun (affichage en lecture seule durant quelques secondes)	

* année de sortie de la version d'application

3.2. Clavier

TOUCHE DE COMMANDE (selon modèle)	FONCTION
 Menu	• Mise en marche du coffret électronique. → Quelques minutes après la mise en marche, le dosage de chlore et la régulation du pH démarre automatiquement, à condition que ces fonctions ne soient pas désactivées et que certaines alarmes ne soient pas déclenchées. • Mise en veille du coffret électronique (faire un appui long). → Il n'est pas possible de mettre l'appareil en veille depuis un menu. • Accès aux menus. • Annulation temporaire d'une injection chlore.
Boost	Lancement d'une injection manuelle de chlore.
$\wedge$	Sélection d'une valeur ou d'une donnée.
$\vee$	
$\hookleftarrow$	• Annulation d'une saisie. • Retour au menu précédent. • Mise à l'arrêt de l'injection manuelle. • Annulation temporaire d'une alarme ou d'une alerte
OK	• Validation d'une saisie. • Entrée dans un menu. • Acquiescement d'une alarme.

3.3. Couleurs des affichages

Couleur	Signification
Bleu	Régulation en marche
Orange	Message d'information
Rouge	Alarme déclenchée

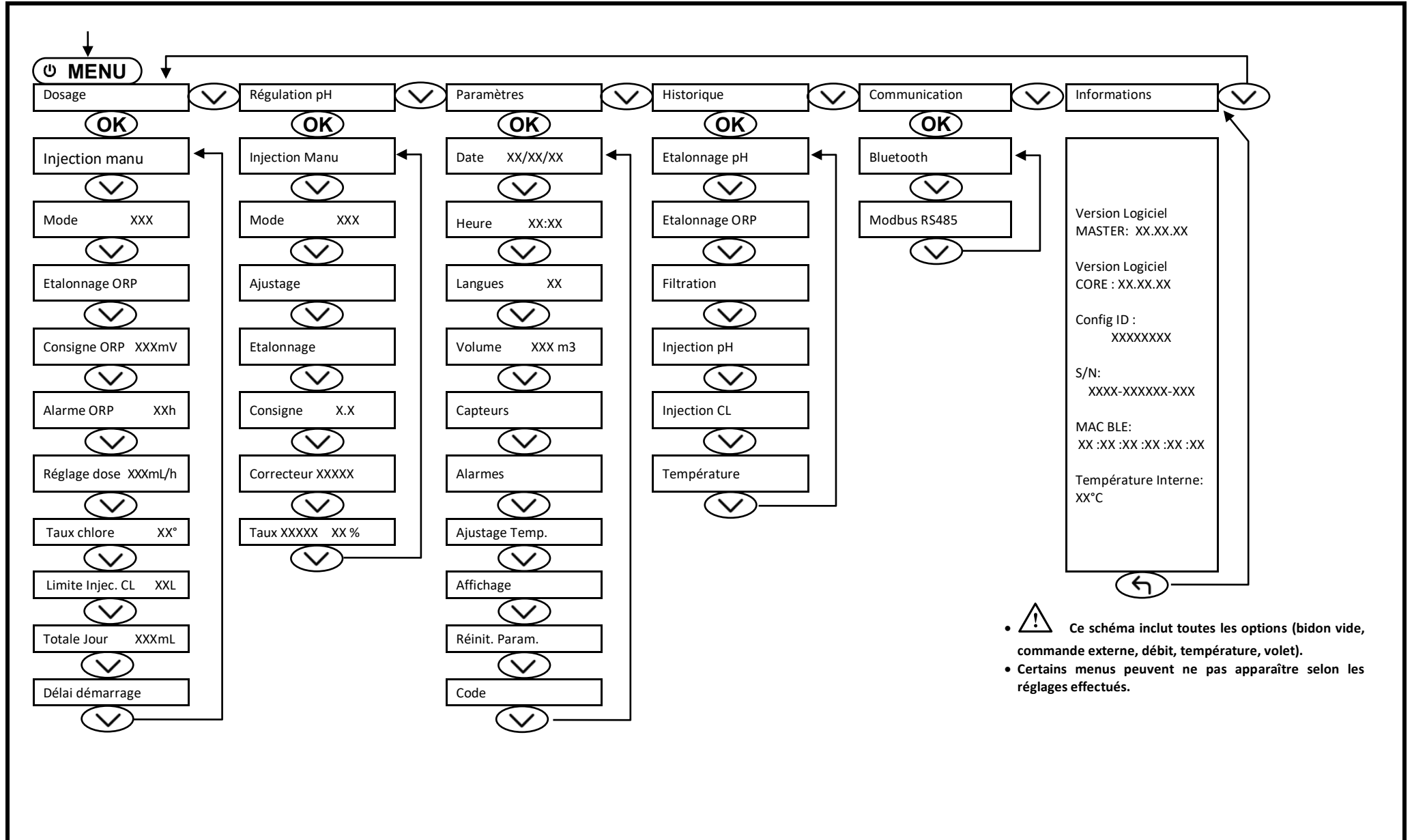
3.4. Ecran

AFFICHAGE PAR DEFAULT			SIGNIFICATION
Aperçu			
ORP	Zone Pictogramme		Mesure ORP
Consigne XXXmV XXXmV			
pH			Mesure du pH
consigne X.X X.X			
Température X.X °C		Température de l'eau	

3.5. Pictogrammes

Pictogramme	Signification
 OFF	Régulation arrêtée manuellement
 STOP	Régulation stoppée
 INJECTION	Injection en cours
 VOLET	Volet fermé
	État du Bluetooth : • Activé • Communication en cours

3.6. Navigation dans les menus



3.7. Fonctionnalités

3.7.1. Sélection de la langue d'affichage

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Langues XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

3.7.2. Réglage de la date et de l'heure

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Date XX/XX/XX	Jour / Mois / Année	01/01/2023*
Heure XX:XX	Heure / Minute	12 : 00

* année de sortie de la version d'application

3.7.3. Spécification du volume de la piscine

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Volume XXX m ³	De 10 à 160 m ³ , par pas de 10.	50 m ³

3.7.4. Ajustage de la mesure de la température de l'eau

→ Si le capteur température est désactivé, le menu ci-dessous n'apparaît pas.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Ajustage Temp.	De 0°C à + 5°C par rapport à la mesure affichée, par pas de 0,5.	Mesure affichée

3.7.5. Injection manuelle

Pompe péristaltique	Menu	Fonctions	Réglages possibles	Réglage par défaut	Instructions
De correcteur pH	Régulation pH Injection Manu	• Amorçage de la pompe péristaltique et remplissage des tuyaux semi-rigides. • Injection de chlore ou de correcteur pH. • Moyen de vérification du bon fonctionnement de la pompe péristaltique.	De 30 s à 10 min, par pas de 30 s.	1 min	• <u>Pour lancer une injection :</u> Valider le réglage de la durée. (La pompe péristaltique tourne.) • <u>Pour faire une pause, et pour relancer l'injection :</u> Appuyer sur OK. • <u>Pour stopper l'injection :</u> Appuyer sur ↶.
De chlore	Dosage Injection manu				

3.7.6. Paramétrage des capteurs

CONNECTIQUE AU NIVEAU DE LA FICHE « Ext »				
Repère sur le connecteur		Capteur à raccorder		
COVER		Volet <u>ou</u> commande externe		
pH TANK		Bidon vide pH		
CI TANK		Bidon vide Cl		
FLOW		Débit		

Menu	Capteur	Paramètre	Réglages possibles	Réglage par défaut
Paramètres Capteurs	Volet/Cmd ext	Mode	• Volet • OFF • Cmd ext	Volet
		Type	• NO • NC	NC
	Débit	Mode	• ON • OFF	OFF
		Type (Si mode ON activé)	• NO • NC	NO
	Bidon CL	Mode	• OFF • ON	OFF
		Type (Si mode ON activé)	• NO • NC	NC
	Bidon pH	Mode	• OFF • ON	OFF
		Type (Si mode ON activé)	• NO • NC	NC
	Température	-	• ON • OFF	ON
		-	-	-

Cmd ext : commande externe.
Bidon XX : capteur de bidon vide.
Type : ce paramètre n'apparaît pas si le mode correspondant est réglé à OFF.

ON : capteur activé.
OFF : capteur désactivé.
NO : contact normalement ouvert.
NC : contact normalement fermé.

Capteur activé	Configuration	Affichage spécifique	Dosage du chlore	Régulation du pH
Volet	Volet ouvert	-	Maintenue	Maintenue
	Volet fermé	 Volet	Divisée par 5*	
Commande externe	Commande actionnée	-	Maintenue	
	Commande non actionnée	Ext	Stoppée	
Débit	Débit suffisant	-	Maintenue	Stoppée
	Débit nul	 Alarme Débit	Stoppée	
Bidon CL	Bidon vide	 Alarme Bidon CL vide	Stoppée	Maintenue
	Bidon non vide	-	Maintenue	
Bidon pH	Bidon vide	 Alarme Bidon pH vide	Maintenue	Stoppée
	Bidon non vide	-	Maintenue	Maintenue
Température	Quelle que soit la température de l'eau	-	Maintenue	Maintenue

* Valeur modifiable par un professionnel.

3.7.7. Communication Bluetooth

Menu	Paramètre	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Bluetooth	Mode	Activation/désactivation de la communication Bluetooth	• ON (<i>pour activer</i>) • OFF (<i>pour désactiver</i>)	ON
	Appairage*	• Détection des appareils connectables à proximité du coffret électronique (sous 60 secondes) • Mise en réseau du coffret électronique et des appareils connectés	-	
	Reset*	Suppression de l'appairage reliant le coffret électronique aux appareils connectés		

* Ces paramètres n'apparaissent pas si le mode est réglé à OFF.

Puissance maximum de la radio 4dbm

Bande de fréquence Bluetooth de 2402MHz à 2480Mhz.

→ Lors d'une mise à jour (non automatique) du logiciel du coffret électronique effectuée en Bluetooth, les messages suivants s'affichent de manière successive :

- Démarrage en cours
- Préparation de la mise à jour en cours
- Téléchargement en cours
- Redémarrage

Une barre d'avancement est visible pour voir l'état de la mise à jour. Le message « Update in progress...XX% » apparait dès que l'appareil a redémarré, puis, lorsque la mise à jour est effectuée le message « APP UPDATED COMPLETE ! » s'affiche.

3.7.8. Réinitialisation des paramètres

Menu	Mise en garde importante
Paramètres Réinit. Param.	 La réinitialisation des paramètres annule tous les réglages effectués (configuration d'usine).

3.8. Régulation pH

3.8.1. Activation/désactivation de la régulation pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Mode XXX	• ON • OFF	ON

3.8.2. Etalonnage de la sonde pH

→ La sonde pH fournie d'origine est déjà étalonnée. Il n'est donc pas nécessaire d'effectuer un étalonnage de la sonde pH lors de la première mise en service de l'équipement.



Cependant, il est impératif d'effectuer un étalonnage de la sonde pH à chaque début de saison lors de la remise en service, et après chaque remplacement de sonde.

1) Ouvrir les solutions étalon pH 7 et pH 10 (n'utiliser que des solutions étalon à usage unique).

2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).

3) Si la sonde est déjà installée :

a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.

b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.

Si la sonde n'est pas encore installée :

Raccorder la sonde au coffret électronique.

4) Mettre en marche le coffret électronique.

5) Aller au menu « Régulation pH - Etalonnage ».

6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Régulation pH
Etalonnage

OK

Etalonnage pH
Etape 1/5
Placer la sonde dans la solution
pH 7.0 puis appuyez sur ok

→ Insérer la sonde dans la solution pH 7, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH
Etape 2/5
Etalonnage en cours...

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH
Etape 3/5
Placer la sonde dans la solution
pH 10.0 puis appuyez sur ok

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Insérer la sonde dans la solution pH 10, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage pH
Etape 4/5
Etalonnage en cours...

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage pH
Etape 5/5
Etalonnage réussi !

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.

b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage pH
Etape 5/5
Etalonnage échoué !

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

3.8.3. Spécification du type de correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Signification	Réglage par défaut
Régulation pH Correcteur XXXXX	Acide	pH-	Acide
	Base	pH+	

3.8.4. Spécification de la concentration du correcteur pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Taux XXXXX XX %	De 5 à 55 %, par pas de 1.	37 %

3.8.5. Ajustage de la mesure du pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Ajustage	De 6,5 à 7,5, par pas de 0,1.	Mesure affichée

3.8.6. Réglage de la consigne pH

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Régulation pH Consigne X.X	De 6,8 à 7,6, par pas de 0,1.	7,2

3.9. Dosage Chlore

3.9.1. Etalonnage de la sonde ORP

→ Il est fortement conseillé d'étalonner la sonde ORP lors de la première mise en service.



Cependant, il est impératif d'effectuer un étalonnage de la sonde ORP à chaque début de saison lors de la remise en service, et après chaque remplacement de sonde.

- 1) Ouvrir la solution étalon ORP 475 mV.
- 2) Mettre à l'arrêt la filtration (et donc le coffret électronique).
- 3) Si la sonde est déjà installée :
 - a) Extraire la sonde du porte-sonde, sans la débrancher.
 - b) Retirer l'écrou du porte-sonde et le remplacer par le bouchon fourni.Si la sonde n'est pas encore installée :
Raccorder la sonde au coffret électronique.
- 4) Mettre en marche le coffret électronique.
- 5) Aller au menu « Dosage - Etalonnage ORP ».
- 6) Effectuer la navigation avec les instructions ci-dessous :

Dosage
Etalonnage ORP

OK

Etalonnage ORP
Etape 1/3
Placer la sonde dans la solution
475mV puis appuyez sur ok

→ Insérer la sonde dans la solution d'étalonnage ORP, puis patienter quelques minutes.

OK

Etalonnage ORP
Etape 2/3
Etalonnage en cours...

→ Ne pas toucher la sonde.

(Patienter quelques instants)

Etalonnage ORP
Etape 3/3
Etalonnage réussi !

→ a) Rincer la sonde à l'eau courante, puis l'égoutter sans l'essuyer.
b) Installer la sonde dans le porte-sonde.

ou

Etalonnage ORP
Etape 3/3
Etalonnage échoué !

→ Effectuer une nouvelle fois la navigation avec les instructions ci-dessus, plusieurs fois si nécessaire. Si l'étalonnage échoue toujours, remplacer la sonde puis effectuer de nouveau un étalonnage.

3.9.2. Sélection du mode de dosage de chlore

Menu	Réglages possibles	Signification	Réglage par défaut
Dosage Mode XXXX	ORP	Dosage de chlore par contrôle ORP et suivant la consigne ORP	ORP
	MANU	Dosage horaire de chlore	
	OFF	Mise hors service du dosage de chlore	

→ Selon le réglage effectué, certains menus peuvent ne pas apparaître.

3.9.3. Spécification de la concentration du chlore

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Dosage Taux Chlore XX°	De 5 à 48°, par pas de 1°	36°

3.9.4. Réglage de la consigne ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Dosage Consigne ORP XXX	De 200 à 900 mV, par pas de 10.	670 mV

3.9.5. Réglage du délai démarrage ORP

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Dosage Délai démarrage	De 1 à 60 mins, par pas de 1 min	30 mins

* Temps de polarisation de la sonde ORP, l'injection chlore est stoppée pendant ce temps d'attente.

3.9.6. Réglage du dosage horaire de chlore

Menu	Sous-menu	Instructions spécifiques	Réglages possibles	Réglage par défaut
Dosage Réglage Dose	Dose Conseillée 40mL/h	Pour passer au sous-menu suivant, appuyer sur la touche OK .	Aucun (affichage en lecture seule)	-
	Réglage Dose XXXmL/h	-	De 10 à 990 mL/h, par pas de 10 mL/h	40 mL/h

3.9.7. Réglage de l'alarme « Limite Injec. CL »

→ L'alarme « Limite Injec. CL » se déclenche lorsque le volume cumulé de chlore injecté le jour-même a atteint une valeur déterminée.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Dosage Limite Injec. CL	De 1 à 20 L, par pas de 1 L	2 L

3.9.8. Réglage de l'alarme « Alarme ORP »

→ L'alarme « Alarme ORP » se déclenche lorsque la mesure ORP est hors tolérance (dépassement de ± 400 mV par rapport à la consigne ORP) durant un temps déterminé.

Menu	Réglages possibles	Réglage par défaut
Dosage Alarme ORP XXh	De 12 à 96 h, par pas de 12 h	48 h

3.9.9. Affichage du volume cumulé de chlore injecté le jour-même en temps réel

Menu	Accès à l'information
Dosage Total Jour	Appuyer sur la touche OK .

3.10. Sécurités

3.10.1. Alarmes

- Toutes les alarmes et les alertes sont activées par défaut.
- Toute alarme qui se déclenche s'affiche instantanément à l'écran.
- Pour acquitter une alarme : appuyer sur la touche **OK**.

Tant qu'un défaut détecté subsiste, l'alarme ou l'alerte correspondante est maintenue, et le message correspondant réapparaît quelques instants après l'acquiescement.

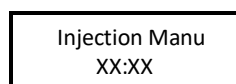
MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Régulation ORP	Régulation pH			
Informations Veuillez étalonner la sonde pH	Non	Non	Etalonnage de la sonde pH incorrect	Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui
Alarme Bidon pH vide	Non	Oui	Bidon de correcteur pH vide	Remplacer le bidon de correcteur pH.	Oui
Alarme Bidon CL vide	Oui	Non	Bidon de chlore vide	Remplacer le bidon de chlore.	Oui
Alarme Régulation ORP	Oui	Non	Mesure ORP hors tolérance durant 48 heures (dépassement de ± 400 mV par rapport à la consigne ORP).	• Effectuer un étalonnage de la sonde ORP. • Contrôler (et ajuster si besoin) le réglage de la consigne ORP.	Oui
Alarme Débit	Oui	Oui	Débit d'eau insuffisant dans le circuit de filtration.	Vérifier que : - le capteur débit est raccordé au coffret électronique. - le capteur débit est activé (menu « Paramètres – Capteurs »). - les vannes du circuit de filtration sont ouvertes. - la pompe de filtration fonctionne correctement. - le circuit de filtration n'est pas bouché. - le niveau d'eau dans la piscine est suffisant.	Non

MESSAGE AFFICHE / DEFAULT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Régulation ORP	Régulation pH			
Alarme Injection pH	Non	Oui	Succession de 5 tentatives de correction du pH infructueuses	• Vérifier que le bidon de correcteur pH n'est pas vide. • <u>Vérifier l'état :</u> - du filtre lesteur. - des tuyaux semi-rigides. - de la pompe péristaltique. - du raccord d'injection. • Effectuer une injection manuelle (menu « Régulation pH – Injection Manu »). • <u>Vérifier que :</u> - la pompe péristaltique fonctionne correctement. - le correcteur pH est injecté correctement. • Vérifier les réglages dans les menus « Régulation pH – Consigne », « Régulation pH – Correcteur » et « Paramètres - Volume ». • Effectuer un étalonnage de la sonde pH.	Oui
Alarme Injection CL	Oui	Non	Succession de 5 tentatives de correction du taux de concentration de chlore infructueuses	• Vérifier que le bidon de chlore n'est pas vide. • <u>Au niveau du circuit d'injection de chlore, vérifier l'état :</u> - du filtre lesteur. - des tuyaux semi-rigides. - de la pompe péristaltique. - du raccord d'injection. • Effectuer une injection manuelle de chlore. • <u>Vérifier que :</u> - la pompe péristaltique fonctionne correctement. - le chlore est injecté correctement. Vérifier les réglages dans les menus « Dosage – Consigne ORP », « Dosage – Taux Chlore » et « Paramètres - Volume ».	Oui

MESSAGE AFFICHE / DEFAUT DETECTE	ARRET AUTOMATIQUE IMMEDIAT		CAUSE POSSIBLE	VERIFICATIONS ET REMEDES	POSSIBILITE DE DESACTIVATION VIA LE MENU « Paramètres - Alarmes »
	Régulation ORP	Régulation pH			
Alarme Limite Injec. CL	Oui	Non	Volume cumulé de chlore injecté le jour- même à sa valeur maximale	• Contrôler (et ajuster si besoin) le réglage du déclenchement de l'alarme « Limite Injec. CL ». • Vérifier que le bidon de chlore n'est pas vide. • <u>Au niveau du circuit d'injection de chlore, vérifier l'état :</u> - du filtre lesteur. - des tuyaux semi-rigides. - de la pompe péristaltique. - du raccord d'injection. • Effectuer une injection manuelle de chlore. <u>Vérifier que :</u> - la pompe péristaltique fonctionne correctement. - le chlore est injecté correctement. Vérifier les réglages dans les menus « Dosage – Consigne ORP », « Dosage – Taux Chlore » et « Paramètres - Volume ».	Oui

3.10.2. Précautions importantes concernant la pompe péristaltique

Lorsque le message ci-dessous s'affiche, la pompe péristaltique tourne.



→ *Décompte temporel en temps réel. Appuyer sur **OK** pour mettre l'injection en pause ou sur ↶ pour l'arrêter.*



→ *Régulation automatique du pH ou du chlore. Appuyer sur **Menu** pour mettre l'injection en pause.*



Dans ce cas, ne retirer en aucun cas la face avant du coffret électronique.



Ne pas mettre le doigt dans les éléments en rotation.

→ **En cas de doute sur le bon fonctionnement de la pompe péristaltique :**

- 1) Mettre à l'arrêt le coffret électronique.
- 2) Retirer le capot du coffret électronique qui recouvre la pompe péristaltique.
- 3) Retirer le tuyau interne à la pompe péristaltique, sans retirer les tuyaux semi-rigides qui y sont raccordés.
- 4) Retirer la face avant du coffret électronique
- 5) Vérifier l'état de la pompe péristaltique et du tuyau interne.
- 6) Mettre en marche le coffret électronique.
- 7) Effectuer une injection manuelle à vide.
- 8) Vérifier que la pompe péristaltique tourne correctement.

3.11. Historique de données

Menu	Sous-menu	Contenu
Etalonnage pH	-	Date du dernier étalonnage de la sonde pH
Etalonnage ORP	-	Date du dernier étalonnage de la sonde ORP
Filtration	Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe de filtration le jour précédent
	Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe de filtration la semaine précédente
	Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe de filtration le mois précédent
Injection pH	Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe péristaltique le jour précédent
	Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique la semaine précédente
	Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique le mois précédent
	Total	Durée cumulée de fonctionnement de la pompe péristaltique depuis la première mise en service du coffret électronique
Injection CL	Temps J-1	Durée de fonctionnement de la pompe péristaltique le jour précédent
	Temps Moyen S-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique la semaine précédente
	Temps Moyen M-1	Durée moyenne quotidienne de fonctionnement de la pompe péristaltique le mois précédent
	Total	Durée cumulée de fonctionnement de la pompe péristaltique depuis la première mise en service du coffret électronique
Température	Temp. J-1	Température moyenne de l'eau le jour précédent
	Temp. S-1	Température moyenne de l'eau la semaine précédente
	Temp. M-1	Température moyenne de l'eau le mois précédent

3.12. Informations complémentaires

Menu	Signification
Version Logiciel MASTER: XX.XX.XX	Programme de la carte de commande
Version Logiciel CORE: XX.XX.XX	Version du logiciel de l'appareil
Config ID: XXXXXXXX	Code de configuration
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Numéro de série
MAC BLE: XXXXXXXXXXXX	Adresse MAC pour connexion Bluetooth
Température interne: XX°C	Température interne au coffret électronique

4. GARANTIE

Avant tout contact avec votre revendeur, merci de bien vouloir vous munir :

- de votre facture d'achat.
- du n° de série du coffret électronique.
- de la date d'installation de l'équipement.
- des paramètres de votre piscine (salinité, pH, taux de chlore, température d'eau, taux de stabilisant, volume de la piscine, temps de filtration journalier, etc.).

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de cet équipement. Il a fait l'objet de contrôles qualité. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à sa fabrication, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses de cet équipement (port aller/retour exclu).

Durée de la garantie (date de facture faisant foi)

Coffret électronique : 2 ans.

Cellule : - 1 an minimum hors Union Européenne (*hors extension de garantie*).

Cellule : - 2 ans minimum Union Européenne (*hors extension de garantie*).

Sondes : selon modèle.

Réparations et pièces détachées : 3 mois.

Les durées indiquées ci-dessus correspondent à des garanties standard. Toutefois, celles-ci peuvent varier selon le pays d'installation et le circuit de distribution.

Objet de la garantie

La garantie s'applique sur toutes les pièces à l'exception des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement.

L'équipement est garanti contre tout défaut de fabrication dans le cadre strict d'une utilisation normale.

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH composé d'acide sulfurique ou basique recommandé par votre professionnel. Veuillez noter que l'utilisation d'un correcteur pH Multi acides oblige à une maintenance renforcée et son usage peut aussi entraîner l'usure prématurée du circuit pH et l'annulation de la garantie. Vous référez à la fiche de données de sécurité du produit.

S.A.V.

Toutes les réparations s'effectuent en atelier.

Les frais de transport aller et retour sont à la charge de l'utilisateur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à des indemnités.

Dans tous les cas, le matériel voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Confirmer auprès du transporteur dans les 72 h par lettre recommandée avec accusé réception.

Un remplacement sous garantie ne saurait en aucun cas prolonger la durée de garantie initiale.

Limite d'application de la garantie

Dans le but d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques de ses fabrications.

La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

La garantie du constructeur, qui couvre les défauts de fabrication, ne doit pas être confondue avec les opérations décrites dans la présente documentation.

L'installation, la maintenance et, de manière plus générale, toute intervention concernant les produits du fabricant, doivent être réalisées exclusivement par des professionnels. Ces interventions devront par ailleurs être réalisées conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation au jour de l'installation. L'utilisation d'une pièce autre que celle d'origine, annule ipso facto la garantie sur l'ensemble de l'équipement.

Sont exclus de la garantie :

- Les équipements et la main d'œuvre fournis par un tiers lors de l'installation du matériel.
- Les dommages causés par une installation non-conforme.
- Les problèmes causés par une altération, un accident, un traitement abusif, la négligence du professionnel ou de l'utilisateur final, les réparations non autorisées, l'incendie, l'inondation, la foudre, le gel, un conflit armé ou tout autre cas de force majeure.

Aucun matériel endommagé suite au non-respect des consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien énoncées dans la présente documentation ne sera pris en charge au titre de la garantie.

Tous les ans, nous apportons des améliorations à nos produits et logiciels. Ces nouvelles versions sont compatibles avec les modèles précédents. Les nouvelles versions de matériels et de logiciels ne peuvent être ajoutées aux modèles antérieurs dans le cadre de la garantie.

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique, son utilisation peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil et l'annulation de la garantie. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH (acide ou basique) recommandé par votre professionnel.

Mise en œuvre de la garantie

Pour plus d'informations sur la présente garantie, appelez votre professionnel ou notre Service Après-Vente. Toute demande devra être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.

Lois et litiges

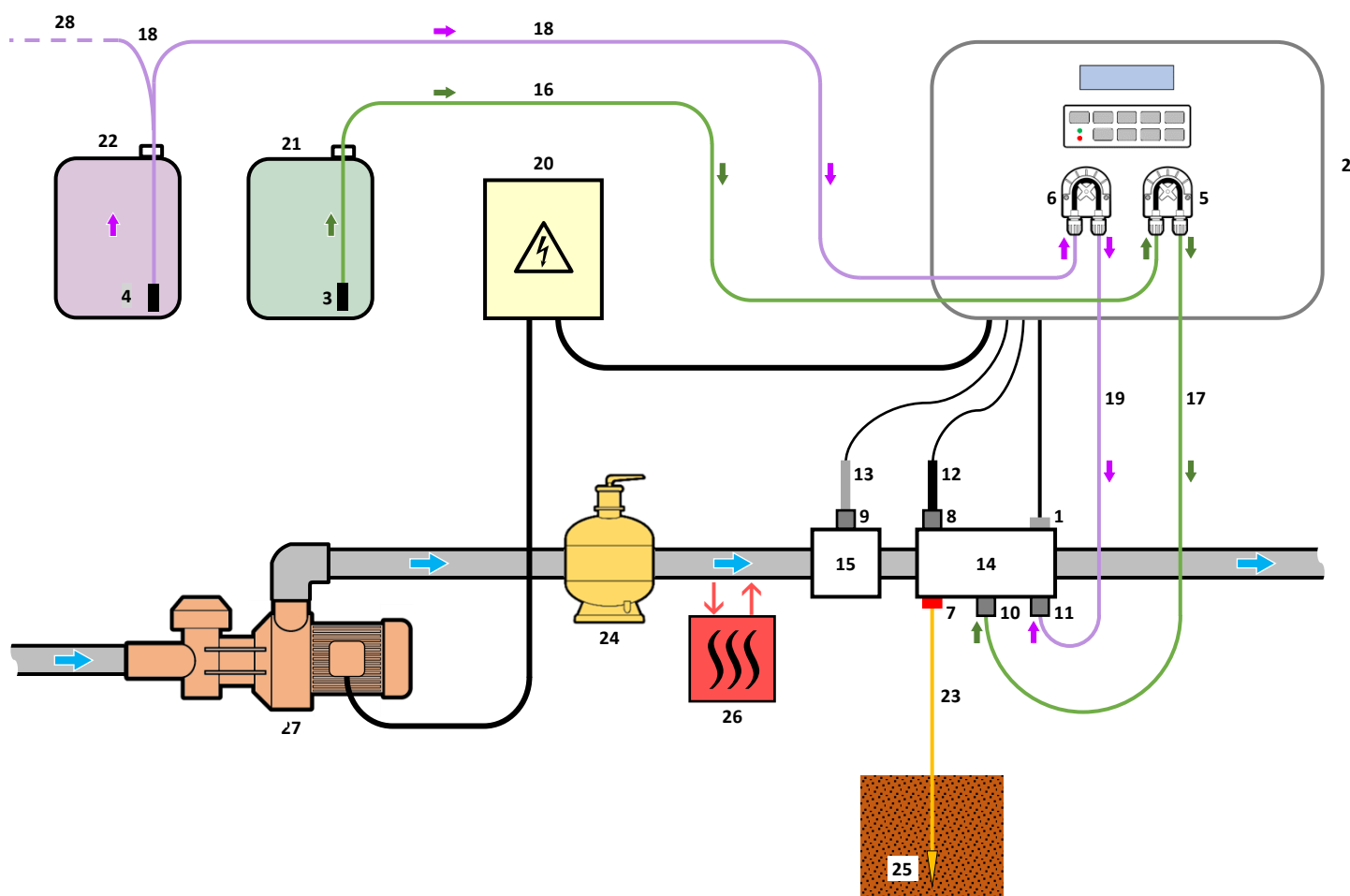
La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence au seul TGI de Montpellier (France).

1. INSTALLATION DIAGRAM	3
2. DETAILS ABOUT THE ORP CHECK	4
3. ELECTRONICS UNIT.....	5
3.1. First commissioning	5
3.2. Keypad	5
3.3. Display colours.....	6
3.4. Screen	6
3.5. Pictograms.....	6
3.6. Menu navigation.....	7
3.7. Functions	8
3.7.1. Selecting the display language	8
3.7.2. Setting the date and time	8
3.7.3. Pool volume specification	8
3.7.4. Calibration of the water temperature measurement	8
3.7.5. Manual injection	8
3.7.6. Sensor settings	9
3.7.7. Bluetooth communication	10
3.7.8. Resetting the parameters	10
3.8. pH regulation.....	11
3.8.1. Activation/deactivation of pH regulation	11
3.8.2. Calibrating the pH probe	11
3.8.3. Specification of the pH corrector type	12
3.8.4. Specification of the concentration of the pH corrector	12
3.8.5. Calibration of the pH measurement.....	12
3.8.6. Setting the pH setpoint.....	12
3.9. Chlorine dosing.....	13
3.9.1. Calibrating the ORP probe	13
3.9.2. Selection of the chlorine dosing mode	13
3.9.3. Specification of the chlorine concentration.....	14
3.9.4. Setting the ORP setpoint.....	14
3.9.5. Setting the ORP starting delay	14
3.9.6. Setting the hourly chlorine dosage	14
3.9.7. Setting the « CL injection Limit » alarm.....	14
3.9.8. Setting the « ORP Regulation » alarm	14
3.9.9. Real-time display of the cumulative volume of chlorine injected that day	14
3.10. Safety.....	15
3.10.1. Alarms and alerts.....	15
3.10.2. Important precautions regarding the peristaltic pump.....	17
3.11. Data history.....	18
3.12. Additional information	18
4. WARRANTY	19

1. INSTALLATION DIAGRAM



- It is essential to use anti-scale liquid chlorine. Any damage to the equipment due to limescale crystallisation is not covered by the warranty.
- The pH corrector container must be kept 2 metres away from any electrical device or any other chemicals. In order for acid fumes to be expelled outside the pool house, a venting system must be placed on the pH corrector's hermetic cap. Failure to follow these instructions may lead to abnormal oxidation of metal parts, possibly resulting in complete device failure. Personal protective equipment (glasses with side protection, suitable gloves, refer to the product's safety data sheet) must be worn whenever handling the pH corrector or the injection circuit.
- Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 : Temperature sensor (optional) | 8, 9 : Probe holder |
| 2 : Electronics unit | 10, 11 : Injection connector |
| 3, 4 : Filter with ballast | 12 : ORP probe |
| 5 : Peristaltic chlorine pump | 13 : pH probe |
| 6 : Peristaltic pump for pH corrector | 14, 15 : Bracket |
| 7 : Pool Terre (optional) | 16, 17, 18, 19 : Semi-flexible tubing |

COMPONENTS NOT PROVIDED:

- 20 : Electrical power supply
- 21 : Chlorine container
- 22 : pH corrector container
- 23 : Copper cable
- 24 : Filter
- 25 : Earthing rod
- 26 : Heat pump
- 27 : Filtration pump
- 28 : Venting system

2. DETAILS ABOUT THE ORP CHECK

The amount of chlorine required can vary depending on several conditions :

- Covered pool (by sheeting, cover or panels)
 - *Low chlorine requirement (because there is no UV).*
- Sudden rise in the number of people using the pool
 - *Very large amounts of chlorine needed, but on a temporary basis.*
- Indoor pool or sheltered pool
 - *Reduced need for chlorine (because of low exposure to external pollution), but which tends to increase depending on the frequency of use of the swimming pool.*

Given this range of possible configurations, chlorine production must be managed according to requirements. The ORP check enables you to react to each of these situations.

The ORP measurement (in mV), reflecting the oxidation (or reduction) potential of the water, is a major indicator of the pool's water quality.

According to the WHO, an ORP measurement of 650 mV guarantees disinfected water that is itself capable of disinfecting. Despite the use of this value as a reference, this can only be on a theoretical level, because ORP measurements can easily vary depending on the following parameters :

- The pH.
 - The type of chlorine (stabilised or non-stabilised).
 - The presence of dissolved elements that can affect the water (metals, phosphates, surfactants).
 - The cleanliness of the filter.
 - The presence of stray currents.
 - The presence of flocculant (deposit on the ORP probe).
- The ORP measurement :
- is not a measurement of free chlorine levels.
 - varies according to free chlorine levels and all elements in the water.



ESSENTIAL PREREQUISITES FOR AN OPTIMAL ORP CHECK :

- Stable pH (*with a pH regulator*).
 - Stabiliser level between 20 and 30 ppm.
 - Earthing of the pipe where the ORP probe is installed (*with a Pool Terre*).
 - Balanced water profile (free chlorine levels at 1 ppm, and pH at 7.2).
 - ORP setpoint adjusted according to the ORP measurement displayed (*a value between 500 and 700 mV can be considered as correct*).
- The use of sulphates is permitted, provided they remain at levels below 360 ppm.
- **The use of copper sulphates is strictly forbidden.**
- **The use of borehole water is strictly prohibited.**
- When using a chemical (flocculant, waterline cleaning, sequestrant), check the ORP measurement before and after use of this product. If the ORP measurement drops sharply, stop the electronics unit for a few days, until the effects of the product on the ORP measurement disappear.
- Influence of chloramines on the ORP measurement : as chloramine levels tend to increase, the ORP measurement tends to decrease.



The ORP check in no case eliminates the need to regularly check free chlorine levels.

3. ELECTRONICS UNIT

3.1. First commissioning

The first time you power up the electronics unit, carry out the programming below.

Successive menus	Possible settings	Navigation
Languages FRANCAIS	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	For each parameter, select a data item using the buttons,   then confirm with the OK button.
Volume 50 m ³	From 10 to 160 m ³ , in increments of 10 m ³	
Recommended Dose 40mL/h	None (read-only display)	
Dose setting 40mL/h	From 10 to 990 mL/h, in increments of 10 mL/h	
Date 01/01/23*	Day / Month / Year	
Time XX:XX	Hour / Minute	
Software version XX.XX.XX	None (read-only display)	

* year of release of the application version

3.2. Keypad

COMMAND KEY (depending on the model)	FUNCTION
 Menu	• Switching on the electronics unit. → A few minutes after switching on, chlorine dosing and pH regulation start automatically, provided that these functions are not disabled, and certain alarms have not been activated. • Putting the electronics unit into standby (<i>press and hold</i>). → The device cannot be put on standby from a menu. • Access the menus. • Temporary cancellation of a chlorine injection.
Boost	Launch of a manual chlorine injection.
	Selecting a value or data item.
	
	• Cancel a command. • Back to previous menu. • Switching off a manual injection. • Acknowledge an alarm or alert
OK	• Command confirmation. • Enter a menu. • Cancelling an alarm.

3.3. Display colours

Colour	Meaning
Blue	Production in progress
Orange	Information message
Red	Alarm activated

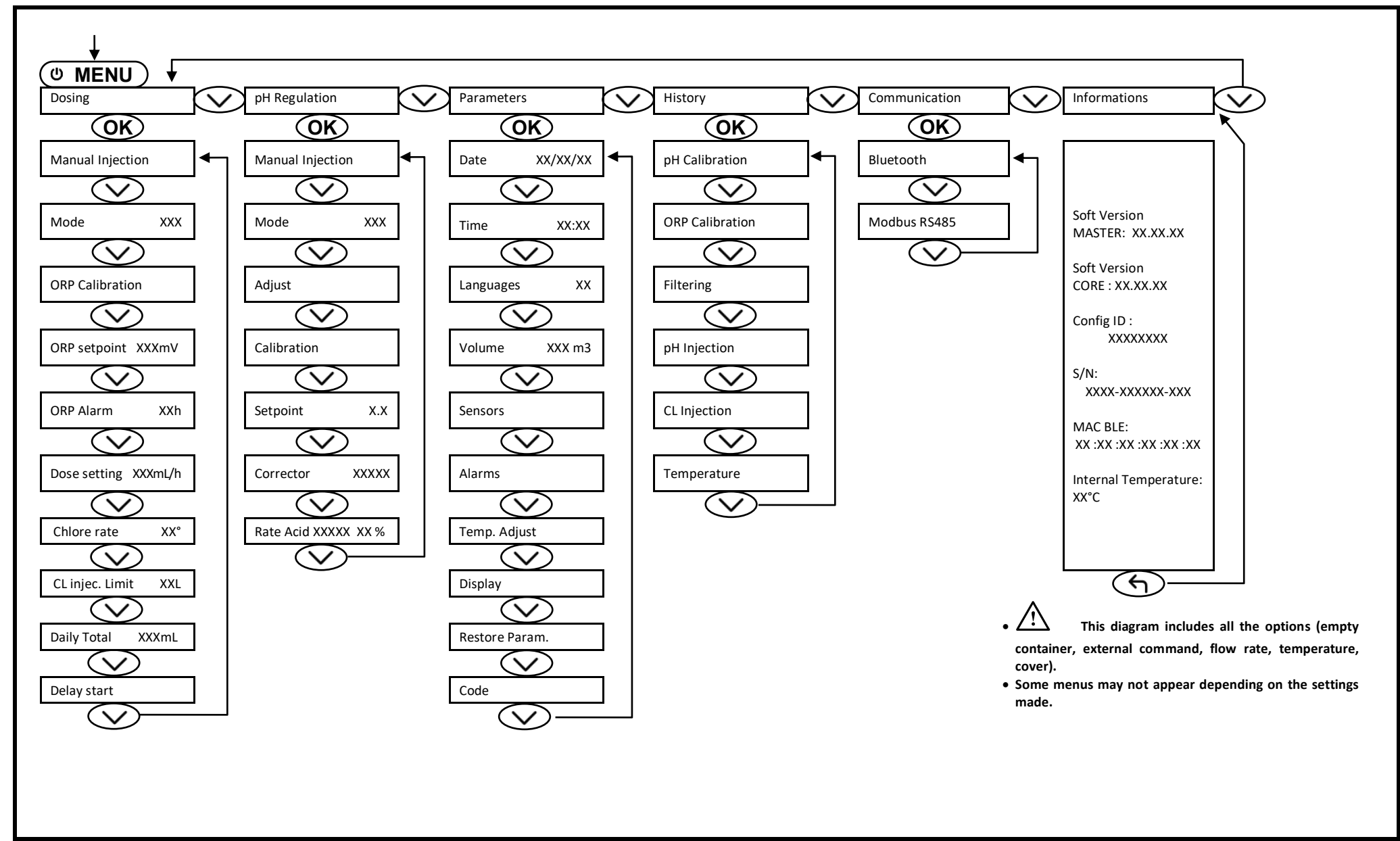
3.4. Screen

DEFAULT DISPLAY		MEANING
Overview		
ORP SETPOINT XXXmV XXXmV	Pictogram Zone	ORP measurement.
pH SETPOINT X.X X.X		pH measurement
Temperature X.X °C		Water temperature

3.5. Pictograms

Pictograms	Meaning
 OFF	Production stopped manually
 STOP	Production stopped
 INJECTION	Injection in progress
 COVER	Cover closed
	Bluetooth status: • Activated • Communication in progress

3.6. Menu navigation



3.7. Functions

3.7.1. Selecting the display language

Menu	Possible settings	Default setting
Languages	• French • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	French

3.7.2. Setting the date and time

Menu	Possible settings	Default setting
Date XX/XX/XX	Day/Month/Year	01/01/2023
Time XX:XX	Hour/Minute	12: 00

* year of release of the application version

3.7.3. Pool volume specification

Menu	Possible settings	Default setting
Parameters Volume XXX m3	From 10 to 160 m ³ , in increments of 10.	50 m ³

3.7.4. Calibration of the water temperature measurement

→ *If the temperature sensor is disabled, the menu below does not appear.*

Menu	Possible settings	Default setting
Temp. Adjust	From - to + 5°C compared to the value displayed, in increments of 0.5°C.	Current measurement

3.7.5. Manual injection

Peristaltic pump	Menu	Functions	Possible settings	Setting by default	Instructions
Of pH corrector	pH regulation Manual Injection	• Priming of the peristaltic pump and filling of the corresponding semi-rigid pipes • Chlorine or pH corrector injection	From 30 s to 10 min, in 30 s increments	1 min	• <u>To start injecting :</u> Confirm the selected setting. <i>(The peristaltic pump is running, and the timer countdown is displayed in real time.)</i> • <u>To pause, and to restart injection :</u> Press OK. • <u>To stop injection :</u> Press ↶.
Of chlorine	Dosing Manual Injection	• Means of checking the correct operation of the peristaltic pump			

3.7.6. Sensor settings

CONNECTORS AT THE « Ext » PLUG				
Marking on the connector		Sensor to be connected		
COVER		Cover <u>or</u> external command		
pH TANK		Empty pH container		
Cl TANK		Empty Cl container		
FLOW		Flow		

Menu	Sensor	Setting	Possible settings	Default setting
Parameters Sensors	Cover/Ext command	Mode	• Cover • OFF • Ext control	Cover
		Type	• NO • NC	NC
	Flow	Mode	• ON • OFF	OFF
		Type (If ON mode activated)	• NO • NC	NO
	Cl container	Mode	• OFF • ON	OFF
		Type (If ON mode activated)	• NO • NC	NC
	pH container	Mode	• OFF • ON	OFF
		Type (If ON mode activated)	• NO • NC	NC
	Temperature	-	• ON • OFF	ON
		-	-	-

Ext command: external command.
XX container: empty container sensor.
Type: this parameter does not appear if the corresponding mode is set to OFF.

ON: sensor activated.
OFF: sensor disabled.
NO: switch normally open.
NC: switch normally closed.

Sensor activated	Configuration	Specific display	Dosing of chlorine	Regulation of pH
Cover	Open cover	-	Maintained	Maintained
	Closed cover	 Cover	Divided by 5*	
External command	Command activated	-	Maintained	
	Command not activated	Ext	Stopped	
Flow	Sufficient flow	-	Maintained	Stopped
	No or insufficient flow	 Alarm Flow	Stopped	
Cl container	Empty container	 Alarm Empty CL container	Stopped	Maintained
	Container not empty	-	Maintained	
Empty pH container	Empty container	 Alarm Empty pH container	Maintained	Stopped
	Container not empty	-	Maintained	Maintained
Temperature	Regardless of the water temperature	-	Maintained	Maintained

*To modify this value, contact a professional.

3.7.7. Bluetooth communication

Menu	Setting	Function	Possible settings	Default setting
Bluetooth	Mode	Activation/deactivation of Bluetooth communication	• ON (<i>to activate</i>) • OFF (<i>to disable</i>)	ON
	Pairing*	• Detection of connectible devices near the electronics unit (within 60 seconds) • Networking of the electronics unit and connected devices.	-	
	Reset*	Deletion of the pairing linking the electronics unit to the connected devices.		

*These parameters do not appear if the mode is set to OFF.

Maximum power of the radio 4dbm

Bluetooth frequency band from 2402MHz to 2480Mhz.

→ During a (non-automatic) software update of the electronics box performed via Bluetooth, the following messages are displayed in succession:

- Startup in progress
- Preparing for the update in progress
- Download in progress
- Restarting

A progress bar is visible to see the status of the update. The message "Update in progress...XX%" appears as soon as the device is restarted, then, when the update is completed the message "APP UPDATED COMPLETE!" is displayed.

3.7.8. Resetting the parameters

Menu	Important warning
Settings Reset. Sett.	 <u>Resetting the settings cancels all the settings carried out (factory configuration).</u>

3.8. pH regulation

3.8.1. Activation/deactivation of pH regulation

Menu	Possible settings	Default setting
pH regulation Mode XXX	• ON • OFF	ON

3.8.2. Calibrating the pH probe

→ *The original pH probe provided is already calibrated. It is therefore not necessary to calibrate the pH probe when putting the equipment into service for the first time.*



However, it is essential that the pH probe be calibrated at the beginning of each season when returning to service, and after each probe replacement.

1) Open the pH 7 and pH 10 calibration solutions (use only single-use calibration solutions).

2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).

3) If the probe is already installed:

a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.

b) Remove the probe holder nut and replace it with the stopper provided.

If the probe is not already installed:

Connect the probe to the electronics unit.

4) Turn on the electronics unit.

5) Go to the “pH Regulation - Calibration ” menu.

6) Follow the instructions below:

pH regulation
Calibration

OK

pH calibration
Step 1/5
Place the probe in the pH 7.0
solution, then press OK

→ Insert the probe into the pH 7 calibration solution, then wait a few minutes.

OK

pH calibration
Step 2/5
Calibration in progress...

→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)

pH calibration
Step 3/5
Place the probe in the pH 10.0
solution, then press OK

→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.
b) Insert the probe into the pH 10 solution, then wait for a few minutes.

OK

pH calibration
Step 4/5
Calibration in progress...

→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)

pH calibration
Step 5/5
Calibration successful !

→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.
b) Install the probe into the probe holder.

or

pH calibration
Step 5/5
Calibration failed!

→ Repeat the operation following the above instructions, several times if necessary.
If calibration still fails, replace the probe then perform another calibration.

3.8.3. Specification of the pH corrector type

Menu	Possible settings	Meaning	Default setting
pH Regulation Corrector XXXXX	Acid	pH-	Acid
	Basic	pH+	

3.8.4. Specification of the concentration of the pH corrector

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Rate XXXXX XX %	From 5 to 55 %, in increments of 1.	37 %

3.8.5. Calibration of the pH measurement

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Adjust	From 6,5 to 7,5, in increments of 0,1.	Current measurement

3.8.6. Setting the pH setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
pH Regulation Setpoint X.X	From 6,8 to 7,6, in increments of 0,1.	7,2

3.9. Chlorine dosing

3.9.1. Calibrating the ORP probe

→ It is strongly recommended that the ORP probe be calibrated when the unit is put into service for the first time.



However, it is essential the ORP probe be calibrated at the beginning of each season when returning to service, and after each probe replacement.

- 1) Open the 475 mV ORP calibration solution.
- 2) Turn off the filtration (and therefore the electronics unit).
- 3) If the probe is already installed:
 - a) Remove the probe from the probe holder, without disconnecting it.
 - b) Remove the probe holder nut and replace it with the stopper supplied.

If the probe is not already installed:

Connect the probe to the electronics unit.

- 4) Turn on the electronics unit.
- 5) Go to the "Electrolysis - ORP Calibration" menu.
- 6) Follow the instructions below:

Electrolysis
ORP Calibration

OK

ORP Calibration
Step 1/3
Place the probe in the 475 mV
solution, then press OK

→ Insert the probe into the ORP calibration solution, then wait 5 minutes.

OK

ORP Calibration
Step 2/3
Calibration in progress...

→ Do not touch the probe.

(Wait a few seconds)

ORP Calibration
Step 3/3
Calibration successful !

→ a) Rinse the probe under running water, then leave it to drip-dry without wiping it.

b) Install the probe into the probe holder.

or

ORP Calibration
Step 3/3
Calibration failed!

→ Repeat the operation following the above instructions, several times if necessary. If calibration still fails, replace the probe then perform another calibration.

3.9.2. Selection of the chlorine dosing mode

Menu	Possibles settings	Meaning	Default setting
Dosing Mode XXXX	ORP	Chlorine dosing by amperometric control and according to the ORP setpoint	ORP
	MANU	Hourly chlorine dosing	
	OFF	Switching off the chlorine dosing	

→ Depending on the settings made, some menus may not appear.

3.9.3. Specification of the chlorine concentration

Menu	Possibles settings	Default setting
Dosing Rate Chlore XX°	From 5 to 48°, in increments of 1°	36°

3.9.4. Setting the ORP setpoint

Menu	Possible settings	Default setting
Dosing ORP setpoint XXX	From 200 to 900 mV, in increments of 10 mV	670 mV

3.9.5. Setting the ORP starting delay

Menu	Possible settings	Default setting
Dosing Delay start	From 1 to 60 min, in increments of 1.	30 min

* ORP probe polarization time; during this waiting period, chlorine injection is stopped.

3.9.6. Setting the hourly chlorine dosage

Menu	Sub-menu	Specific instructions	Possible settings	Default setting
Dosing Dose setting	Recommended dose 40mL/h	To move to the next sub-menu, press the OK key.	None (read-only display)	-
	Dose adjustment XXXmL/h	-	From 10 to 990 mL/h, in increments of 10 mL/h	40 mL/h

3.9.7. Setting the « CL injection Limit » alarm

→ The « CL injection limit » alarm is triggered when the cumulative volume of chlorine injected that day reaches a specified value.

Menu	Possible settings	Default setting
Dosing CL inject. limit	From 1 to 20 L, in 1 L increments	2 L

3.9.8. Setting the « ORP Regulation » alarm

→ The « ORP Regulation » alarm is triggered when the ORP measurement is out of tolerance (± 400 mV over the ORP setpoint) for a specified time.

Menu	Possible settings	Default setting
Dosing ORP alarm XXh	From 12 to 96 hrs, in increments of 12 hrs	48 hrs

3.9.9. Real-time display of the cumulative volume of chlorine injected that day

Menu	Access to information
Dosing Daily Total	Press the OK key.

3.10. Safety

3.10.1. Alarms and alerts

- **All alarms are activated by default.**
- **Any alarm that is activated is immediately displayed on the screen.**
- **To cancel an alarm:** press the **OK** button.

As long as a detected fault remains, the corresponding alarm or warning is maintained, and the corresponding message reappears a few moments after the acknowledgement.

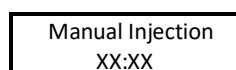
MESSAGE DISPLAYED/FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE « Settings - Alarms » MENU
	ORP regulation	pH regulation			
Info pH calibration	No	No	pH probe incorrectly calibrated	Calibrate the pH probe.	Yes
Alarm Empty CL container	Yes	No	Empty chlorine container	Replace the chlorine container.	Yes <i>if the empty « CL Container » sensor is activated</i>
Alarm Empty pH container	No	Yes	pH corrector container empty	Replace the pH corrector container.	Yes <i>if the empty « pH Container » sensor is activated</i>
Alarm ORP regulation	Yes	No	ORP measurement out of tolerance (exceeding $\pm$ 400 mV from the ORP setpoint)	• Calibrate the ORP probe. • Check (and adjust if necessary) the setting of the ORP setpoint.	Yes
Alarm Flow	Yes	Yes	Insufficient water flow	<u>Check that :</u> - the flow sensor is properly connected to the electronics unit. - the flow sensor is activated (<i>see sensor settings</i>). - the valves on the filtration circuit are open. - the filter pump is working properly. - the filtration circuit is not blocked. - there is enough water in the pool.	No

MESSAGE DISPLAYED/FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE « Settings - Alarms » MENU
	ORP regulation	pH regulation			
Alarm pH injection	No	Yes	Series of 5 unsuccessful attempts to correct the pH	• Ensure the pH corrector container is not empty. • <u>At the pH corrector injection circuit, check the condition of the :</u> - filter with ballast. - semi-rigid pipes. - peristaltic pump. - injection connector. • Manually inject pH corrector. <u>Check that :</u> - the peristaltic pump is working properly. - the pH corrector is correctly injected. • Check the settings in the « pH Regulation – Setpoint », « pH Regulation – Corrector » and « Settings - Volume » menus. • Calibrate the pH probe.	Yes
Alarm CL injection	Yes	No	Series of 5 unsuccessful attempts to correct the chlorine concentration	• Check the chlorine container is not empty. • <u>At the chlorine injection circuit, check the condition of the :</u> - filter with ballast. - semi-rigid pipes. - peristaltic pump. - injection connector. • Manually inject chlorine. <u>Check that :</u> - the peristaltic pump is working properly. - chlorine is correctly injected. • Check the settings in the « Dosing – ORP setpoint », « Dosing – Chlorine Rate » and « Parameters - Volume » menus.	Yes

MESSAGE DISPLAYED/ FAULT DETECTED	IMMEDIATE AUTOMATIC ACTION		POSSIBLE CAUSE	CHECKS AND REMEDIES	OPTION TO DISABLE VIA THE « Settings - Alarms » MENU
	ORP regulation	pH regulation			
Alarm Injection limit CL	Yes	No	Cumulative volume of chlorine injected that day at its maximum value	• Check (and adjust if necessary) the « CL Injection Limit » alarm triggering setting. • Check the chlorine container is not empty. • <u>At the chlorine injection circuit, check the condition of the :</u> - filter with ballast. - semi-rigid pipes. - peristaltic pump. - injection connector. • Manually inject chlorine. <u>Check that :</u> - the peristaltic pump is working properly. - chlorine is correctly injected. • Check the settings in the « Dosing – ORP setpoint », « Dosing – Chlorine Rate » and « Parameters - Volume » menus.	Yes

3.10.2. Important precautions regarding the peristaltic pump

When the following message is displayed, the peristaltic pump rotates.



→ Real-time countdown. Press **OK** to pause the injection or ↶ to stop it.



→ Automatic regulation of pH or chlorine. Press **Menu** to pause the injection.



In this case, do not remove the front panel of the electronics unit under any circumstances.



Do not put your finger in the rotating parts.

→ **If case of doubt about the correct functioning of the peristaltic pump:**

- 1) Switch off the electronics unit.
- 2) Remove the electronics unit cover that covers the peristaltic pump.
- 3) Remove the internal tubing from the peristaltic pump, without removing the semi-rigid tubing connected to it.
- 4) Remove the front panel of the electronics unit
- 5) Check the condition of the peristaltic pump and internal pipes.
- 6) Switch on the electronics unit.
- 7) Carry out a manual vacuum injection.
- 8) Check that the peristaltic pump is running correctly.

3.11. Data history

Menu	Sub-menu	Content
pH Calibration	-	Date of the last pH probe calibration
ORP Calibration	-	Date of the last calibration of the ORP probe
Filtering	D-1 Time	Duration of filtration pump operation the previous day
	W-1 Mean Time	Average daily operating time of the filtration pump the previous week
	M-1 Mean Time	Average daily operating time of the filtration pump the preceding month
pH Injection	D-1 Time	Duration of pH corrector peristaltic pump operation the previous day
	W-1 Mean Time	Average daily operating time of the pH corrector peristaltic pump the previous week
	M-1 Mean Time	Average daily operating time of the pH corrector peristaltic pump the previous month
	Total	Cumulative duration of pH corrector peristaltic pump operation since the first start-up of the electronics unit
CL Injection	D-1 Time	Duration of the chlorine peristaltic pump operation the previous day
	W-1 Mean Time	Average daily operating time of the chlorine peristaltic pump the previous week
	M-1 Mean Time	Average daily operating time of the chlorine peristaltic pump the preceding month
	Total	Cumulative duration of chlorine peristaltic pump operation since the first start-up of the electronics unit
Temperature	D-1 Temp.	Average water temperature the previous day
	W-1 Temp.	Average water temperature for the previous week
	M-1 Temp.	Average water temperature for the previous month

3.12. Additional information

Menu	Meaning
Soft Version MASTER: XX.XX.XX	Control board program
Soft Version CORE: XX.XX.XX	Device software version
Config ID: XXXXXXXX	Configuration code
S/N: XXXX-XXXX-XXX	Serial number
MAC BLE: XXXXXXXXXXXX	MAC address for Bluetooth connection
Internal temperature: XX°C	Temperature inside the electronics unit

4. WARRANTY

Before contacting your dealer, please have the following to hand:

- your purchase invoice.
- the serial no. of the electronics unit.
- the installation date of the equipment.
- the parameters of your pool (salinity, pH, chlorine levels, water temperature, stabiliser level, pool volume, daily filtration time, etc.)

We have used every effort and all our technical experience to design this equipment. It has been subjected to quality controls. If, despite all the attention and the expertise given to its manufacture, you need to use our warranty, it only applies to free replacement of the defective parts of this equipment (excluding shipping costs in both directions).

Warranty period (proven by date of invoice)

Electronics unit: 2 years.

Cell: - 1 year minimum outside the European Union (*excluding warranty extension*).

- 2 year minimum in the European Union (*excluding warranty extension*).

Probes: depending on model.

Repairs and spare parts: 3 months.

The periods indicated above correspond to standard warranties. However, these can vary depending on the country of installation and the distribution network.

Scope of the warranty

The warranty covers all parts, with the exception of wearing parts that must be replaced regularly.

The equipment is warranted against manufacturing defects within the strict limitations of normal use.

Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use a sulphuric acid- or alkali-based pH corrector product recommended by your professional dealer. Please note that use of a multi-acid pH corrector requires increased maintenance, and its use may also lead to premature wear of the pH circuit and void the warranty. Refer to the product's safety data sheet.

AFTER-SALES SERVICE

All repairs are performed in the workshop.

Shipping costs in both directions are the responsibility of the user.

The immobilisation and loss of use of a device in the case of repair shall not give rise to any claim for compensation.

In all cases, the equipment is always sent at the user's own risk. Before taking delivery, the user must ensure that it is in perfect condition and, if necessary, write down any reservations on the shipping note of the carrier. Confirm with the carrier within 72 hours by registered letter with acknowledgement of receipt.

Replacement under warranty shall in no case extend the original warranty period.

Warranty application limit

In order to improve the quality of its products, the manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the products at any time without notice.

This documentation is provided for information purposes only and is not contractually binding with respect to third parties.

The manufacturer's warranty, which covers manufacturing defects, should not be confused with the operations described in this documentation.

Installation, maintenance and, more generally, any intervention on the manufacturer's products must be performed only by professionals. This work must also be carried out in accordance with the current standards in the country of installation at the time of installation. The use of any parts other than original parts voids the warranty ipso facto for the entire equipment.

The following are excluded from the warranty:

- Equipment and labour provided by third parties in installing the device.
- Damage caused by installation not in compliance with the instructions.
- Problems caused by modifications, accidents, misuse, negligence of professionals or end users, unauthorised repairs, fire, floods, lightning, freezing, armed conflict or any other force-majeure events.

Equipment that is damaged due to non-compliance with the instructions regarding safety, installation, use and maintenance contained in this documentation will not be covered under the warranty.

Every year, we make improvements to our products and software. These new versions are compatible with previous models. The new versions of hardware and software can be added to earlier models under the warranty.

Never use hydrochloric acid, as this may lead to irreversible damage to the device and void the warranty. Only use pH corrector products (acid or alkali) recommended by your professional dealer.

Implementing the warranty

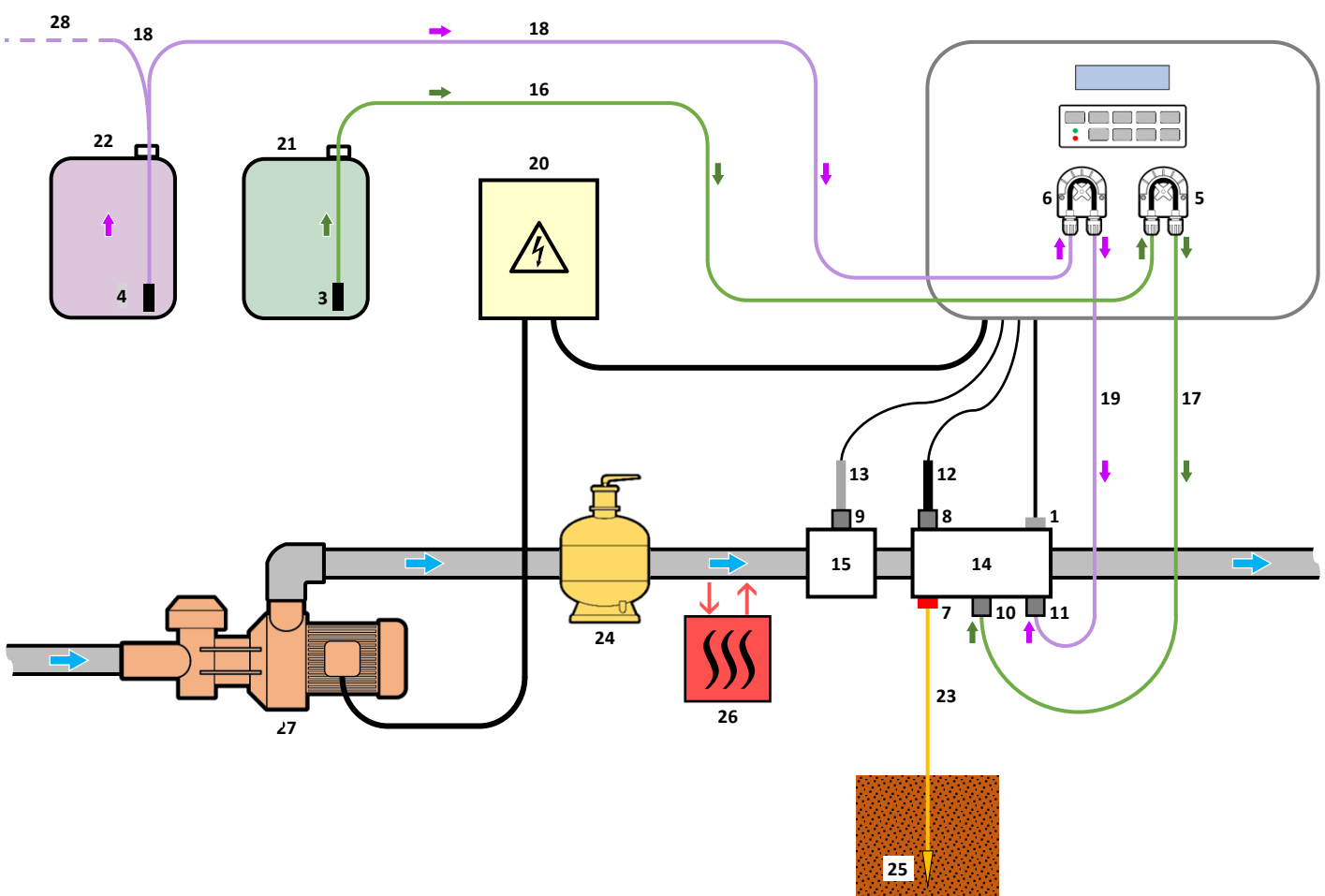
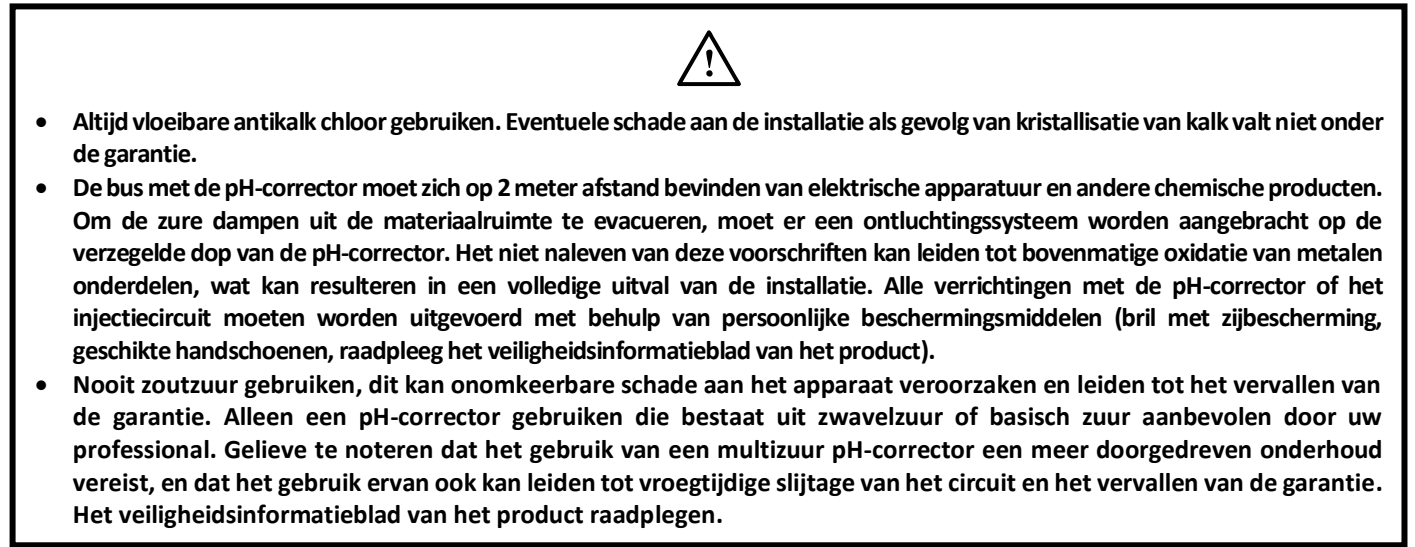
For more information regarding this warranty, contact your dealer or our After-Sales Service. All requests must be accompanied by a copy of the purchase invoice.

Governing law and dispute resolution

This warranty is subject to French law and all European directives or international treaties in force at the time of the claim, applicable in France. In case of disputes on its interpretation or execution, the Regional Court of Montpellier (France) shall have exclusive jurisdiction.

1. INSTALLATIESCHEMA	3
2. INFORMATIE OVER DE CORRECTIE VAN DE ORP-WAARDE	4
3. ELEKTRICITEITSKASTJE	5
3.1. Eerste ingebruikname	5
3.2. Toetsenbord	5
3.3. Kleuren van de weergave	6
3.4. Scherm	6
3.5. Pictogrammen	6
3.6. Navigatie in de menu's	7
3.7. Functionaliteiten	8
3.7.1. Selecteren van de weergavetaal	8
3.7.2. Instellen van datum en tijd	8
3.7.3. Specificatie van het zwembadvolume	8
3.7.4. Aanpassen van de meting van de watertemperatuur	8
3.7.5. Handmatige inspuiting	8
3.7.6. Instellen van de sensors	9
3.7.7. Bluetooth-communicatie	10
3.7.8. Resetten van de parameters	10
3.8. pH-Regulering	11
3.8.1. Activering/deactivering van de pH-correctie	11
3.8.2. De pH-sonde kalibreren	11
3.8.3. Specificatie van het type pH-correctiemiddel	12
3.8.4. Specificatie van het type pH-corrector	12
3.8.5. Aanpassen van de meting van de pH-waarde	12
3.8.6. Instelling van het pH-instelpunt	12
3.9. Chloordosering	13
3.9.1. De ORP-sonde kalibreren	13
3.9.2. Selectie chloordoseringsmodus	13
3.9.3. Specificatie van de chloorconcentratie	14
3.9.4. Instelling van het ORP-instelpunt	14
3.9.5. Instelling van de ORP-opstartvertraging	14
3.9.6. Instelling van doseringsschema voor chloor	14
3.9.7. Instellen van het alarm « Limiet inspuiting CL »	14
3.9.8. Instellen van het alarm « ORP-correctie »	14
3.9.9. Weergave van het cumulatieve volume van het ingespoten chloor op dezelfde dag in realtime	14
3.10. Veiligheidsmaatregelen	15
3.10.1. Alarmen	15
3.10.2. Belangrijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot slangenpomp	17
3.11. Historische gegevens	18
3.12. Aanvullende informatie	18
4. GARANTIE	19

1. INSTALLATIESCHEMA



- | | |
|---|--|
| 1 : temperatuursensor (<u>optioneel</u>) | 8, 9 : Sondehouder |
| 2 : Elektriciteitskastje | 10, 11 : Inspuit-aansluitstuk |
| 3, 4 : Filter met zinker | 12 : ORP-sonde |
| 5 : Slangenpomp voor chloor | 13 : pH-sonde |
| 6 : Slangenpomp voor pH-correctiemiddel | 14, 15 : Houder |
| 7 : Pool Terre (<u>optioneel</u>) | 16, 17, 18, 19 : Halfstijve slang |

NIET INBEGREPEN ELEMENTEN:

- 20:** Elektrische voeding
- 21:** Bus met chloor
- 22:** Bus met pH-corrector
- 23:** Kabel van koper
- 24:** Filter
- 25:** Stafaardelektrode
- 26:** Warmtepomp
- 27:** Filterpomp
- 28:** Ontluchtingssysteem

2. INFORMATIE OVER DE CORRECTIE VAN DE ORP-WAARDE

De benodigde hoeveelheid chloor kan variëren, afhankelijk van verschillende voorwaarden:

- Overdekt zwembad (met zeil, cover, afdekking)
→ *Weinig chloor nodig (want geen uv-straling).*
- Tijdelijk intensief gebruik van het zwembad
→ *Tijdelijk een grote hoeveelheid chloor nodig.*
- Binnenzwembad of zwembad met overkapping
→ *Weinig chloor nodig (want lage blootstelling aan buitenvervuiling) maar hoeveelheid kan toenemen als het zwembad meer gebruikt wordt.*

Gezien de verschillende mogelijke configuraties, is het noodzakelijk om de hoeveelheid chloor af te stemmen op de behoefte. De correctie van de ORP-waarde maakt het mogelijk de chloorhoeveelheid af te stellen op al deze situaties.

De ORP-waarde (in mV), weerspiegeling van het oxiderend (of reducerende) vermogen van het water, is een belangrijke indicator voor de kwaliteit van het zwembadwater.

Volgens de WHO garandeert een ORP van 650 mV ontsmettend en ontsmet water. Hoewel dit een referentiewaarde is, blijft deze puur theoretisch, aangezien de ORP-waarde erg kan variëren afhankelijk van de volgende parameters:

- de pH.
- Het type chloor (gestabiliseerd, niet-gestabiliseerd).
- De aanwezigheid van bepaalde invloedrijke elementen opgelost in het water (metalen, fosfaten, oppervlakteactieve stoffen).
- De netheid van de filter.
- De aanwezigheid van zwerfstroom.
- De aanwezigheid van vlokmiddelen (afzetting op de ORP-sonde).

- De ORP-waarde: - is geen meting van het vrije chloorgehalte.
- is afhankelijk van het vrije chloorgehalte en alle elementen die aanwezig zijn in het water.



ESSENTIËLE VOOREISTEN VOOR EEN OPTIMALE ORP-CORRECTIE:

- Stabiele pH (met een pH-regelaar).
- Stabilisatorgehalte ligt tussen 20 en 30 ppm.
- Aarding van de buis waar de ORP-sonde is geïnstalleerd (met een Pool Aarding).
- Installatie van de ORP-sonde ten minste 30 cm vóór de elektrolysecel.
- Evenwichtig water (vrije chloorgehalte van 1 ppm en pH van 7.2).
- ORP-instelpunt geschikt voor weergegeven ORP-meting (Een waarde tussen 500 en 700 mV kan correct worden beschouwd).

→ Het gebruik van sulfaten wordt getolereerd, mits het lager is dan 360 ppm.

→ **Het gebruik van kopersulfaat is streng verboden.**

→ **Het gebruik van boorwater is ten strengste verboden.**

→ Bij het gebruik van een chemisch product (vlokmiddel, waterlijfreiniger, sekwestrant...), de ORP-waarde controleren voor en na gebruik van dit product. Als de ORP-waarde sterk daalt, het elektriciteitskastje een paar dagen stopzetten totdat de effecten van het product op de ORP-waarde zijn verdwenen.

→ Invloed van chlooramines op de ORP-waarde: Als het chlooraminegehalte stijgt, daalt de ORP-waarde meestal.



De correctie van de ORP neemt niet weg dat het vrije chloorgehalte regelmatig gecontroleerd moet worden.

3. ELEKTRICITEITSKASTJE

3.1. Eerste ingebruikname

Wanneer het elektriciteitskastje voor de eerste keer aangezet wordt, dient onderstaand programma uitgevoerd te worden.

Opeenvolgende menu's	Mogelijke instellingen	Navigatie
Taal FRANCAIS	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Nederlander - Portugués	Selecteer voor elke instelling een gegeven met de knoppen, $\wedge$ $\vee$ en bevestig met de knop OK .
Volume 50 m ³	Van 10 tot 160 m ³ , per stap van 10 m ³	
Aanbevolen dosis 40mL/h	Geen (alleen-lezen weergave)	
Instelling dosis 40mL/h	Van 10 tot 990 mL/uur, per stap van 10 mL/u	
Datum 01/01/23*	Dag / Maand / Jaar	
Tijd XX:XX	Uur / Minuut	
Softwareversie XX.XX.XX	Geen (alleen-lezen weergave)	

* jaar van uitgave van de applicatieversie

3.2. Toetsenbord

BEDIENINGSKNOP (afhankelijk van het model)	FUNCTIE
 Menu	- Het inschakelen van het elektronicaakastje. → Enkele minuten na inschakeling, starten de dosering van het chloor en de regulering van de pH automatisch, op voorwaarde dat deze functies niet zijn uitgeschakeld en bepaalde alarmen niet zijn geactiveerd. - Het elektronicaakastje op stand-by zetten (<i>de toets lang indrukken</i>). → Het is niet mogelijk om het apparaat vanuit een menu op stand-by te zetten. - Toegang tot de menu's. - Tijdelijke annulering van een chloorinjectie.
Boost	Starten van een handmatige chloorinjectie.
$\wedge$	Een waarde of een gegeven selecteren.
$\vee$	
$\leftarrow$	- Invoer annuleren. - Terug naar het vorige menu. - Uitschakelen van de handmatige injectie. - Tijdelijke annulering van een alarm of waarschuwing
OK	- Invoer bevestigen. - Toegang tot een menu. - Uitschakelen van een alarm.

3.3. Kleuren van de weergave

Kleur	Betekenis
Blauw	Productie in bedrijf
Oranje	Informatiebericht
Rood	Alarm is geactiveerd

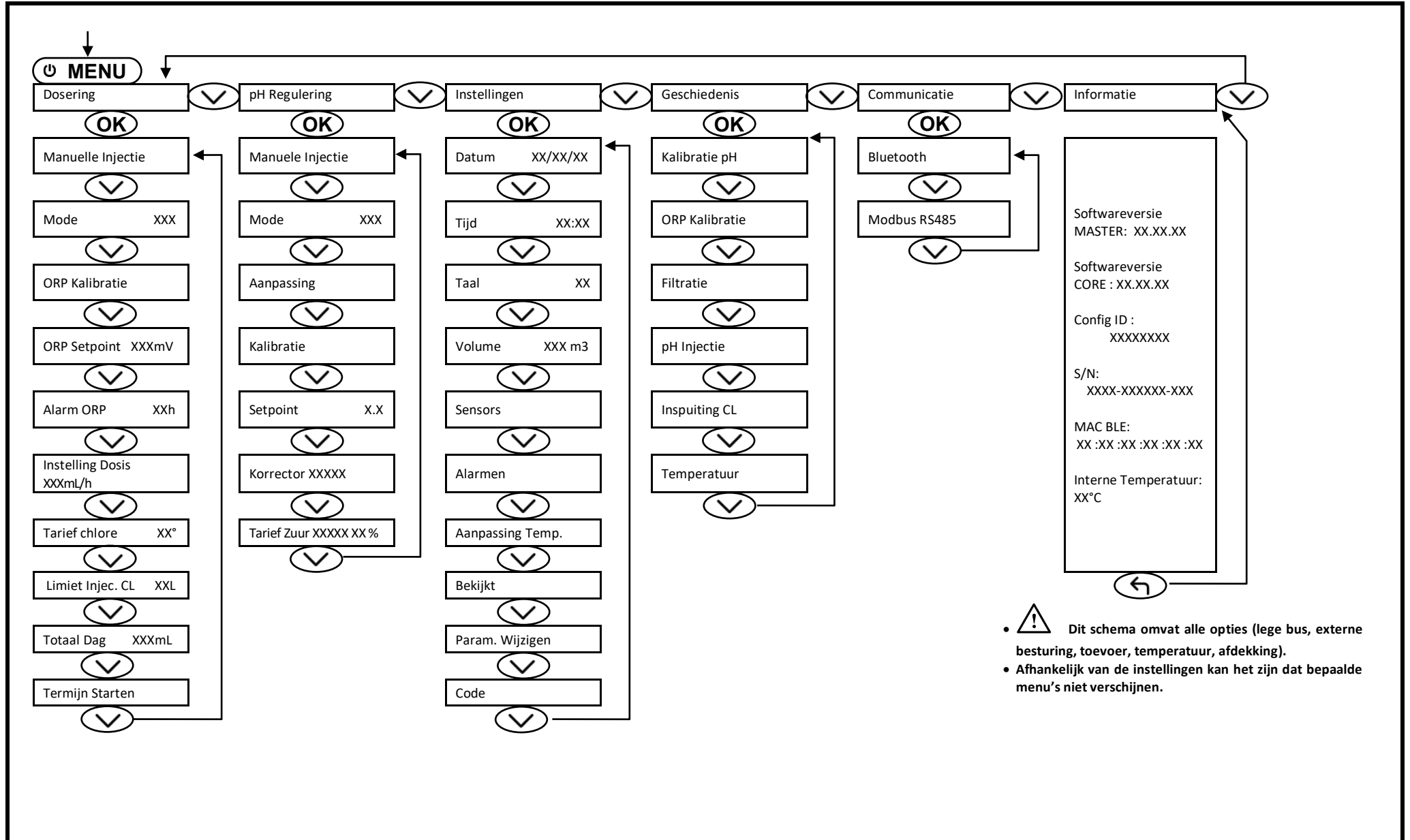
3.4. Scherm

STANDAARDWEERGAVE		BETEKENIS
Overzicht		
ORP SETPOINT XXXmV XXXmV	Zone Pictogram	ORP-waarde
pH SETPOINT X.X X.X		pH-waarde
Temperatuur X.X °C		Temperatuur van het water

3.5. Pictogrammen

Pictogram	Betekenis
 OFF	Productie handmatig gestopt
 STOP	Productie gestopt
 INSPUTING	Inspuiting bezig
 AFDEKKING	Afdekking gesloten
	Bluetooth-status: - Ingeschakeld - Communicatie bezig

3.6. Navigatie in de menu's



3.7. Functionaliteiten

3.7.1. Selecteren van de weergavetaal

Menu	Mogelijke instellingen	Standaardinstellingen
Talen	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlands • Português	Français

3.7.2. Instellen van datum en tijd

Menu	Mogelijke instellingen	Standaardinstellingen
Datum XX/XX/XX	Dag/Maand/Jaar	01/01/2023*
Tijd XX:XX	Uur/Minuut	12 : 00

* jaar van uitgave van de applicatieversie

3.7.3. Specificatie van het zwembadvolume

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Volume XXX m ³	Van 10 tot 160 m ³ , per stap van 10.	50 m ³

3.7.4. Aanpassen van de meting van de watertemperatuur

→ Als de temperatuursensor is uitgeschakeld, verschijnt het onderstaande menu niet.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Temp aanpassing	Positieve waarde, van 0 tot + 5°C ten opzichte van de weergegeven waarde, in stappen van 0,5°C	Werkelijke waarde

3.7.5. Handmatige insputing

Slangenpomp	Menu	Functies	Mogelijke instellingen	Instelling Standaard	Instructies
van pH-correctiemiddel	pH-correctie Handmatige Insputing	• Voorinsputing van de slangenpomp en vullen van de halfstijve overeenkomstige slangen	Van 30 s tot 10 min, per stap van 30 s	1 min	• <u>Om een insputing te starten :</u> De geselecteerde instelling bevestigen. (De slangenpomp draait, de aftelling wordt in realtime weergegeven.) • <u>Pauzeren,</u> en om de insputing opnieuw te starten : Druk op OK. • <u>Om de insputing te stoppen :</u> Druk op 5.
van chloor	Dosering Handmatige Insputing	• Insputing met chloor of met pH-corrector • Manier om het goed functioneren van de slangenpomp te controleren			

3.7.6. Instellen van de sensors

AANSLUITING BIJ PLUG « Ext »				
Markering op de connector		Aan te sluiten sensor		
COVER		Afdekking <u>of</u> externe bediening		
pH TANK		Bus met pH leeg		
CI TANK		Bus met CI leeg		
FLOW		Toevoer		

Menu	Sensor	Parameter	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Sensors	Afdekking / Cmd Ext	Modus	• Afdekking • OFF • Cmd ext	Afdekking
		Type	• NO • NC	NC
	Toevoer	Modus	• ON • OFF	OFF
		Type (Als de ON-stand is geactiveerd)	• NO • NC	NO
	Bus met CL	Modus	• OFF • ON	OFF
		Type (Als de ON-stand is geactiveerd)	• NO • NC	NC
	Bus met pH	Modus	• OFF • ON	OFF
		Type (Als de ON-stand is geactiveerd)	• NO • NC	NC
	Temperatuur	-	• ON • OFF	ON
		-	-	-

Cmd ext : externe bediening.
Bus XX : sensor lege bus.
Type : deze instelling verschijnt niet als de overeenkomstige modus op OFF staat.

ON : sensor geactiveerd.
OFF : sensor gedeactiveerd.
NO : contact normaal open.
NC : contact normaal gesloten.

Sensor geactiveerd	Configuratie	Specifieke weergave	Dosering van chloor	Correctie van pH
Afdekking	Afdekking open	-	Gehandhaafd	Gehandhaafd
	Afdekking gesloten	 AFDEKKING	Gedeeld door 5*	
Externe bediening	Bediening in werking gesteld	-	Gehandhaafd	
	Bediening niet geactiveerd	Ext	Gestopt	
Toevoer	Acceptabele stroomsnelheid	-	Gehandhaafd	Gestopt
	Geen of onvoldoende toevoer	 Alarm Toevoer	Gestopt	
Bus met CI leeg	Bus leeg	 Alarm Bus met CI leeg	Gestopt	Gehandhaafd
	Bus niet leeg	-	Gehandhaafd	
Bus met pH leeg	Bus leeg	 Alarm Bus met pH leeg	Gehandhaafd	Gestopt
	Bus niet leeg	-	Gehandhaafd	Gehandhaafd
Temperatuur	Ongeacht de watertemperatuur	-	Gehandhaafd	Gehandhaafd

* Neem contact op met een professional om deze waarde te wijzigen.

3.7.7. Bluetooth-communicatie

Menu	Parameter	Functie	Mogelijke instellingen	Standaardinstellingen
Bluetooth	Modus	Activering / deactivering van de Bluetooth-communicatie	• ON (<i>inschakelen</i>) • OFF (<i>uitschakelen</i>)	ON
	Bezig met koppelen	• Detectie van apparaten die aangesloten zijn in de nabijheid van het elektriciteitskastje (minder dan 60 seconden) • Het elektriciteitskastje en verbonden apparatuur op elkaar aansluiten	-	
	Resetten	De koppeling verwijderen die het elektriciteitskastje aan de verbonden apparatuur linkt		

* Deze parameters verschijnen niet als de modus is ingesteld op UIT.

Maximaal radiovermogen 4dbm

Bluetooth-frequentieband van 2402MHz tot 2480Mhz

→ Tijdens een via Bluetooth uitgevoerde (niet-automatische) software-update van de electronicabox worden achtereenvolgens de volgende meldingen weergegeven:

- Opstart in uitvoering
- Voorbereiding voor de update
- Download bezig
- Opnieuw opstarten

Een voortgangsbalk is zichtbaar om de status van de update te zien. Het bericht "Update in progress...XX%" verschijnt zodra het apparaat opnieuw wordt opgestart, en vervolgens, wanneer de update is voltooid, het bericht "APP UPDATED COMPLETE!".

3.7.8. Resetten van de parameters

Menu	Belangrijke waarschuwing
Parameters Reset. Param.	 <u>Het resetten van de parameters annuleert alle gedane instellingen (fabrieksinstelling).</u>

3.8. pH-Regulering

3.8.1. Activering/deactivering van de pH-correctie

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH-Regulering Modus XXX	• ON • OFF	ON

3.8.2. De pH-sonde kalibreren

→ De origineel meegeleverde pH-sonde is al gekalibreerd. Het is dus niet nodig de pH-sonde te kalibreren bij de eerste ingebruikname van de installatie.



Echter, er moet een kalibratie van de pH-sonde uitgevoerd worden aan elk begin van het seizoen, voordat de installatie weer in gebruik wordt genomen evenals na elke vervanging van de sonde.

1) De kalibratie-oplossingen pH 7 en pH 10 openen (alleen wegwerp kalibratie-oplossingen gebruiken).

2) De filter uitzetten (en dus het elektriciteitskastje).

3) Als de sonde al geïnstalleerd is:

a) Haal de sonde uit de sondehouder zonder deze los te koppelen.

b) Verwijder de moer uit de sondehouder en doe de meegeleverde dop erop.

Als de sonde nog niet geïnstalleerd is:

De sonde aansluiten op het elektriciteitskastje.

4) Het elektriciteitskastje aanzetten.

5) Ga naar het menu "pH-correctie - Kalibratie".

6) Navigeren met behulp van de onderstaande instructies:

pH-correctie
Kalibratie

OK

Kalibratie van pH
Stap 1/5
Plaats de sonde in de oplossing
pH 7.0 en druk vervolgens op ok

→ De sonde in de oplossing pH 7 plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

Kalibratie van pH
Stap 2/5
Kalibratie bezig

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

Kalibratie van pH
Stap 3/5
Plaats de sonde in de oplossing
pH 10.0 en druk vervolgens op ok

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.
b) De sonde in de oplossing pH 10 plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

Kalibratie van pH
Stap 4/5
Kalibratie bezig

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

Kalibratie van pH
Stap 5/5
Kalibratie geslaagd!

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.
b) De sonde in de sondehouder plaatsen.

of

Kalibratie van pH
Stap 5/5
Kalibratie mislukt!

→ Opnieuw navigeren met bovenstaande instructies, meerdere keren indien nodig.
Als de kalibratie nog steeds mislukt, de sonde vervangen en opnieuw kalibreren.

3.8.3. Specificatie van het type pH-correctiemiddel

Menu	Mogelijke instellingen	Betekenis	Standaard instellingen
pH-Regulering Korrektor XXXXX	Zuur	pH-	Zuur
	Basis	pH+	

3.8.4. Specificatie van het type pH-corrector

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH- Regulering Tarief XXXXX XX %	Van 5 tot 55 %, per stap van 1 %	37 %

3.8.5. Aanpassen van de meting van de pH-waarde

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH- Regulering Aanpassing	Van 6,5 tot 7,5, per stap van 0,1	Werkelijke waarde

3.8.6. Instelling van het pH-instelpunt

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH- Regulering Setpoint X.X	Van 6,8 tot 7,6, per stap van 0,1	7,2

3.9. Chloordosering

3.9.1. De ORP-sonde kalibreren

→ Het wordt sterk aanbevolen de ORP-sonde te kalibreren wanneer deze voor het eerst in gebruik wordt genomen.



Echter, er moet een kalibratie van de ORP-sonde uitgevoerd worden aan elk begin van het seizoen, voordat de installatie weer in gebruik wordt genomen evenals na elke vervanging van de sonde.

- 1) De kalibratie-oplossing ORP 475 mV openen.
- 2) De filtratie uitzetten (en dus het elektriciteitskastje).
- 3) Als de sonde al geïnstalleerd is:
 - a) Haal de sonde uit de sondehouder zonder deze los te koppelen.
 - b) De moer uit de sondehouder verwijderen en doe de meegeleverde dop erop.Als de sonde nog niet geïnstalleerd is:

De sonde aansluiten op het elektriciteitskastje.
- 4) Het elektronicakastje aanzetten.
- 5) Ga naar het menu "Elektrolyse - Kalibratie ORP".
- 6) Navigeren met behulp van de onderstaande instructies:

Elektrolyse
Kalibratie ORP

OK

Kalibratie ORP
Stap 1/3
Plaats de sonde in de oplossing
475 mV en druk vervolgens op ok

→ De sonde in de kalibratie-oplossing ORP plaatsen, en een paar minuten wachten

OK

Kalibratie ORP
Stap 2/3
Kalibratie bezig

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

Kalibratie ORP
Stap 3/3
Kalibratie geslaagd!

- a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.
b) De sonde in de sondehouder plaatsen.

of

Kalibratie ORP
Stap 3/3
Kalibratie mislukt!

→ Opnieuw navigeren met bovenstaande instructies, meerdere keren indien nodig. Als de kalibratie nog steeds mislukt, de sonde vervangen en opnieuw kalibreren.

3.9.2. Selectie chloordoseringsmodus

Menu	Mogelijke instellingen	Betekenis	Standaard instellingen
Dosering Modus XXXX	ORP	Chloordosering door middel van ORP-correctie en volgens het ORP-instelpunt	ORP
	MANU	Doseringsschema voor chloor	
	OFF	Uitzetten van chloordosering	

→ Afhankelijk van de gedane instelling worden bepaalde menu's niet weergegeven.

3.9.3. Specificatie van de chloorconcentratie

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Dosering Tarief Chlore XX°	Van 5 tot 48°, per stap van 1°	36°

3.9.4. Instelling van het ORP-instelpunt

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Dosering ORP Setpoint XXX	Van 200 tot 900 mV, per stap van 10 mV	670 mV

3.9.5. Instelling van de ORP-opstartvertraging

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Dosering Termijn Starten	Van 1 tot 60 min, per stap van 1.	30 min

* Polarisatietijd van de ORP-sonde; tijdens deze wachttijd wordt de chloorinjectie stopgezet.

3.9.6. Instelling van doseringsschema voor chloor

Menu	Submenu	Specifieke instructies	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Dosering Instelling dosis	Aanbevolen dosis 40mL/u	Druk op de knop OK om naar het volgende submenu te gaan.	Geen (alleen-lezen weergave)	-
	Instelling dosis XXXmL/u	-	Van 10 tot 990 mL/uur, per stap van 10 mL/u	40 mL/u

3.9.7. Instellen van het alarm « Limiet inspuiting CL »

→ Het alarm « Limiet inspuiting CL » gaat aan als het cumulatieve volume van het ingespoten chloor op dezelfde dag een bepaalde waarde heeft bereikt.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Dosering Limiet inspuiting CL	Van 1 tot 20 L, per stap van 1 L	2 L

3.9.8. Instellen van het alarm « ORP-correctie »

→ Het alarm « ORP-correctie » gaat aan als de ORP-waarde buiten het tolerantiebereik valt (overschrijding van ± 400 mV ten opzichte van het ORP-instelpunt) gedurende een bepaalde tijd.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Dosering Alarm ORP XXu	Van 12 tot 96 uur, per stap van 12 uur	48 u

3.9.9. Weergave van het cumulatieve volume van het ingespoten chloor op dezelfde dag in realtime

Menu	Toegang tot informatie
Dosering Totaal dag	Druk op de knop OK .

3.10. Veiligheidsmaatregelen

3.10.1. Alarmen

- Alle alarmen zijn standaard geactiveerd.
- Elke alarm dat afgaat, wordt onmiddellijk op het scherm weergegeven.
- Om een alarm uit te zetten: druk op de knop **OK**.

Zolang een gedetecteerde fout blijft bestaan, blijft het bijbehorende alarm of de bijbehorende waarschuwing gehandhaafd, en verschijnt het bijbehorende bericht enkele ogenblikken na de bevestiging opnieuw.

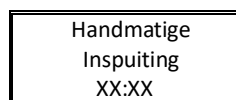
WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELIJKE AUTOMATISCHE STOP		MOGELIJKE OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters - Alarmen »
	ORP- correctie	pH- correctie			
Alarm Bus met pH leeg	Nee	Ja	Bus met pH- corrector leeg.	Bus met pH-corrector vervangen.	Ja
Alarm Bus met pH leeg	Nee	Ja	Bus met pH- correctiemiddel leeg	Bus met pH-corrector vervangen.	Ja <i>als de sensor « Bus met pH » geactiveerd is</i>
Alarm Bus met CL leeg	Ja	Nee	Bus met chloor leeg	Bus met chloor vervangen.	Ja <i>als de sensor « Bus CL » geactiveerd is</i>
Alarm ORP-correctie	Ja	Nee	ORP-waarde buiten het tolerantiebereik (meer dan ± 400 mV ten opzichte van het ORP- instelpunt)	• Voer een kalibratie uit van de ORP-sonde • Controleer (en pas aan indien nodig) de instelling van het ORP-instelpunt.	Ja
Alarm Toevoer	Ja	Ja	Onvoldoende watertoevoer	<u>Controleren of :</u> - de sensor stroomsnelheid aangesloten is op het elektriciteitskastje. - de toevoersensor is geactiveerd (<i>zie instellingen van sensors</i>). - de kleppen van het filtercircuit openstaan. - de filterpomp goed werkt. - het filtercircuit niet verstopt is. - het waterniveau in het zwembad voldoende is.	Nee

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELIJKE AUTOMATISCHE STOP		MOGELIJKE OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters - Alarmen »
	ORP- correctie	pH- correctie			
Alarm Inspuiting pH	Nee	Ja	5 mislukte, opeenvolgende pogingen om de pH te corrigeren	• Controleren of de bus met pH-correctiemiddel niet leeg is. • <u>Bij het pH inspuitcircuit, de staat controleren van :</u> - de filter met zinker. - de halfstijve slangen. - van de slangenpomp. - van het inspuit-aansluitstuk. • Het pH-correctiemiddel handmatig inspuiten. <u>Controleren of :</u> - de slangenpomp goed werkt. - het pH-correctiemiddel correct wordt ingespoten. • Controleer de instellingen in de menu's « pH-correctie – instelpunt », « pH-correctie - correctiemiddel » en « Parameters - Volume ». • Een kalibratie van de pH-sonde uitvoeren.	Ja
Alarm Inspuiting CL	Ja	Nee	5 mislukte, opeenvolgende pogingen om het gehalte van de chloorconcentratie te corrigeren	• Controleren of de bus met chloor niet leeg is. • <u>Bij het chloor inspuitcircuit, de staat controleren van :</u> - de filter met zinker. - de halfstijve slangen. - van de slangenpomp. - van het inspuit-aansluitstuk. • Het chloor handmatig inspuiten. <u>Controleren of :</u> - de slangenpomp goed werkt. - het chloor correct wordt ingespoten. Controleer de instellingen in de menu's « Dosering - ORP-instelpunt », « Dosering - chloorgehalte » en « Parameters - Volume ».	Ja

WEERGEGEVEN EN BERICHT / OPGESPOOR DE STORING	ONMIDDELIJKE AUTOMATISCHE STOP		MOGELIJKE OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters - Alarmen »
	ORP- correctie	pH-correctie			
Alarm Limiet inspuiting CL	Ja	Nee	Cumulatieve hoeveelheid chloor ingespoten op dezelfde dag is maximale waarde	- Controleer (en pas aan indien nodig) de instelling van het aangaan van het alarm « Limiet Inspuiting CL ». - Controleren of de bus met chloor niet leeg is. <u>Bij het chloor inspuitcircuit, de staat controleren van :</u> - de filter met zinker. - de halfstijve slangen. - van de slangenpomp. - van het inspuit-aansluitstuk. - Het chloor handmatig inspuiten. <u>Controleren of :</u> - de slangenpomp goed werkt. - het chloor correct wordt ingespoten. Controleer de instellingen in de menu's « Dosering - ORP-instelpunt », « Dosering - chloorgehalte » en « Parameters - Volume ».	Ja

3.10.2. Belangrijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot slangenpomp

Indien onderstaande melding weergegeven wordt, draait de slangenpomp.



→ Aftelling in realtime. Druk op **OK** om de inspuiting te pauzeren of op om deze te stoppen.



→ Automatische regeling van ph of chloor. Druk op **Menu** om de injectie te pauzeren.



In dit geval de voorkant van het elektronikakastje niet verwijderen.



Steek uw vinger niet in de draaiende delen.

→ **En cas de doute sur le bon fonctionnement de la pompe péristaltique :**

→ **Als u twijfelt over de goede werking van de slangenpomp:**

- 1) Het elektronikakastje stopzetten.
- 2) Het deksel van het elektriciteitskastje verwijderen dat de slangenpomp bedekt.
- 3) De binnenslang in de slangenpomp verwijderen, zonder de halfstijve slangen te verwijderen die hierop zijn aangesloten.
- 4) De voorkant van het elektronikakastje verwijderen
- 5) De toestand van de peristaltische pomp en de binnenslang controleren.
- 6) Schakel de elektronische doos in.
- 7) Een handmatige vacuüm inspuiting uitvoeren.
- 8) Controleren of de slangenpomp goed werkt.

3.11. Historische gegevens

Menu	Submenu	Inhoud
Kalibratie van pH	-	Datum van de laatste ijking van de pH-sonde
Kalibratie ORP	-	Datum van de laatste ijking van de ORP-sonde
Filtratie	Tijd D-1	Werkingsduur van de filtratiepomp vorige dag
	Gemiddelde tijd S-1	Duur gemiddelde dagelijkse werking van de pomp vorige week
	Gemiddelde tijd M-1	Duur gemiddelde dagelijkse werking van de filtratiepomp vorige maand
Inspuiting pH	Tijd D-1	Werkingsduur van de slangenpomp voor pH-correctiemiddel vorige dag
	Gemiddelde tijd S-1	Duur gemiddelde dagelijkse werking van slangenpomp voor pH-correctiemiddel vorige week
	Gemiddelde tijd M-1	Duur gemiddelde dagelijkse werking van slangenpomp voor pH-correctiemiddel vorige maand
	Totaal	Cumulatieve werkingsduur van de slangenpomp voor pH-correctiemiddel sinds laatste ingebruikname van elektriciteitskastje
Inspuiting CL	Tijd D-1	Werkingsduur van de slangenpomp voor chloor vorige dag
	Gemiddelde tijd S-1	Duur gemiddelde dagelijkse werking van slangenpomp voor chloor vorige week
	Gemiddelde tijd M-1	Duur gemiddelde dagelijkse werking van slangenpomp voor chloor vorige maand
	Totaal	Cumulatieve werkingsduur van de slangenpomp voor chloor sinds laatste ingebruikname van elektriciteitskastje
Temperatuur	Temp. D-1	Gemiddelde temperatuur van het water vorige dag
	Temp. W-1	Gemiddelde temperatuur van het water vorige week
	Temp. M-1	Gemiddelde temperatuur van het water vorige maand

3.12. Aanvullende informatie

Menu	Betekenis
Softwareversie MASTER: XX.XX.XX	Programma voor de bedieningskaart
Softwareversie CORE: XX.XX.XX	Softwareversie van het apparaat
Config ID: XXXXXXXX	Configuratiecode
S/N: XXXX-XXXX-XXX	Serienummer
MAC BLE: XXXXXXXXXXXX	MAC-adres voor Bluetooth-verbinding
Interne temperatuur: XX°C	Binnentemperatuur elektronikakastje

4. GARANTIE

Zorg dat u het volgende bij de hand heeft voordat u contact opneemt met uw verkoper:

- uw aankoopbon
- het serienummer van het elektriciteitskastje.
- de installatiedatum van de apparatuur.
- De parameters van uw zwembad (zoutgehalte, pH, chloor, watertemperatuur, stabilisatorgehalte, volume van het zwembad, dagelijkse filtratietijd, enz...)

Wij hebben deze installatie vervaardigd met de uiterste zorg en al onze technische ervaring. Het is aan kwaliteitscontroles onderworpen. Mocht u ondanks alle zorg en kennis tijdens de productie een beroep moeten doen op onze garantie, dan dekt deze uitsluitend de kosteloze vervanging van defecte onderdelen van onze installatie (exclusief verzendkosten heen en retour).

Duur van de garantie (Op basis van de originele aankoopbon)

Elektriciteitskastje: 2 jaar.

Cel: - minimaal 1 jaar buiten de Europese Unie (*exclusief een verlengde garantie*).

- minimaal 2 jaar in de Europese Unie (*exclusief verlengde garantie*).

Sondes: afhankelijk van het model.

Reparaties en reserveonderdelen: 3 maanden.

De bovenstaande periodes zijn voor standaard garanties. Echter, deze kunnen verschillen per land van installatie en per distributiesysteem.

Onderwerp van de garantie

De garantie is van toepassing op alle onderdelen, met uitzondering van gebruiksonderdelen die regelmatig vervangen moeten worden.

De installatie is gegarandeerd tegen alle productiegebreken bij normaal gebruik.

Nooit zoutzuur gebruiken, dit kan onomkeerbare schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot het vervallen van de garantie. Alleen een pH-corrector gebruiken die bestaat uit zwavelzuur of basisch zuur aanbevolen door uw professional. Gelieve te noteren dat het gebruik van een multizuur pH-corrector een meer doorgedreven onderhoud vereist, en dat het gebruik ervan ook kan leiden tot vroegtijdige slijtage van het circuit en het vervallen van de garantie. Het veiligheidsinformatieblad van het product raadplegen.

Klantenservice

Alle reparaties worden uitgevoerd bij de fabrikant.

Vervoerskosten naar en van de fabrikant zijn voor rekening van de gebruiker.

Stilvallen en verlies van gebruik van een apparaat als gevolg van een eventuele reparatie geeft in geen geval aanleiding tot schadevergoeding.

Verplaatsing van materiaal gebeurt altijd op risico van de gebruiker. Het is aan deze laatste om bij levering te controleren dat alles in goede orde is en wanneer nodig voorbehoud aan te tekenen op de transportbon van de vervoerder. Bevestig binnen 72 uur per aangetekende brief met ontvangstbewijs bij de vervoerder.

Vervanging onder garantie leidt in geen geval tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

Toepassingsbeperking van de garantie

Om de kwaliteit van deze producten te verbeteren, behoudt de fabrikant zich het recht om voor de productiekenmerken ervan, op ieder moment en zonder kennisgeving, te wijzigen.

Deze documentatie is uitsluitend bedoeld voor informatieve doeleinden en heeft geen contractuele verplichting ten aanzien van derde partijen.

De fabrieksgarantie, die fabricagefouten dekt, dient niet verward te worden met de in deze documentatie beschreven handelingen.

Installatie, onderhoud en, meer in het algemeen, alle soorten ingrepen op producten van de fabrikant mogen uitsluitend door experts worden uitgevoerd. Deze ingrepen moeten bovendien worden uitgevoerd overeenkomstig de normen die gelden in het land van installatie op de dag van installatie. Bij gebruik van een onderdeel dat niet origineel is, vervalt ipso facto de garantie op de gehele installatie.

Het volgende valt niet onder de garantie:

- De apparatuur en arbeid geleverd door derden tijdens installatie van het materiaal.
- Schade veroorzaakt door niet-conforme installatie.
- Problemen veroorzaakt door wijziging, ongeluk, verkeerd gebruik, nalatigheid door de expert of de eindgebruiker, ongeautoriseerde reparaties, brand, overstroming, blikseminslag, bevroering, gewapende conflicten en alle andere vormen van overmacht.

Deze garantie dekt in geen geval materiaal beschadigd als gevolg van het niet opvolgen van de voorschriften voor veiligheid, installatie, gebruik en onderhoud vastgelegd in deze documentatie.

Ieder jaar verbeteren wij onze producten en programma's. Deze nieuwe versies zijn compatibel met de vorige modellen. De nieuwe versies apparatuur en programma's kunnen met betrekking tot de garantie niet aan oudere modellen worden toegevoegd.

Nooit zoutzuur gebruiken, dit kan onomkeerbare schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken. Gebruik alleen een pH-corrector (zuur of basis) aanbevolen door uw professional.

Uitvoering van de garantie

Neem voor meer informatie over deze garantie contact op met uw expert of met onze Klantenservice. Elk verzoek dient vergezeld te gaan van een kopie van de aankoopbon.

Wetten en geschillen

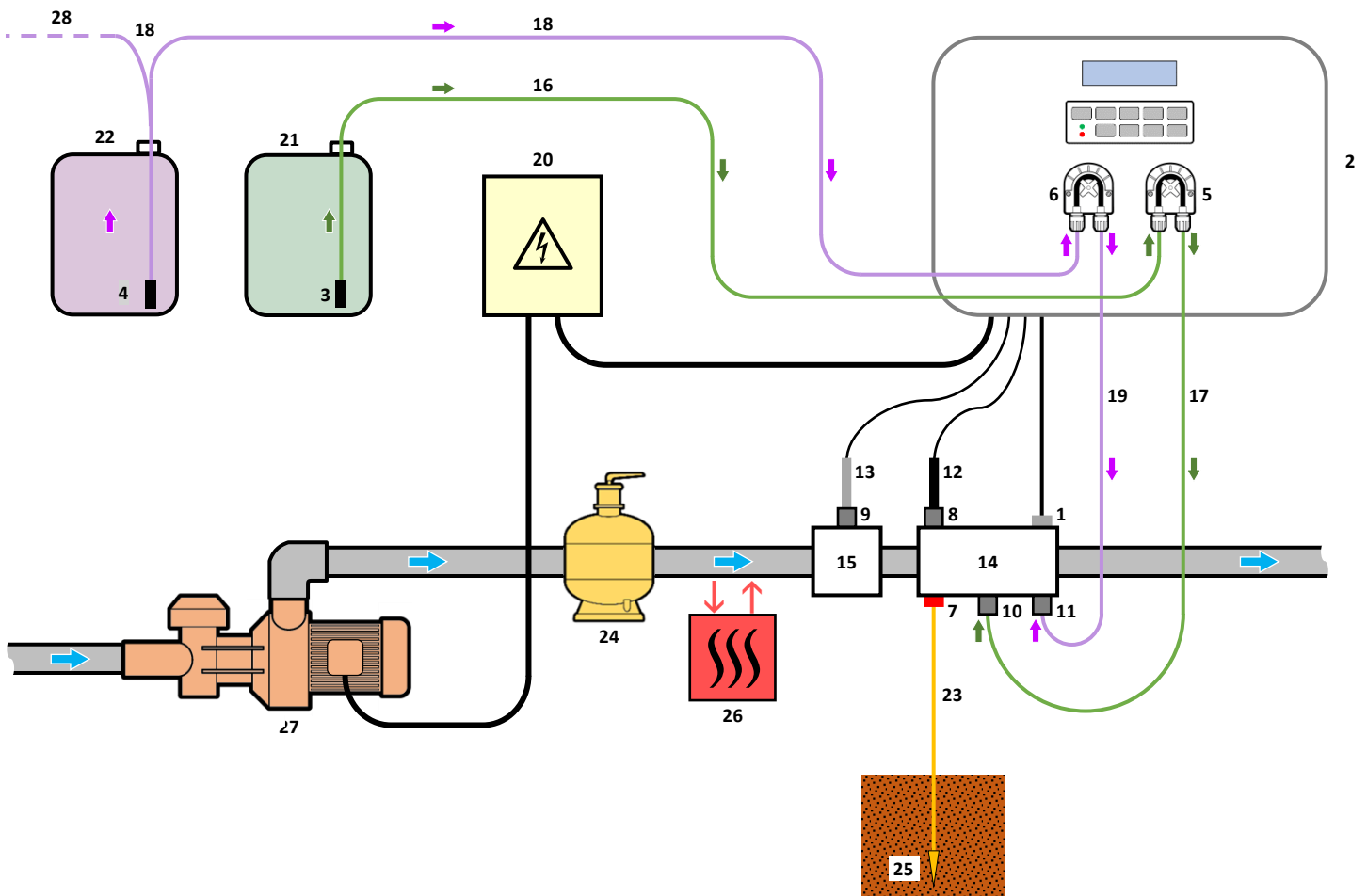
Deze garantie valt onder het Frans recht en alle Europese richtlijnen en internationale verdragen die van kracht zijn op het moment van de klacht en van toepassing in Frankrijk. In geval van een geschil over de interpretatie of de uitvoering ervan wordt een beroep gedaan op de arrondissementsrechtbank van Montpellier (Frankrijk).

1. INSTALLATIONSSCHEMA.....	3
2. ERLÄUTERUNG ZUR ORP-KONTROLLE.....	4
3. SCHALTKASTEN	5
3.1. Erste Inbetriebnahme	5
3.2. Tastatur	5
3.3. Farben der Anzeigen.....	6
3.4. Display.....	6
3.5. Piktogramm	6
3.6. Navigation in den Menüs	7
3.7. Funktionen	8
3.7.1. Auswahl der Anzeigesprache	8
3.7.2. Einstellung des Datums und der Uhrzeit	8
3.7.3. Angabe des Beckeninhalts	8
3.7.4. Anpassung der Wassertemperaturmessung.....	8
3.7.5. Manuelle Einspritzung	8
3.7.6. Parametrierung der Sensoren.....	9
3.7.7. Bluetooth Kommunikation.....	10
3.7.8. Zurücksetzen der Parameter.....	10
3.8. pH-Regulierung.....	11
3.8.1. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Wert-Regulierung	11
3.8.2. Kalibrierung der pH-Sonde.....	11
3.8.3. Angabe des Typs des pH-Korrekturmittels	12
3.8.4. Angabe der Konzentration des pH-Korrekturmittels	12
3.8.5. Anpassung der pH-Wert-Messung	12
3.8.6. Einstellung des pH-Sollwerts.....	12
3.9. Chlordosierung	13
3.9.1. Kalibrierung der ORP-Sonde	13
3.9.2. Wahl des Modus der Chlordosierung.....	13
3.9.3. Angabe der Chlorkonzentration.....	14
3.9.4. Einstellung des ORP-Sollwerts.....	14
3.9.5. Einstellung des ORP-Startzeit.....	14
3.9.6. Einstellung der stündlichen Chlordosierung	14
3.9.7. Einstellung des Alarms « Grenzwert Einspritzung CL »	14
3.9.8. Einstellung des Alarms « ORP-Regulierung »	14
3.9.9. Anzeige der kumulierten Menge des am selben Tag injizierten Chlors in Echtzeit	14
3.10. Sicherheitsfunktionen.....	15
3.10.1. Alarme	15
3.10.2. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Peristaltikpumpe	17
3.11. Datenverlauf	18
3.12. Weitere Angaben	18
4. GARANTIE	19

1. INSTALLATIONSSCHEMA



- Verwenden Sie unbedingt flüssiges Chlor gegen Kalkablagerungen. Schäden am Gerät, die durch Auskristallisieren von Kalkablagerungen entstehen, sind nicht von der Garantie gedeckt.
- Der Kanister mit pH-Korrekturmittel muss in mindestens 2 Metern Entfernung von elektrischen Geräten und anderen chemischen Produkten gelagert werden. Um die Säuredämpfe aus dem Technikraum zu entfernen, muss der dichte Verschluss des pH-Korrekturmittels mit einem Entlüftungssystem versehen werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kommt es zu einer anomalen Oxidation der Metallteile, die bis zum vollständigen Ausfall des Geräts führen kann. Bei jeglicher Handhabung des pH-Korrekturmittels oder des Injektionskreislafs muss persönliche Schutzausrüstung getragen werden (Brille mit Seitenschutz, geeignete Handschuhe, siehe Sicherheitsdatenblatt des Produkts).
- Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 : Temperatursensor (optional) | 8, 9 : Sondenträger |
| 2 : Schaltkasten | 10, 11 : Injektionsverbindung |
| 3, 4 : Ballastfilter | 12 : ORP-Sonde |
| 5 : Chlor-Peristaltikpumpe | 13 : pH-Sonde |
| 6 : Peristaltikpumpe für pH-Korrekturmittel | 14, 15 : Halterung |
| 7 : Pool Terre (optional) | 16, 17, 18, 19 : Halbstarrer Schlauch |

NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE ELEMENTE:

- 20 : Stromversorgung
- 21 : Chlorkanister
- 22 : Kanister für pH-Korrekturmittel
- 23 : Kupferkabel
- 24 : Filter
- 25 : Erdspeiß
- 26 : Wärmepumpe
- 27 : Filtrationspumpe
- 28 : Entlüftungssystem versehen

2. ERLÄUTERUNG ZUR ORP-KONTROLLE

Der Chlorbedarf kann entsprechend verschiedener Bedingungen variieren:

- Abgedeckter Pool (mit Plane, Abdeckung oder Klappe)
→ *Geringer Chlorbedarf (da keine UV-Einstrahlung).*
- Vorübergehende Nutzung des Schwimmbeckens durch zu viele Personen
→ *Sehr hoher Chlorbedarf, jedoch nur vorübergehend.*
- Innenpool oder Pool unter Überdachung
→ *Reduzierter Chlorbedarf (aufgrund geringer Belastung durch Außenverschmutzung), der jedoch in Abhängigkeit von der Poolnutzung steigen kann.*

Angesichts dieser vielfältigen Konfigurationsmöglichkeiten ist es notwendig, die Chlorzufuhr bedarfsgerecht steuern zu können. Die ORP-Kontrolle ermöglicht es, auf jede dieser Situationen zu reagieren.

Die ORP-Messung (in mV) ist eine Abbildung des Oxidationspotenzials (oder Reduktionspotenzials) des Wassers und ein wesentlicher Indikator für die Qualität der Badewassers.

Laut WHO garantiert eine ORP-messung von 650 mV desinfizierendes und desinfiziertes Wasser. Obwohl es sich bei diesem Wert um einen Referenzwert handelt, bleibt er jedoch rein theoretisch, da die ORP-Messung gemäß den folgenden Parametern leicht variieren kann:

- Dem pH-Wert.
- Der Art des Chlors (stabilisiert oder unstabilisiert).
- Dem Vorhandensein bestimmter im Wasser gelöster Elemente (Metalle, Phosphate, Tenside).
- Der Sauberkeit des Filters.
- Dem Vorhandensein von Streuströmen
- Dem Vorhandensein von Flockmittel (Ablagerung auf der ORP-Sonde).

- Die ORP-Messung:
- ist keine Messung des Gehalts an freiem Chlor.
 - variiert je nach Gehalt an freiem Chlor und allen im Wasser vorhandenen Elementen.



ZWINGEND ERFORDERLICHE VORBEDINGUNGEN FÜR EINE OPTIMALE ORP-KONTROLLE:

- Stabiler pH-Wert (*mit einem pH-Regulator*).
 - Stabilisatorgehalt zwischen 20 und 30 ppm.
 - Erdung der Leitung, in der die ORP-Sonde installiert ist (*mit Pool-Erdung*).
 - Installation der ORP-Sonde mindestens 30 cm vor der Elektrolysezelle.
 - Ausgewogenes Wasser (freier Chlorgehalt bei 1 ppm und pH-Wert bei 7,2).
 - Entsprechend der angezeigten ORP-Messung eingestellter ORP-Sollwert (*ein Wert zwischen 500 und 700 mV kann als korrekt angesehen werden*).
- Der Einsatz von Sulfaten wird toleriert, sofern ihr Gehalt weniger als 360 ppm beträgt.
- **Die Verwendung von Kupfersulfaten ist strengstens verboten.**
- **Die Verwendung von Brunnenwasser ist strengstens verboten.**
- Wird eine Chemikalie eingesetzt (Flockungsmittel, Wasserrand-Reiniger, Sequestriermittel...), ist die ORP-Messung vor und nach deren Verwendung zu überprüfen. Wenn die ORP-Messung stark abfällt, schalten Sie den Schaltkasten für einige Tage aus, bis die Auswirkungen des Produkts auf die ORP-Messung verschwinden.
- Einfluss von Chloraminen auf die ORP-Messung : wenn der Chloraminspiegel tendenziell ansteigt, neigt die ORP-Messung dazu, zu sinken.



Trotz der ORP-Kontrolle ist es unbedingt notwendig, den Gehalt an freiem Chlor regelmäßig zu kontrollieren.

3. SCHALTKASTEN

3.1. Erste Inbetriebnahme

Beim erstmaligen Einschalten des Schaltkastens die untenstehende Programmierung durchführen.

Aufeinanderfolgende Menüs	Verfügbare Einstellungen	Navigation
Sprachen FRANCAIS	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Niederlander - Portugués	Wählen Sie für jeden Parameter eine Angabe mit den Tasten, $\wedge$ $\vee$ bestätigen Sie dann mit der Taste OK .
Volumen 50 m ³	10 bis 160 m ³ , in Schritten von 10 m ³	
Empfohlen Dosis 40mL/h	Keine (schreibgeschützte Anzeige)	
Setzen Dosis 40mL/h	10 bis 990 mL/h, in Schritten von 10 mL/h	
Datum 01/01/23*	Tag / Monat / Jahr	
Studen XX:XX	Stunde / Minute	
Software-Version XX.XX.XX	Keine (schreibgeschützte Anzeige für ein einige Sekunden)	

* Jahr der Veröffentlichung der Anwendungsversion

3.2. Tastatur

STEUERUNGSTASTE (Je nach Modell)	FUNKTION
 Menü	Einschalten des Schaltkastens. → Wenige Minuten nach dem Einschalten starten Chlordosierung und pH-Regulierung automatisch, sofern diese Funktionen nicht deaktiviert sind und bestimmte Alarmer nicht ausgelöst sind. Schaltkasten in den Standby-Modus schalten (<i>lange drücken</i>). → Es ist nicht möglich, das Gerät über ein Menü in den Standby-Modus zu versetzen. Zugriff auf die Menüs. Vorübergehender Abbruch einer Chlorinjektion.
Boost	Einleitung einer manuellen Chlorinjektion.
$\wedge$	Auswahl eines Werts oder einer Einstellung.
$\vee$	
$\leftarrow$	- Löschen einer Eingabe. - Zurück zum vorherigen Menü. - Manuelle Injektion ausschalten. - Vorübergehendes Abbrechen eines Alarms oder einer Warnung
OK	- Bestätigung einer Eingabe. - Aufrufen eines Menüs. - Bestätigung eines Alarms.

3.3. Farben der Anzeigen

Farbe	Bedeutung
Blau	Produktion läuft
Orange	Informationsmeldung
Rot	Alarm ausgelöst

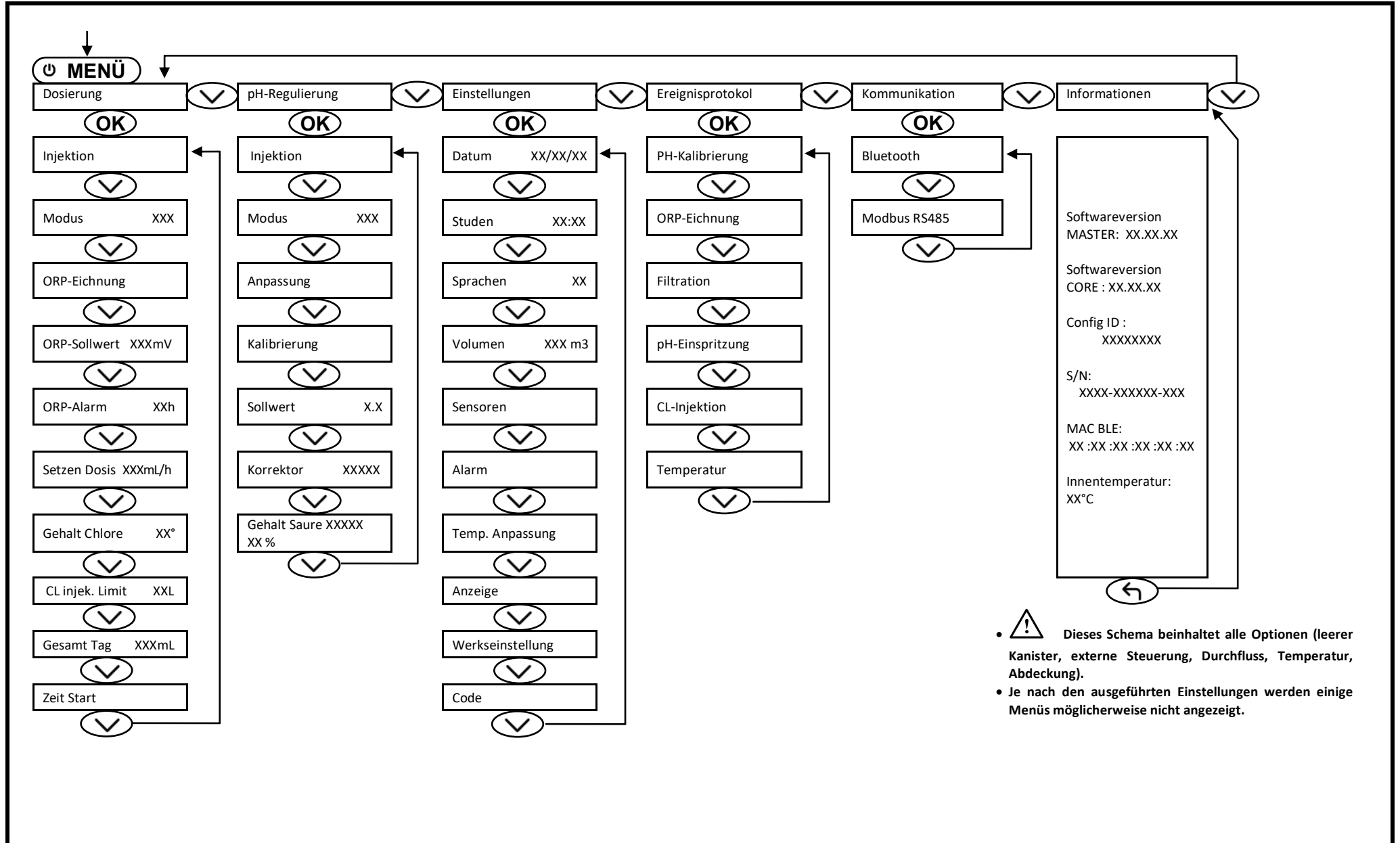
3.4. Display

STANDARDANZEIGE		BEDEUTUNG
Übersicht		
ORP SOLLWERT XXXmV XXXmV	Bereich Piktogramm	ORP-Messung.
pH SOLLWERT X.X X.X		Messung des pH-Werts
Temperatur X.X °C		Wassertemperatur

3.5. Piktogramm

Piktogramm	BEDEUTUNG
 OFF	Produktion manuell gestoppt
 STOP	Die Produktion gestoppt
 INJEKTION	Einspritzung läuft
 ABDECKUNG	Abdeckung geschlossen
	Status von Bluetooth: • Aktiviert • Kommunikation läuft

3.6. Navigation in den Menüs



3.7. Funktionen

3.7.1. Auswahl der Anzeigesprache

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Sprachen	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Niederlander • Português	Français

3.7.2. Einstellung des Datums und der Uhrzeit

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Datum XX/XX/XX	Tag / Monat / Jahr	01/01/2023*
Studen XX:XX	Stunde / Minute	12 : 00

* Jahr der Veröffentlichung der Anwendungsversion

3.7.3. Angabe des Beckeninhalts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Volumen XXX m3	10 bis 160 m3, in Schritten von 10.	50 m ³

3.7.4. Anpassung der Wassertemperaturmessung

→ *Wenn der Temperatursensor deaktiviert ist, wird das unten stehende Menü nicht angezeigt.*

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Temp. Anpassung	Von - bis + 5°C im Verhältnis zum angezeigten Messwert, in Schritten von 0,5°C.	Aktuelle Messung

3.7.5. Manuelle Einspritzung

Peristaltikpumpe	Menü	Funktionen	Verfügbare Einstellungen	Standard einstellung	Anweisungen
pH-Korrekturmittel	pH-Regulierung Injektion	• Ansaugen der Peristaltikpumpe und Füllung der entsprechenden halbstarren Schläuche	30 s bis 10 min, in Schritten von 30 s	1 min	• <u>Um eine Einspritzung zu starten</u> : Bestätigen Sie die gewählte Einstellung. (Die Peristaltikpumpe läuft und der Zeitcountdown wird in Echtzeit angezeigt.) • <u>Um die Einspritzung zu pausieren, und wieder zu starten</u> : Drücken Sie auf OK. • <u>Um die Einspritzung zu stoppen</u> : Drücken Sie auf ↶.
Chlor	Dosierung Injektion	• Einspritzung von Chlor oder des pH-Korrekturmittels • Ermöglicht die Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktion der Peristaltikpumpe			

3.7.6. Parametrierung der Sensoren

ANSCHLUSS AM STECKER « Ext »	
Markierung auf dem Stecker	Anzuschließender Sensor
COVER	Abdeckung <u>oder</u> externe Steuerung
pH TANK	pH-Kanister leer
CI TANK	CL-Kanister leer
FLOW	Durchfluss

Menü	Sensor	Parameter	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Einstellungen Sensors	Abdeckung/ext. Strg.	Modus	• Abdeckung • OFF • Ext Strg	Abdeckung
		Typ	• NO • NC	NC
	Durchfluss	Modus	• ON • OFF	OFF
		Typ (Wenn ON-Modus aktiviert)	• NO • NC	NO
	CL-Kanister	Modus	• OFF • ON	OFF
		Typ (Wenn ON-Modus aktiviert)	• NO • NC	NC
	pH-Kanister	Modus	• OFF • ON	OFF
		Typ (Wenn ON-Modus aktiviert)	• NO • NC	NC
	Temperatur	-	• ON • OFF	ON
		-	-	-

Ext Strg : Externe Steuerung.

XX-Kanister : Sensor für Kanister leer.

Typ : Dieser Parameter wird nicht angezeigt, wenn der entsprechende Modus auf OFF eingestellt ist.

ON : Sensor aktiviert.

OFF : Sensor deaktiviert.

NO : Kontakt normal offen.

NC : Kontakt normal geschlossen.

Sensor aktiviert	Konfiguration	Spezifische Anzeige	Dosierung des Chlors	Regulierung des pH-Werts
Abdeckung	Abdeckung geöffnet	-	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
	Abdeckung geschlossen	 Abdeckung	Gesteilt durch 5*	
Externe Steuerung	Steuerung betätigt	-	Wird fortgesetzt	
	Steuerung nicht betätigt	Ext	Gestoppt	
Durchfluss	Ausreichender Durchfluss	-	Wird fortgesetzt	Gestoppt
	Durchfluss null oder unzureichend	 Alarm Durchfluss	Gestoppt	
CL-Kanister leer	Kanister leer	 Alarm CL-Kanister leer	Gestoppt	Wird fortgesetzt
	Kanister nicht leer	-	Wird fortgesetzt	
pH-Kanister leer	Kanister leer	 Alarm pH-Kanister leer	Wird fortgesetzt	Gestoppt
	Kanister nicht leer	-	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt
Temperatur	Alle Wassertemperaturen	-	Wird fortgesetzt	Wird fortgesetzt

*Von einem Fachmann veränderbarer Wert.

3.7.7. Bluetooth Kommunikation

Menü	Parameter	Funktion	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Bluetooth	Modus	Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth Kommunikation	• ON (um zu aktivieren) • OFF (zum Deaktivieren)	ON
	Kopplung*	• Erkennung von verbindungs-fähigen Geräten in der Nähe Schaltkastens (innerhalb von 60 Sekunden) • Vernetzung des Schaltkastens und der verbundenen Geräte	-	
	Reset*	Aufhebung der Kopplung, die den Schaltkasten mit den angeschlossenen Geräten verbindet.		

*Diese Einstellungen werden nicht angezeigt, wenn der Modus auf OFF gestellt ist.

Maximale Leistung des Radios 4dbm.

Bluetooth-Frequenzband von 2402MHz bis 2480Mhz.

→ Bei einem (nicht automatischen) Software-Update der Elektronikbox, das über Bluetooth durchgeführt wird, werden nacheinander die folgenden Meldungen angezeigt :

- Start in Arbeit
- Vorbereitung des Updates läuft
- Herunterladen läuft
- Neu starten

Ein Fortschrittsbalken ist sichtbar, um den Status des Updates zu sehen. Die Meldung "Update in progress...XX%" erscheint, sobald das Gerät neu gestartet wurde, und wenn das Update abgeschlossen ist, wird die Meldung "APP UPDATED COMPLETE!" angezeigt.

3.7.8. Zurücksetzen der Parameter

Menü	Wichtige Warnung
Parameter Zurücksetzen der Parameter	 <u>Das Zurücksetzen der Parameter macht alle vorgenommenen Einstellungen rückgängig (Werkseinstellung).</u>

3.8. pH-Regulierung

3.8.1. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Wert-Regulierung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Regulierung Modus XXX	• ON • OFF	ON

3.8.2. Kalibrierung der pH-Sonde

→ Die serienmäßige pH-Sonde ist bereits kalibriert. Daher ist es nicht erforderlich, bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes eine Kalibrierung der pH-Sonde durchzuführen.



Allerdings ist es zwingend erforderlich, die pH-Sonde zu Beginn jeder Saison zu kalibrieren, wenn sie wieder in Betrieb genommen werden, sowie auch nach jedem Sondenwechsel.

1) Die Kalibrierlösungen pH 7 und pH 10 öffnen (ausschließlich Kalibrierlösungen für den Einmalgebrauch verwenden).

2) Filtration stoppen (und damit den Schaltkasten ausschalten).

3) Wenn die Sonde bereits installiert ist:

a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel zu ziehen.

b) Die Mutter aus dem Sondenträger entfernen und sie durch die mitgelieferte Kappe ersetzen.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist:

Die Sonde an den Schaltkasten anschließen.

4) Schaltkasten einschalten.

5) Das Menü "pH - Regulierung Kalibrierung " aufrufen.

6) Führen Sie die Navigation gemäß den folgenden Anweisungen durch:

pH-Wert-Regulierung
Kalibrierung

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 1/5
Sonde in die
pH 7,0-Lösung legen und auf Ok
drücken

→ Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-7-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 2/5
Kalibrierung läuft...

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH-Kalibrierung
Schritt 3/5
Sonde in die
pH 10,0-Lösung legen und auf Ok
drücken

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.

b) Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-10-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 4/5
Kalibrierung läuft...

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH-Kalibrierung
Schritt 5/5
Kalibrierung erfolgreich!

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

oder

pH-Kalibrierung
Schritt 5/5
Kalibrierung fehlgeschlagen!

→ Führen Sie die Navigation gemäß vorstehenden Anweisungen erneut durch, falls erforderlich, mehrmals wiederholen. Wenn die Kalibrierung erneut fehlschlägt, die Sonde ersetzen und eine neue Kalibrierung durchführen.

3.8.3. Angabe des Typs des pH-Korrekturmittels

Menü	Verfügbare Einstellungen	Bedeutung	Standardeinstellung
pH-Regulierung Korrektor XXXXX	Sauer	pH-	Sauer
	Basis	pH+	

3.8.4. Angabe der Konzentration des pH-Korrekturmittels

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Regulierung Gehalt XXXXX XX %	5 bis 55 %, in Schritten von 1.	37 %

3.8.5. Anpassung der pH-Wert-Messung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Regulierung Anpassung	6,5 bis 7,5, in Schritten von 0,1.	Aktuelle Messung

3.8.6. Einstellung des pH-Sollwerts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
pH-Regulierung Sollwert X.X	6,8 bis 7,6, in Schritten von 0,1.	7,2

3.9. Chlordosierung

3.9.1. Kalibrierung der ORP-Sonde

→ Es wird dringend empfohlen, den ORP-Sensor bei der ersten Inbetriebnahme zu kalibrieren.



Allerdings ist es zwingend erforderlich, die ORP-Sonde zu Beginn jeder Saison zu kalibrieren, wenn sie wieder in Betrieb genommen werden, sowie auch nach jedem Sondenwechsel.

- 1) Die Kalibrierlösungen pH 7 und pH 10 öffnen (ausschließlich Kalibrierlösungen für den Einmalgebrauch verwenden).
- 2) Filtration stoppen (und damit den Schaltkasten ausschalten).

3) Wenn die Sonde bereits installiert ist:

- c) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel zu ziehen.
- d) Die Mutter aus dem Sondenträger entfernen und sie durch die mitgelieferte Kappe ersetzen.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist:

Die Sonde an den Schaltkasten anschließen.

4) Schaltkasten einschalten.

5) Das Menü "pH - Regulierung Kalibrierung " aufrufen.

6) Führen Sie die Navigation gemäß den folgenden Anweisungen durch:

pH-Regulierung
Kalibrierung

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 1/5
Sonde in die
pH 7,0-Lösung legen und auf Ok
drücken

→ Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-7-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 2/5
Kalibrierung läuft...

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH-Kalibrierung
Schritt 3/5
Sonde in die
pH 10,0-Lösung legen und auf Ok
drücken

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.

b) Führen Sie die Sonde in die pH-Wert-10-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH-Kalibrierung
Schritt 4/5
Kalibrierung läuft...

→ Die Sonde nicht berühren.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH-Kalibrierung
Schritt 5/5
Kalibrierung erfolgreich!

→ Die Sonde unter fließendem Wasser abspülen und dann abtropfen lassen, ohne sie abzuwischen.

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

oder

pH-Kalibrierung
Schritt 5/5
Kalibrierung fehlgeschlagen!

→ Führen Sie die Navigation gemäß vorstehenden Anweisungen erneut durch, falls erforderlich, mehrmals wiederholen. Wenn die Kalibrierung erneut fehlschlägt, die Sonde ersetzen und eine neue Kalibrierung durchführen.

3.9.2. Wahl des Modus der Chlordosierung

Menü	Verfügbare Einstellungen	Bedeutung	Standard-einstellung
Dosierung Mode XXXX	ORP	Chlordosierung durch ORP-Kontrolle und entsprechend ORP-Sollwert	ORP
	MANU	Stündliche Chlordosierung	
	OFF	Ausschalten der Chlordosierung	

→ Je nach Einstellung werden einige Menüs möglicherweise nicht angezeigt.

3.9.3. Angabe der Chlorkonzentration

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Dosierung Gehalt Chlore XX°	5° bis 48°, in Schritten von 1°	36°

3.9.4. Einstellung des ORP-Sollwerts

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Dosierung ORP- Sollwert XXX	200 bis 900 mV in Schritten von 10 mV	670 mV

3.9.5. Einstellung des ORP-Startzeit

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Dosierung Zeit Start	1 bis 60 mins, in Schritten von 1	30 min

* Polarisationszeit der ORP-Sonde; während dieser Wartezeit wird die Chloreinspritzung gestoppt

3.9.6. Einstellung der stündlichen Chlordosierung

Menü	Untermenü	Spezielle Anweisungen	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Dosierung Setzen Dosis	Empfohlen Dosis 40mL/h	Um zum nächsten Untermenü zu gelangen, drücken Sie die Taste OK .	Keine (schreibgeschützte Anzeige)	-
	Setzen Dosis XXXmL/h	-	10 bis 990 mL/h, in Schritten von 10 mL/h	40 mL/h

3.9.7. Einstellung des Alarms « Grenzwert Einspritzung CL »

→ Der Alarm « Grenzwert Einspritzung CL » wird ausgelöst, wenn die kumulierte Menge des an diesem Tag injizierten Chlors einen bestimmten Wert erreicht hat.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Dosierung CL injek. Limit	1 bis 20 L, in Schritten von 1 L	2 L

3.9.8. Einstellung des Alarms « ORP-Regulierung »

→ Der Alarm « ORP-Regulierung » wird ausgelöst, wenn die ORP-Messung für eine bestimmte Zeit außerhalb des Toleranzbereichs liegt (höher als ± 400 mV in Bezug auf den ORP-Sollwert).

Menü	Verfügbare Einstellungen	Standardeinstellung
Dosierung ORP-Alarm XXh	12 bis 96 h, in Schritten von 12 h	48 h

3.9.9. Anzeige der kumulierten Menge des am selben Tag injizierten Chlors in Echtzeit

Menü	Zugriff auf Informationen
Dosierung Gesamt Tag	Die Taste OK drücken.

3.10. Sicherheitsfunktionen

3.10.1. Alarme

- Alle Alarme sind standardmäßig aktiviert.
- Jeder ausgelöste Alarm wird sofort auf dem Display angezeigt.
- Um einen Alarm zu quittieren: Drücken Sie die **OK-Taste**.

Solange ein erkannter Fehler besteht, wird der entsprechende Alarm oder die entsprechende Warnung aufrechterhalten, und die entsprechende Meldung erscheint einige Augenblicke nach der Quittierung erneut.

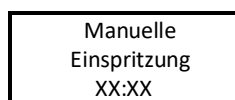
ANGEZEIGTE MELDUNG	AUTOMATISCHER UND SOFORTIGER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarme"
	ORP- Regulierung	pH- Regulierung			
Angaben pH- Kalibrierung	Nein	Nein	Kalibrierung der pH-Sonde nicht korrekt.	Führen Sie eine Kalibrierung der pH- Sonde durch.	Ja
Alarm pH-Kanister leer	Nein	Ja	Kanister für pH- Korrekturmittel leer	Den Kanister für pH-Wert- Regulierung austauschen.	Ja <u>wenn der der Sensor</u> <u>« pH-Kanister »</u> <u>aktiviert ist</u>
Alarm CL-Kanister leer	Ja	Nein	Chlorkanister leer	Den Chlorkanister austauschen.	Ja <u>wenn der der Sensor</u> <u>« CL-Kanister »</u> <u>aktiviert ist</u>
Alarm ORP- Regulierung	Ja	Nein	ORP-Messung außerhalb des Toleranzbereichs (Überschreitung von ± 400 mV im Vergleich zum ORP-Sollwert)	• Führen Sie eine Kalibrierung der ORP-Sonde durch • Die Einstellung des ORP-Sollwerts kontrollieren (und falls erforderlich anpassen).	Ja
Alarm Durchfluss	Ja	Ja	Unzureichender Wasserdurchfluss	<u>Überprüfen Sie, ob :</u> - Der Durchflusssensor mit dem Schaltkasten verbunden ist. - Der Durchflusssensor aktiviert ist (Menü «Einstellungen – Sensoren»). - Die Ventile des Filtrationskreislaufs geöffnet sind. - Die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert. - Der Filtrationskreislauf nicht verstopft ist. - Der Wasserstand im Becken ausreichend ist.	Nein

ANGEZEIGTE MELDUNG	AUTOMATISCHER UND SOFORTIGER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarme"
	ORP- Regulierung	pH- Regulierung			
Alarm pH-Einspritzung	Nein	Ja	5 fehlgeschlagene pH- Wert-Korrekturversuche in Folge	• Überprüfen, ob der Kanister für das pH-Korrekturmittel eventuell leer ist. • <u>Am Einspritzsystem für pH-Korrekturmittel den Zustand überprüfen:</u> - Des Ballastfilters. - Der halbstarren Schläuche. - Der Peristaltikpumpe. - Der Injektionsverbindung. • Führen Sie eine manuelle Einspritzung des pH-Korrekturmittels durch. <u>Überprüfen Sie, ob:</u> - Die Peristaltikpumpe einwandfrei funktioniert. - Die pH-Wert-Regulierung korrekt eingespritzt wird. • Überprüfen Sie die Einstellungen in den Menüs « pH-Regulierung – Sollwert », « pH-Regulierung Korrekturmittel » und « Parameter - Inhalt ». • Führen Sie eine Kalibrierung der pH-Sonde durch.	Ja
Alarm CL -Einspritzung	Ja	Nein	5 fehlgeschlagene Versuche den Chlorkonzentrationswert zu korrigieren in Folge	• Überprüfen, ob der Chlorkanister eventuell leer ist. • <u>Am Chlor-Einspritzsystem den Zustand überprüfen:</u> - Des Ballastfilters. - Der halbstarren Schläuche. - Der Peristaltikpumpe. - Der Injektionsverbindung. • Führen Sie eine manuelle Chloreinspritzung durch. <u>Überprüfen Sie, ob:</u> - Die Peristaltikpumpe einwandfrei funktioniert. - Das das Chlor ordnungsgemäß eingespritzt wird. Überprüfen Sie die Einstellungen in den Menüs « Dosierung – ORP Sollwert », « Dosierung – Chlorgehalt » und « Parameter - Inhalt ».	Ja

ANGEZEIGTE MELDUNG	AUTOMATISCHER UND SOFORTIGER STOPP		MÖGLICHE URSACHE	ÜBERPRÜFUNGEN UND ABHILFEMASSNAHMEN	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG DURCH DAS MENÜ "Parameter - Alarme"
	ORP- Regulierung	pH- Regulierung			
Alarm Grenzwert Einspritzung CL	Ja	Nein	Kumuliertes Volumen des am selben Tag eingespritzten Chlors auf Maximalwert	- Die Einstellung kontrollieren (und falls erforderlich anpassen) Grenzwert Einspritzung CL. - Überprüfen, ob der Chlorkanister eventuell leer ist. <u>Am Chlor-Einspritzsystem den Zustand überprüfen:</u> - Des Ballastfilters. - Der halbstarren Schläuche. - Der Peristaltikpumpe. - Der Injektionsverbindung. - Führen Sie eine manuelle Chloreinspritzung durch. <u>Überprüfen Sie, ob:</u> - Die Peristaltikpumpe einwandfrei funktioniert. - Das Chlor ordnungsgemäß eingespritzt wird. Überprüfen Sie die Einstellungen in den Menüs « Dosierung – ORP Sollwert », « Dosierung – Chlorgehalt » und « Parameter - Inhalt ».	Ja

3.10.2. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Peristaltikpumpe

Wenn die folgende Meldung angezeigt wird, läuft die Peristaltikpumpe.



→ Zeit-Countdown in Echtzeit. Drücken Sie **OK**, um die Einspritzung zu pausieren, oder auf ↶, um sie zu beenden.



INJEKTION

→ Automatische Regulierung des pH- oder Chlorgehalts. Drücken Sie **Menü**, um die Injektion zu pausieren.



Entfernen Sie in diesem Fall auf keinen Fall die Frontplatte des Schaltkastens.



Greifen Sie nicht mit dem Finger in rotierende Teile.

→ **Wenn Zweifel bestehen, ob die Peristaltikpumpe ordnungsgemäß funktioniert:**

- 1) Schaltkasten ausschalten.
- 2) Entfernen Sie die Abdeckung des Schaltkastens, die die Peristaltikpumpe abdeckt.
- 3) Entfernen Sie den inneren Schlauch von der Peristaltikpumpe, ohne die daran angeschlossenen halbstarren Schläuche zu lösen.
- 4) Die Frontplatte des Schaltkastens abnehmen
- 5) Überprüfen Sie den Zustand der Peristaltikpumpe und des inneren Schlauchs.
- 6) Schalten Sie die Elektronikbox ein.
- 7) Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch.
- 8) Überprüfen, ob die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert.

3.11. Datenverlauf

Menü	Sous-Menü	Inhalt
pH-Kalibrierung	-	Datum der letzten Kalibrierung der pH-Sonde
ORP-Eichnung	-	Datum der letzten Kalibrierung der ORP-Sonde
Filtration	Zeit T-1	Betriebsdauer der Filtrationspumpe am Vortag
	W-1 Mittel Zeit	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Filtrationspumpe in der Vorwoche
	M-1 Mittel Zeit	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Filtrationspumpe im Vormonat
pH-Einspritzung	Zeit T-1	Betriebsdauer der Peristaltikpumpe des pH-Korrekturmittels am Vortag
	W-1 Mittel Zeit	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Peristaltikpumpe für pH-Korrekturmittel in der Vorwoche
	M-1 Mittel Zeit	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Peristaltikpumpe für pH-Korrekturmittel im Vormonat
	Total	Kumulierte Betriebsdauer der Peristaltikpumpe des pH-Korrekturmittels seit der ersten Inbetriebnahme des Schaltkastens
CL-Injektion	Zeit T-1	Betriebsdauer der Chlor-Peristaltikpumpe am Vortag
	W-1 Mittel Zeit	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Chlor-Peristaltikpumpe in der Vorwoche
	M-1 Mittel Zeit	Durchschnittliche tägliche Betriebsdauer der Chlor-Peristaltikpumpe im Vormonat
	Total	Kumulierte Betriebsdauer der Chlor-Peristaltikpumpe seit der ersten Inbetriebnahme des Schaltkastens
Temperatur	Zeit T-1	Durchschnittliche Wassertemperatur des Vortags
	W-1 Mittel Zeit	Durchschnittliche Wassertemperatur der Vorwoche
	M-1 Mittel Zeit	Durchschnittliche Wassertemperatur des Vormonats

3.12. Weitere Angaben

Menü	Bedeutung
Softwareversion MASTER: XX.XX.XX	Programm der Steuerplatine
Softwareversion CORE: XX.XX.XX	Softwareversion des Geräts
Config ID: XXXXXXXX	Konfigurationscode
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Seriennummer
MAC BLE: XXXXXXXXXXXX	MAC Adresse für Bluetooth-Verbindung:
Innentemperatur: XX°C	Innentemperatur des Schaltkastens

4. GARANTIE

Bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden, halten Sie bitte Folgendes bereit:

- Ihre Kaufrechnung.
- Die Seriennummer des Schaltkastens.
- Das Datum der Installation des Geräts.
- Die Parameter Ihres Beckens (Salzgehalt, pH-Wert, Chlorgehalt, Wassertemperatur, Stabilisatorgehalt, Fassungsvermögen des Pools, tägliche Filtrationszeit usw.).

Wir haben dieses Gerät mit größter Sorgfalt und unserer gesamten technischen Erfahrung hergestellt. Es wurde Qualitätskontrollen unterzogen. Falls Sie trotz der Sorgfalt und des Know-Hows bei der Herstellung unsere Garantie in Anspruch nehmen müssen, bezieht sich diese nur auf den kostenfreien Ersatz defekter Teile unseres Geräts (Hin- und Rückversandkosten ausgeschlossen).

Garantiedauer (maßgeblich ist das Rechnungsdatum)

Schaltkasten: 2 Jahre.

- Zelle: - Mindestens 1 Jahr außerhalb der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).
- Mindestens 2 Jahre in der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).

Sonden : Je nach Modell.

Reparaturen und Ersatzteile: 3 Monate.

Die oben genannten Bedingungen entsprechen den Standardgarantien. Diese können jedoch je nach Installationsland und Vertriebskanal variieren.

Gegenstand der Garantie

Die Garantie gilt für alle Teile mit Ausnahme von Verschleißteilen, die regelmäßig zu ersetzen sind.

Die Garantie bezieht sich auf Herstellungsfehler im strengen Rahmen einer normalen Nutzung.

Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.

Kundendienst

Alle Reparaturen werden in einer Werkstatt durchgeführt.

Die Hin- und Rückversandkosten trägt der Nutzer.

Durch die Stilllegung und den Nutzungsausfall eines Geräts bei einer eventuellen Reparatur entsteht keinerlei Anspruch auf Entschädigung.

In jedem Fall trägt der Benutzer das Versandrisiko des Geräts. Es obliegt diesem, vor der Annahme der Lieferung zu überprüfen, ob diese in ordnungsgemäßem Zustand ist und Vorbehalte gegebenenfalls auf dem Frachtbrief des Spediteurs zu vermerken. Beim Transporteur innerhalb von 72 Stunden per Einschreibebrief mit Rückschein bestätigen.

Ein Austausch innerhalb der Garantiezeit verlängert in keinem Fall die Dauer der ursprünglichen Garantie.

Grenzen der Garantiegeltung

Da der Hersteller bestrebt ist, die Qualität seiner Produkte laufend zu verbessern, behält er sich das Recht vor, die Eigenschaften der von ihm hergestellten Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

Diese Dokumentation dient nur zu Informationszwecken und hat keine vertraglichen Auswirkungen auf Dritte.

Die Herstellergarantie, die sich auf Fabrikationsfehler erstreckt, darf nicht mit den in dieser Dokumentation beschriebenen Arbeiten verwechselt werden.

Die Installation, die Wartung und allgemein alle Eingriffe an den Produkten des Herstellers dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Eingriffe müssen den zum Zeitpunkt der Installation im Land der Installation geltenden Normen entsprechen. Der Gebrauch anderer Teile als der Originalteile führt prinzipiell zum Verfall der Garantie für das gesamte Gerät.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Von Dritten geliefertes Zubehör und von Dritten bei der Installation des Geräts durchgeführte Arbeiten.
- Schäden durch eine unsachgemäße, nicht den Anweisungen entsprechende Installation.
- Probleme und Schäden, die auf eine Veränderung, einen Unfall, nicht bestimmungsgemäße Handhabung, Nachlässigkeit des Fachpersonals oder des Endnutzers, unzulässige Reparaturen, Brand, Überschwemmung, Blitz, Frost, einen bewaffneten Konflikt oder andere Fälle von höherer Gewalt zurückzuführen sind.

Infolge von Nichteinhaltung der in dieser Anleitung genannten Sicherheits-, Installations-, Gebrauchs- und Wartungsvorschriften beschädigte Geräte sind nicht von der Garantie gedeckt.

Wir verbessern unsere Produkte und Software jedes Jahr. Die neuen Versionen sind mit den Vorgängermodellen kompatibel. Die neuen Geräte- und Softwareversionen können den Vorgängermodellen nicht im Rahmen der Garantie hinzugefügt werden.

Verwenden Sie niemals Salzsäure, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel (sauer oder basisch).

Inanspruchnahme der Garantie

Für weitere Informationen zur vorliegenden Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst. Allen Anfragen muss eine Kopie der Kaufrechnung beigelegt sein.

Rechtsfragen und Streitigkeiten

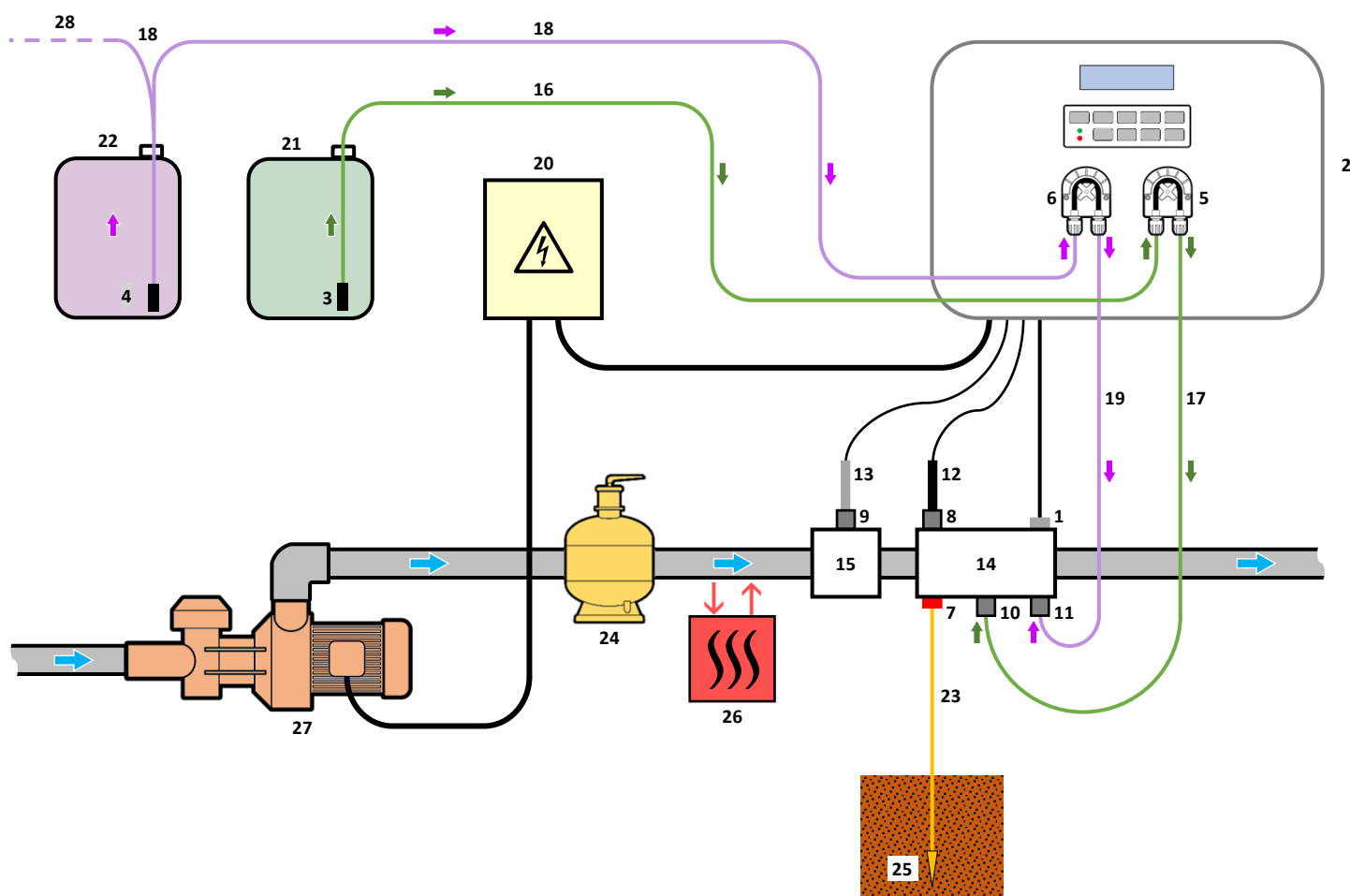
Diese Garantie unterliegt dem französischen Recht und den geltenden europäischen Richtlinien oder internationalen Verträgen, die zum Zeitpunkt der Reklamation Frankreich in Kraft sind. Streitfälle über ihre Auslegung oder Ausführung fallen ausschließlich unter die Zuständigkeit des Amtsgerichts (Tribunal de Grande Instance) von Montpellier (Frankreich).

1. INSTALLATIONS-SKEMA.....	3
2. ANBEFALINGER TIL ORP-KONTROL	4
3. ELEKTRONIKBOKS.....	5
3.1. Første ibrugtagning.....	5
3.2. Tastaturet	5
3.3. Display-farver	6
3.4. Skærm	6
3.5. Piktogrammer.....	6
3.6. Navigering i menuerne.....	7
3.7. Generelle funktioner.....	8
3.7.1. Valg af displaysprog	8
3.7.2. Indstilling af dato og klokkeslæt.....	8
3.7.3. Angivelse af pool volumen.....	8
3.7.4. Angivelse af pool volumen.....	8
3.7.5. Manuel indsprøjtning	8
3.7.6. Indstilling af føler.....	9
3.7.7. Bluetooth-kommunikation.....	10
3.7.8. Nulstilling af indstillingerne	10
3.8. pH justering	11
3.8.1. Kalibrering af pH-sensor	11
3.8.2. Kalibrering af pH-sensoren	11
3.8.3. Specifikation af pH-justering type	12
3.8.4. Specifikation af koncentrationen af pH-justering	12
3.8.5. Justering af pH-værdi.....	12
3.8.6. Indstilling af pH værdien.....	12
3.9. Klor dosering	13
3.9.1. Kalibrering af ORP-sensoren	13
3.9.2. Valg af klordosering mode	13
3.9.3. Specifikation for klorkoncentration.....	14
3.9.4. Indstilling af ORP værdien.....	14
3.9.5. Indstilling af ORP startforsinkelse	14
3.9.6. Indstil klordosering på tid	14
3.9.7. Indstilling af alarmen "Tilførsel grænse" CL"	14
3.9.8. Indstilling af "ORP-justering"-alarmen	14
3.9.9. Realtidsvisning af den akkumulerede mængde klor, der tilføjes på dagen i realtid	14
3.10. Sikkerheder	15
3.10.1. Alarmer	15
3.10.2. Vigtige forholdsregler vedrørende den peristaltiske pumpe.....	17
3.11. Datahistorik.....	18
3.12. Yderligere oplysninger	18
4. GARANTI	19

1. INSTALLATIONS-SKEMA



- Pligtigt anvende flydende klor-afkalkningsmiddel. Beskadigelse af udstyr på grund af krystallisering kan ikke garanteres.
- pH-regulatoren skal holdes 2 meter væk fra elektrisk udstyr og andre kemikalier. For at kunne evakuere syredampene ud af det tekniske rum skal der anbringes et udluftningssystem på pH-korrektørens vandtætte låg. Hvis disse retningslinjer ikke overholdes, vil det medføre unormal oxidering af metaldelene, op til og inklusive fejl på hele enheden er. Al håndtering af pH-regulatoren eller injektionskredsløbet skal ske ved hjælp af personlige værnemidler (beskyttelsesbriller med sidebeskyttelse, passende handsker, se produktets sikkerhedsdatablad).
- Brug aldrig saltsyre, da brugen af saltsyre kan forårsage uoprettelige skader på apparatet og gøre garantien ugyldig. Brug kun en pH-regulator (syre eller basisk), som anbefales af din fagmand. Bemærk venligst, at brugen af en Multi Acid pH-korrektor kræver ekstra vedligeholdelse, og at brugen heraf også kan føre til for tidlig slitage af pH-kredsløbet og annullering af garantien. Hold dig til produktsikkerhedsdatabladet.



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1: Temperaturmåler (ekstra udstyr) | 8, 9: sensorholder |
| 2: Elektronisk boks | 10, 11: Indsprøjtningsforbindelse |
| 3, 4: Suge filter til dunk | 12: ORP-sensor |
| 5: Klorperistaltisk pumpe | 13: pH-sensor |
| 6: PERISTALTISK PUMPE TIL pH-justering | 14, 15: Holder beslag |
| 7: Pool Jordforbindelse (ekstra udstyr) | 16, 17, 18, 19: Halvstift rør |

DELE SOM IKKE MEDFØLGER:

- 20: Strømforsyning
- 21: Klorinbeholder
- 22: pH-korrektionsbeholder
- 23: Kobberkabel
- 24: Filter
- 25: Jordspyd
- 26: Varmepumpe
- 27: Filtreringspumpe
- 28: Udluftningssystem

2. ANBEFALINGER TIL ORP-KONTROL

Behovet for klor kan variere under forskellige forhold:

- Indendørs pool (med presenning, overdækning eller cover)
→ *Lavt klorbehov (i fravær af UV).*
- Midlertidig overbefolkning i swimmingpoolen
→ *Meget højt, men midlertidigt klorbehov.*
- Indendørs eller overdækket swimmingpool
→ *Reduceret behov for klor (som lav eksponering for udendørs forurening), men tendens til at stige med "pooltrafikken".*

I betragtning af disse mange mulige konfigurationer er det nødvendigt at kunne styre klorforsyningen efter behov. ORP-styringen bruges til at reagere på hver af disse situationer.

ORP-måling (i mV), er et billede af vandets oxiderende (eller reducerede) kraft, er en væsentlig indikator for badevandskvaliteten.

Ifølge OMS sikrer en ORP-måling på 650 mV, at vand er desinficeret og desinficeres. Selv om denne værdi er en reference, er den dog kun teoretisk, fordi ORP-målingen let kan variere afhængigt af følgende parametre:

- pH vædien.
- Typen af klor (stabiliseret eller ikke stabiliseret).
- Tilstedeværelsen af visse opløste indflydelsesrige elementer i vand (metaller, fosfater, overfladeaktive stoffer).
- Filterets renhed.
- Tilstedeværelsen af cirkulationsstrømme.
- Tilstedeværelse af flokkulant (aflejring på ORP-sensor).

→ ORP målingen - Er ikke en måling af frit klor.

- Varierer i forhold til mængde af frit klor samt andre elementer i vandet.



FORUDSÆTNINGER FOR OPTIMAL ORP KONTROL:

- Stabil-pH (*med pH-styreenhed*).
- Stabilisator sats mellem 20 og 30 ppm.
- Jordtilslutning af røret, hvor ORP-sensor (*med Pool Earth*) er installeret.
- Afbalanceret vand (frit klor ved 1 ppm og pH på 7,2).
- ORP-indstillingsværdi, der er passende for den viste ORP-måling (*en værdi mellem 500 og 700 mV kan betragtes som korrekt*).

→ Anvendelsen af sulfater tolereres, forudsat at deres indhold er under 360 ppm.

→ **Brugen af kobbersulfat er strengt forbudt.**

→ **Brug af eget borevand er strengt forbudt.**

→ Hvis du bruger et kemikalie (flokkulant, vandlinserenser, sekvenester), skal du kontrollere ORP-målingen før og efter brug af dette produkt. Hvis ORP-målingen falder kraftigt, skal du slukke for elektronik boksen i et par dage, indtil produktets indvirkning på ORP-målingen forsvinder.

→ Indflydelse af chloraminer på ORP-måling: når niveauet af kloramin har tendens til at stige, har ORP-målingen tendens til at falde.



ORP kontrol fritager ikke behovet for regelmæssig kontrol af det frie klorniveau.

3. ELEKTRONIKBOKS

3.1. Første ibrugtagning

Første gang den elektroniske styreenhed tændes, skal nedenstående programmering udføres.

På hinanden følgende menuer	Mulige indstillinger	Navigering
Sprog FRANCAIS	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	For hver parameter skal du vælge data med tasterne $\wedge$ $\vee$ og derefter bekræfte med tasten OK.
Lydstyrke 50 m3	Fra 10 til 160 m ³ i trin på 10 m ³	
Anbefalet dosis 40mL/h	Ingen (slutform visning)	
Dosis justering 40mL/h	Fra 10 til 990 i trin på 10 mL/t	
Dato 01/01/23*	Dag/måned/år.	
Tid XX:XX	Time/minut	
Software udgave XX.XX.XX	Ingen (slutform visning)	

* år for udgivelsen af ansøgningsversionen

3.2. Tastaturet

KONTROL TASTER (Afhængig af model)	FUNKTION
 Menu	• Opstart af elektronikboksen. → Et par minutter efter tænding starter klordosering og pH-justering automatisk, forudsat at disse funktioner ikke deaktiveres, og at nogle alarmer ikke udløses. • Sætte elektronikboksen på standby-tilstand (<i>Tryk og hold nede</i>). → Det er ikke muligt at sætte enheden på standby-tilstand fra en menu. • Adgang til menuerne. • Midlertidig aflysning af en klorinjektion.
Boost	Iværksættelse af en manuel klorinjektion.
$\wedge$	Vælg en værdi eller data.
$\vee$	
$\leftarrow$	• Annulerer en indtastning. • Gå tilbage til forrige menu. • Slukning af den manuelle indsprøjtning. • Midlertidig annullering af en alarm eller advarsel
OK	• Validerer en indtastning. • Adgang til en menu. • Afvisning af en alarm.

3.3. Display-farver

Farve	Betydning
Blå	Produktion kører
Orange	Informationsmeddelelse
Rød	Alarm udløst

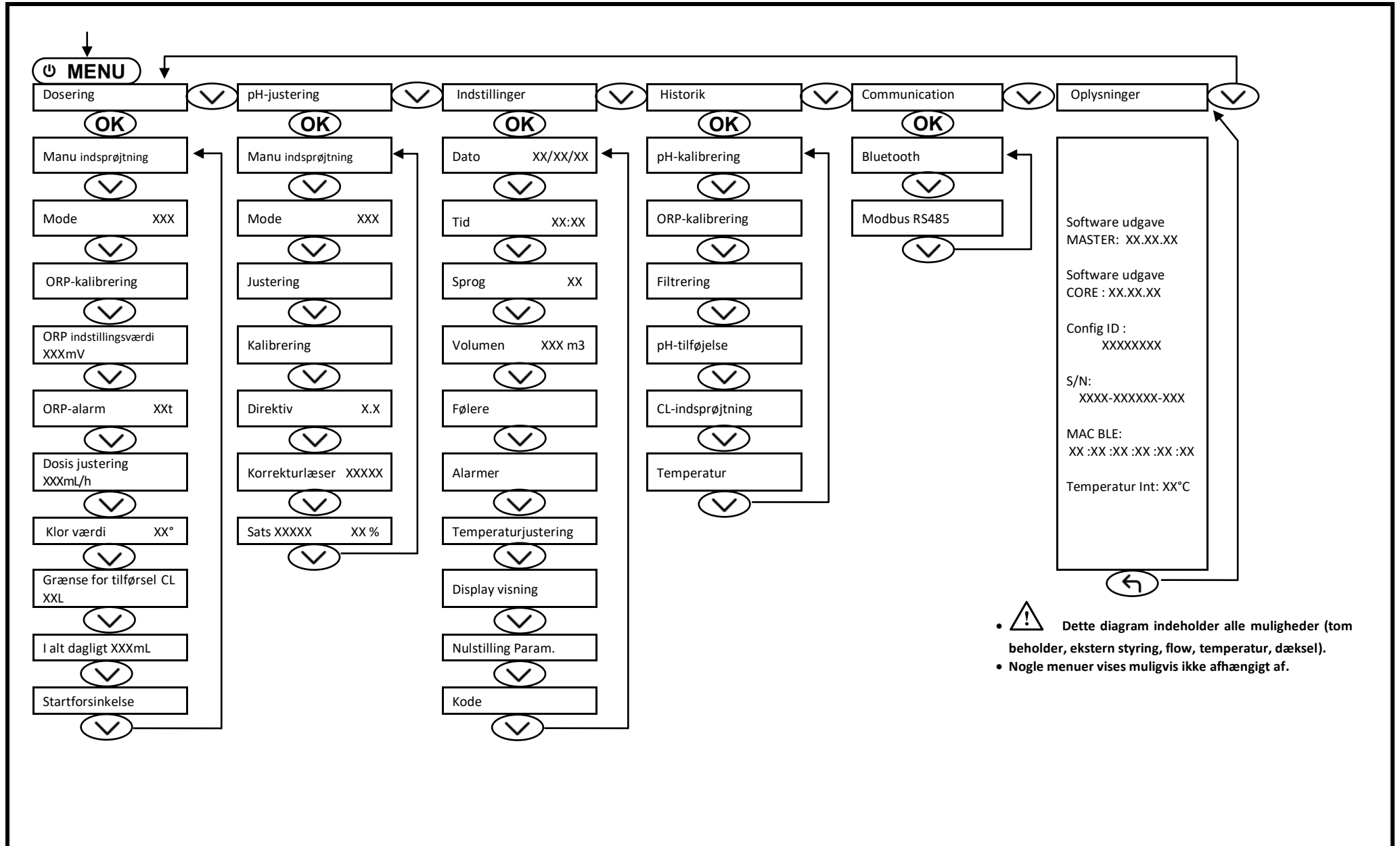
3.4. Skærm

STANDARD DISPLAY		BETYDNING
Oversigt		
ORP Indstillingspunkt XXXmV XXXmV	Piktogramområde	ORP- måling.
pH Indstillingspunkt X.X X.X		pH måling
Temperatur X.X °C		Vand temperatur

3.5. Piktogrammer

Piktogram	Betydning
 OFF	Produktion stoppet manuelt
 STOP	Produktion stoppet
 INJEKTION	Indsprøjtning i gang
 DÆKSEL	Lukket cover
 	Bluetoothtilstand: • Aktiveret • Meddelelse undervejs

3.6. Navigering i menuerne



3.7. Generelle funktioner

3.7.1. Valg af displaysprog

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Sprog XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

3.7.2. Indstilling af dato og klokkeslæt

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Dato XX/XX/XX	Dag/måned/år.	01/01/2023*
Tid XX:XX	Time/minut	12 : 00

* år for udgivelsen af ansøgningsversionen

3.7.3. Angivelse af pool volumen

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Volumen XXX m ³	Fra 10 til 160 m ³ , i trin på 10.	50 m ³

3.7.4. Angivelse af pool volumen

→ hvis temperaturføleren er deaktiveret, vises nedenstående menu ikke.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Temperaturjustering	Fra 0°C til + 5°C ud fra den angivne måling, i trin på 0,5.	Angivet måling

3.7.5. Manuel indsprøjtning

Peristaltisk pumpe	Menu	Funktioner	Mulige indstillinger	Standardindstilling	Instruktioner
for pH-reguleringen	pH-justering Manu indsprøjtning	• Tilslutning af den peristaltiske pumpe og påfyldning af den tilsvarende halvstive slange	Fra 30 sek. til 10 min., i trin på 30 sek.	1 min	• <u>For at starte en tilføjelse:</u> Validere den valgte indstilling. (Den peristaltiske pumpe kører, og der vises en tidstro nedtælling.) • <u>For at holde en pause, og for at genstarte tilførslen:</u> Tryk på OK . • <u>For at stoppe injektionen:</u> Tryk på  .
af klor	Dosering Manu indsprøjtning	• Klorin tilførsel eller pH-justering • En metode til kontrol af den peristaltiske pumpe for korrekt funktion			

3.7.6. Indstilling af føler

TILSLUTNINGER PÅ "EXT"-STIK NIVEAU	
Mærke på stik	Sensor at tilslutte
COVER	Cover eller ekstern kontrol
pH TANK	Tom pH beholder
CL TANK	Tom CL beholder
FLOW	Flow

Menu	Føler	Indstilling	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Følere	Cover/Ext cmd	Mode	- Cover - OFF - Ext cmd	Cover
		Type	- NO - NC	NC
	Flow	Mode	- ON - OFF	OFF
		Type (Hvis ON-tilstand er aktiveret)	- NO - NC	NO
	CL beholder	Mode	- OFF - ON	OFF
		Type (Hvis ON-tilstand er aktiveret)	- NO - NC	NC
	pH-beholder	Mode	- OFF - ON	OFF
		Type (Hvis ON-tilstand er aktiveret)	- NO - NC	NC
	Temperatur	-	- ON - OFF	ON

Ext cmd: ekstern kommando.

XX beholder: sensor af tom beholder.

Type: denne parameter vises ikke, hvis den tilsvarende tilstand er indstillet på OFF.

ON: Føler tilsluttet.

OFF: Føler slukket.

NO: Normalt åben kontakt.

NC: normalt lukket kontakt.

Aktiv føler	Indstilling	Særlig skærbilled	Dosering af klor	Justering af pH-værdi
Cover	Åben cover	-	Opretholdes	Opretholdes
	Lukket cover	 Dæksel	Divideret med 5*	
Ekst. betjening	Styring aktiveret	-	Opretholdes	
	Styring slukket	Ekst.	Slukket	
Flow	Tilstrækkeligt flow	-	Opretholdes	Slukket
	Intet eller utilstrækkeligt flow	 Alarm Flow	Slukket	
Tom CL beholder	Tom beholder	 Alarm Tom CL beholder	Slukket	Opretholdes
	Beholderen er ikke tom	-	Opretholdes	
Tom pH beholder	Tom beholder	 Alarm pH beholder tom	Opretholdes	Opretholdes
	Beholderen er ikke tom	-	Opretholdes	Opretholdes
Temperatur	Uanset vandtemperaturen	-	Opretholdes	Opretholdes

* hvis du vil ændre denne værdi, skal du kontakte en fagmand.

3.7.7. Bluetooth-kommunikation

Menu	Indstilling	Funktion	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Bluetooth	Tilstand	Bluetooth kommunikation til/fra	• ON (for at aktivere) • OFF (for at deaktivere)	ON
	Parring*	• Registrering af enheder, der kan tilsluttes, i nærheden af elektronikboksen (inden for 60 sekunder) • Oprettelse af netværk mellem elektronikboksen og de tilsluttede enheder	-	
	Nulstil*	Fjernelse af parringen mellem elektronikboksen og de tilsluttede enheder		

* Disse indstillinger vises ikke, hvis tilstanden er indstillet til OFF.

Maksimal radiostyrke 4dbm

Bluetooth-frekvensbånd fra 2402MHz til 2480Mhz.

→ Under en (ikke-automatisk) softwareopdatering af elektronikboksen, der udføres via Bluetooth, vises følgende meddelelser i rækkefølge :

- Igangsætning i gang
- Forberedelse af opdateringen
- Download i gang
- Genstart

Der vises en statuslinje, som viser status for opdateringen. Meddelelsen "Opdatering i gang...XX%" vises, så snart enheden genstartes, og når opdateringen er afsluttet, vises meddelelsen "APP UPDATED COMPLETE".

3.7.8. Nulstilling af indstillingerne

Menu	Vigtig advarsel
Indstillinger Nulstilling. Indst.	 <u>Nulstil indstillinger annullerer alle indstillinger (fabriksindstilling).</u>

3.8. pH justering

3.8.1. Kalibrering af pH-sensor

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Mode XXX	• ON • OFF	ON

3.8.2. Kalibrering af pH-sensoren

→ Medfølgende pH-sensor er allerede forud kalibreret. Derfor er det ikke nødvendigt at udføre en kalibrering af pH-sensoren, når enheden er tages i brug første gang.



Er det vigtigt at udføre en kalibrering af pH-sensoren ved hvert sæsonstart, når den tages i brug igen, og efter hver udskiftning af sensor.

- 1) Åbne pH 7- og pH 10 (brug kun standardopløsninger til engangsbrug).
- 2) Stop filtreringen (og dermed elektronikboksen).
- 3) Hvis sensoren allerede er installeret:
 - a) Træk/skru sensoren ud af sensorholderen, men tag den ikke ud.
 - b) Fjern møtrikken fra sensorholderen, og udskift den med den medfølgende prop.Hvis sensoren endnu ikke er installeret :
Tilslut sensoren til elektronikboksen.
- 4) Tænd elektronikboksen.
- 5) Gå til menuen " pH-kontrol - Kalibrering ".
- 6) Naviger ved hjælp af nedenstående instruktioner:

pH-justering
Kalibrering

OK

pH-kalibrering
Trin 1/5
Anbring måleloddet i
opløsningen med pH 7,0 og
tryk derefter på ok

→ Sæt sensoren ned i pH 7- opløsningen, og vent et par minutter.

OK

pH-kalibrering
Trin 2/5
Kalibrering i gang...

→ Ikke røre ved sensoren.

(Vent et øjeblik)

pH-kalibrering
Trin 3/5
Anbring måleloddet i opløsningen med
pH 10,0 og tryk derefter på ok

- a) Skyl sensoren med rindende vand, og dræn uden at tørre .
b) Sæt sensoren ned i pH 10- opløsningen, og vent et par minutter.

OK

pH-kalibrering
Trin 4/5
Kalibrering i gang...

→ Ikke røre ved sensoren.

(Vent et øjeblik)

pH-kalibrering
Trin 5/5
Kalibrering gennemført!

- a) Skyl sensoren med rindende vand, og dræn uden at tørre.
b) Monter sensoren ind i sensorholderen.

eller

pH-kalibrering
Trin 5/5
Kalibrering mislykkes!

→ Naviger igen med ovenstående instruktioner flere gange, hvis det er nødvendigt. Hvis kalibreringen stadig mislykkes, skal du erstatte sensoren og gentage kalibreringen.

3.8.3. Specifikation af pH-justering type

Menu	Mulige indstillinger	Betydning	Standardindstilling
pH-justering Korrekturlæser XXXXX	Syre	pH-	Syre
	Basis	pH+	

3.8.4. Specifikation af koncentrationen af pH-justering

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Sats XXXXX XX %	Fra 5 til 55 %, i trin på 1.	37 %

3.8.5. Justering af pH-værdi

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Justering	Fra 6,5 til 7,5, i trin på 0,1.	Nuværende måling

3.8.6. Indstilling af pH værdien

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Direktiv X.X	Fra 6,8 til 7,6, i trin på 0,1.	7,2

3.9. Klor dosering

3.9.1. Kalibrering af ORP-sensoren

→ Det anbefales på det kraftigste, at ORP-sonden kalibreres, når enheden tages i brug første gang.



Er det vigtigt at udføre en kalibrering af ORP-sensoren ved hvert sæsonstart, når den tages i brug igen, og efter hver udskiftning af sensor.

- 1) Åbn ORP 475 mV standardopløsning.
- 2) Stop filtreringen (og dermed elektronikboksen).
- 3) Hvis sensoren allerede er installeret:
 - a) Træk sensoren ud af sensorholderen, men tag den ikke ud.
 - b) Fjern møtrikken fra sensorholderen, og udskift den med den medfølgende prop.Hvis sensoren endnu ikke er installeret:

Tilslut sensor til elektronikboksen.
- 4) Tænd elektronikboksen.
- 5) Gå til menuen "Dosierung - ORP-kalibrering".
- 6) Naviger ved hjælp af nedenstående instruktioner:

Dosierung
ORP-kalibrering

OK

ORP-kalibrering
Trin 1/3
Anbring måleloddet i opløsningen med
475 mV tryk derefter på ok

→ Sæt sensoren ned i kalibreringssystemopløsningen, og vent et par minutter.

OK

ORP-kalibrering
Trin 2/3
Kalibrering i gang...

→ Ikke røre ved sensoren.

(Vent et øjeblik)

ORP-kalibrering
Trin 3/3
Kalibrering gennemført!

→ a) Skyl sensoren med rindende vand, og dræn uden at tørre.
b) Monter sensoren ind i sensorholderen.

eller

ORP-kalibrering
Trin 3/3
Kalibrering mislykkes!

→ Naviger igen med ovenstående instruktioner flere gange, hvis det er nødvendigt. Hvis kalibreringen stadig mislykkes, skal du erstatte sensor og gentage kalibreringen.

3.9.2. Valg af klordosering mode

Menu	Mulige indstillinger	Betydning	Standardindstilling
Dosierung Mode XXXX	ORP	Kloridanalyse ved ORP-kontrol og i henhold til ORP-indstillingsværdi	ORP
	MANU	Time Klordosering	
	OFF	Afkobling af klor dosering	

→ Afhængigt af indstillingen, vises nogle menuer muligvis ikke.

3.9.3. Specifikation for klorkoncentration

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Dosering Klor værdi XX°	Fra 5 til 48°, i trin på 1°	36°

3.9.4. Indstilling af ORP værdien

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Dosering ORP indstillingsværdi XXX	Fra 200 til 900 mV, i trin på 10.	670 mV

3.9.5. Indstilling af ORP startforsinkelse

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Dosering Startforsinkelse	Fra 1 til 60 min, i trin på 1.	30 min

* Polariseringstid for ORP-sonden; under denne ventetid stoppes klorinindsprøjtningen.

3.9.6. Indstil klordosering på tid

Menu	Undermenu	Specifikke instruktioner	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Dosering Dosis Justering	Anbefalet dosis 40mL/t	Tryk på tasten OK for at gå til den næste undermenu.	Ingen (slutform visning)	-
	Dosis justering XXXmL/t.	-	Fra 10 til 990 i trin på 10 mL/t	40 mL/h

3.9.7. Indstilling af alarmen "Tilførsel grænse" CL"

→ Alarmen "Tilførsel grænse" CL" udløses, når den akkumulerede mængde klor, der tilføjes samme dag, har nået en indstillet værdi.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Dosering Grænse for tilførsel CL	Fra 1 til 20 L, i trin på 1 L	2 L

3.9.8. Indstilling af "ORP-justering"-alarmen

→ alarmen for "ORP-justering" udløses, når ORP-målingen er uden for tolerancen (overstiger ± 400 mV af ORP-indstillingsværdien) i et indstillet tidsrum.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Dosering ORP-alarm XXh	Fra 12 til 96 h, i trin på 12 h	48 h

3.9.9. Realtidsvisning af den akkumulerede mængde klor, der tilføjes på dagen i realtid

Menu	Adgang til oplysninger
Dosering I alt dagligt	Tryk på tasten OK .

3.10. Sikkerheder

3.10.1. Alarmer

- Alle alarmer er som standard aktiveret.
- alle alarmer, der udløses, vises øjeblikkeligt på skærmen.
- for at bekræfte en alarm: Tryk på **OK**.

Så længe der er en registreret fejl, opretholdes den tilsvarende alarm eller advarsel, og den tilsvarende meddelelse vises igen et par øjeblikke efter bekræftelsen.

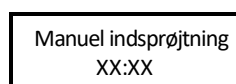
VISNING AF MEDDELELSE/FEJL REGISTRERET	ØJEBLICKELIG AUTOMATISK STOP		MULIG ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN "PARAMETERS - Alarms"
	ORP justering	pH justering			
Info pH-kalibrering	Nej	Nej	Kalibrering af pH-sensoren forkert.	Udfør en kalibrering af pH-sensoren.	Ja
Alarm pH beholder tom	Nej	Ja	pH-korrektionsbeholder tom	Erstat dem pH-korrektionsbeholder.	Ja <i>,hvis "pH CAN"-måleloddet er aktiveret</i>
Alarm Tom CL beholder	Ja	Nej	Klor kan tømmes	Udskift kloridCAN.	Ja <i>,hvis "CL CAN"-måleloddet er aktiveret</i>
Alarm ORP-justering	Ja	Nej	ORP-måling uden for tolerance (over ± 400 mV af ORP instruktioner)	• Udfør en kalibrering af ORP-sonden • Kontroller (og juster om nødvendigt) indstillingen af ORP-indstillingsværdien.	Ja
Alarm Flow	Ja	Ja	Utilstrækkelig vandgennemstrømning	<u>Kontroller at:</u> - flow-sensoren er forbundet til den elektroniske boks. - flowsensor er aktiveret (se <i>sensorindstillinger</i>). - filterkredsløbet haner er åbne. - filterpumpen fungerer korrekt. - filterkredsløbet er ikke blokeret. - vandstanden i poolen er tilstrækkelig.	Nej

VISNING AF MEDDELELSE/FEJL REGISTRERET	ØJEBLIKKEG AUTOMATISK STOP		MULIG ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN " PARAMETERS - Alarms "
	ORP justering	pH justering			
Alarm pH-tilføjelse	Nej	Ja	5 der er ikke gjort forsøg på at rette pH-værdien	- Kontroller, at pH-tanken ikke er tom. - Ved <u>injektionskredsløbet til pH-justering skal du kontrollere status:</u> - af suge filtret til dunk. - halvstive rør. - af peristaltisk pumpe. - tilføjelsesforbindelsen. - Udfør en manuel indsprøjtning af pH-justering tilstand. <u>Kontroller, at:</u> - den peristaltiske pumpe fungerer korrekt. - pH-reguleringen tilføjes korrekt. - Kontroller indstillingerne i menuerne " pH-kontrol - Indstillingsværdi ", " pH-kontrol - Korrektionsindstillinger og " Indstillinger - Lydstyrke ". - Udfør en kalibrering af pH-sensoren.	Ja
Alarm CL-indsprøjtning	Ja	Nej	5 mislykkede forsøg på at korrigere klorkoncentrationsprocenten er ikke lykkedes	- Kontroller, at klor beholderen ikke er tom. - Ved <u>klorindsprøjtningssystem, kontroller tilstand:</u> - af suge filtret til dunk. - halvstive rør. - af peristaltisk pumpe. - tilføjelsesforbindelsen. - Foretage en manuel tilførsel af klor. <u>Kontroller, at:</u> - den peristaltiske pumpe fungerer korrekt. - klor tilføjes korrekt. - Kontroller indstillingerne i menuerne " dosering ORP-indstillingsværdi ", " dosering - Klorforhold " og " Indstillinger- Lydstyrke ".	Ja

VISNING AF MEDDELELSE /FEJL REGISTRERET	ØJEBLIKKELG AUTOMATISK STOP		MULIG ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN " PARAMETERS - Alarms "
	ORP justering	pH justering			
Alarm Grænse for tilførsel CL	Ja	Nej	Akkumuleret volumen af klor, der tilføjes samme dag, ved dens maksimale værdi	- Kontroller (og juster om nødvendigt) indstillingen af alarmudløseren "Injec limit". CL". - Kontroller, at klor beholderen ikke er tom. <u>Ved klorindsprøjtningssystem, kontroller tilstand:</u> - af suge filtret til dunk. - halvstive rør. - af peristaltisk pumpe. - tilføjesforbindelsen. - Foretage en manuel tilførsel af klor. <u>Kontroller, at:</u> - den peristaltiske pumpe fungerer korrekt. - klor tilføjes korrekt. - Kontroller indstillingerne i menuerne " dosering Consigne ORP », « Dosage – Klorforhold " og " Indstillinger- Lydstyrke ".	Ja

3.10.2. Vigtige forholdsregler vedrørende den peristaltiske pumpe

Når nedenstående meddelelse vises, er den peristaltiske pumpe i gang.



→ *Tidstro nedtælling. Tryk på **OK** for at sætte indsprøjtningen på pause, eller på ↶ for at stoppe den.*



INJEKTION



→ *Automatisk regulering af ph eller klor. Tryk på **Menu** for at sætte injektionen på pause.*



dette tilfælde må du under ingen omstændigheder fjerne elektronikboksens forside.



Sæt ikke fingeren i de roterende dele.

→ **Hvis du er usikker omkring den peristaltiske pumpe:**

- 1) Sluk for elektronikboksen.
- 2) Fjern dækslet til elektronikboksen, der dækker den peristaltiske pumpe.
- 3) Fjern den indvendige slange på den peristaltiske pumpe uden at fjerne den halvstive slange, der er fastgjort til den.
- 4) Afmonter elektronikboksens forside
- 5) Kontroller tilstanden af den peristaltiske pumpe og det indvendige rør.
- 6) Tænd for den elektronikboksen.
- 7) Udfør en manuel indsprøjtning i tom tilstand.
- 8) Kontroller, at den peristaltiske pumpe kører korrekt.

3.11. Datahistorik

Menu	Sous-menu	Contenu
pH-kalibrering	-	Dato for sidste kalibrering af pH-sensor.
ORP-kalibrering	-	Dato for sidste kalibrering af ORP-sensor
Filtrering	Tid J-1	Det tidspunkt, hvor filterpumpen kørte den foregående dag
	Gennemsnitlig tid S-1	Gennemsnitlig daglig tid, hvor filterpumpen kørte den forrige uge
	Gennemsnitlig tid M-1	Gennemsnitlig daglig driftstid for filterpumpen i den foregående måned
pH-tilføjelse	Tid J-1	Driftstiden for den peristaltiske pumpe til pH-justering den foregående dag
	Gennemsnitlig tid S-1	Gennemsnitlig daglig driftstid for den peristaltiske pumpe med pH-justering den foregående uge
	Gennemsnitlig tid M-1	Gennemsnitlig daglig driftstid for pH-korrigeringspumpen i den foregående måned
	Semlede i alt	Den akkumulerede tid, som pH-korrektionspumpen har kørt siden den første ibrugtagning af elektroniskskabet
ORP-tilføjelse	Tid J-1	Driftstiden for den klorperistaltiske pumpe den foregående dag
	Gennemsnitlig tid S-1	Den gennemsnitlige daglige driftstid for den klorperistaltiske pumpe den foregående uge
	Gennemsnitlig tid M-1	Den gennemsnitlige daglige driftstid for den klorperistaltiske pumpe i den foregående måned
	Semlede i alt	Den akkumulerede tid, som klor peristaltisk pumpe har kørt, siden kabinettet blev taget i brug første gang
Temperatur	Temp. J-1	Gennemsnitlig vandtemperatur den foregående dag
	Temp. S-1	Gennemsnitlig vandtemperatur den foregående uge
	Temp. M-1	Gennemsnitlig vandtemperatur i den foregående måned

3.12. Yderligere oplysninger

Menu	Betydning
Software udgave MASTER: XX.XX.XX	Programmering af styringskortet
Software udgave CORE: XX.XX.XX	Enhedens softwareversion
Config ID: XXXXXXXX	Konfigurationskode
S/N: XXXX-XXXXX-XXX	Serienummer
MAC BLE: XXXXXXXXXXXX	MAC-adresse til Bluetooth-forbindelse
MCU-temperatur: XX°C	Intern temperatur i den elektroniske styreboks

4. GARANTI

Før du kontakter din forhandler, skal du medbringe:

- din købsfaktura.
- serienummeret på elektronikboksen.
- den dato, hvor enheden er blevet installeret.
- Dine pool-indstillinger (saltindhold, pH-værdi, klor-niveau, vandtemperatur, stabiliserings hastighed, pool-volumen, daglig filtreringstid osv.).

Vi har bragt al vores omhu og tekniske erfaring omkring udførelsen af dette udstyr. Det har været genstand for kvalitetskontrol. Hvis du på trods af al den opmærksomhed og knowhow, der er blevet lagt på fremstillingen, skulle sætte spørgsmålstejn ved vores garanti, ville den kun gælde for gratis udskiftning af defekte dele af dette udstyr (returnering/returport undtaget).

Garantiperiode (fakturadoato er gjort gældende som dokumentation)

Elektronikboks: 2 år.

Celle: - Minimum 1 år uden for EU (*ekskl. Udvidet garanti*).

- EU minimum 2 år (*ekskl. udvidet garanti*).

Sensor: afhængigt af model.

Reparationer og reservedele: 3 måneder.

Ovenstående vilkår er standardgarantier. Disse kan dog variere afhængigt af installationsland og distributionskanal.

omfattet af garanti

Garantien gælder for alle dele undtagen sliddele, der skal udskiftes regelmæssigt.

Enheden er garanteret mod enhver fabrikationsfejl inden for de strenge rammer for normal brug.

Brug aldrig saltsyre, da brugen af saltsyre kan forårsage uoprettelige skader på apparatet og gøre garantien ugyldig. Brug kun en pH-regulator (syre eller basisk), som anbefales af din fagmand. Bemærk venligst, at brugen af en Multi Acid pH-korrektor kræver ekstra vedligeholdelse, og at brugen heraf også kan føre til for tidlig slitage af pH-kredsløbet og annullering af garantien. Hold dig til produksikkerhedsdatabladet.

Eftersalgsservice

Alle reparationer udføres på værkstedet.

Omkostningerne ved transport til og fra operatøren er brugerens ansvar.

Immobilisering og afsavn af brug af en anordning i tilfælde af eventuel reparation må ikke give anledning til kompensation.

I alle tilfælde flytter enheden er altid på brugerens egen risiko og ansvar. Det er sidstnævntes ansvar, inden den leveres, at kontrollere, at den er i perfekt stand, og om nødvendigt at foretage forbehold på transportørens transportseddel. Bekræft det overfor transportøren inden for 72 timer ved anbefalet brev med kvittering for modtagelse.

En garantierstatning kan under ingen omstændigheder forlænge den oprindelige garantiperiode.

Begrænsning af garantiens anvendelse

For at forbedre produkternes kvalitet forbeholder producenten sig ret til til når som helst og uden varsel at ændre egenskaberne ved fremstillingen.

Denne dokumentation er kun til orientering og er kontraktmæssig bindende over for tredjemand.

Producentens garanti, som dækker fabrikationsfejl, må ikke forveksles med de handlinger, der er beskrevet i denne dokumentation.

Installation, vedligeholdelse og mere generelt indgreb i producentens produkter må kun udføres af fagfolk. Disse indgreb skal også udføres i overensstemmelse med de standarder, der gælder i det land, når anlægget monteres på stedet. Brugen af en anden del end den oprindelige del medfører automatisk at garantien på alt udstyr bortfalder.

er ikke omfattet af garantien:

- Udstyr og arbejdskraft leveret af en tredjepart under installation af enheden er.
- Skader forårsaget af forkert montering.
- Problemer som følge af manipulation, ulykke, misbrug, forsømmelighed fra den erhvervsmæssige eller den endelige brugers side, uautoriserede reparationer, brand, oversvømmelse, lynnedslag, frysning en væbnet konflikt eller ethvert andet tilfælde af force majeure.

Ingen beskadigelse af enheden er som følge af manglende overholdelse af sikkerheds-, installations-, drifts- og vedligeholdelsesinstruktionerne i denne dokumentation vil blive dækket af garantien.

Hvert år foretager vi forbedringer af vores produkter og software. Disse nye versioner er kompatible med tidligere modeller. Nye hardware- og softwareversioner kan ikke tilføjes til tidligere modeller som en del af garantien.

Brug aldrig saltsyre, da brugen af saltsyre kan forårsage uoprettelige skader på apparatet og gøre garantien ugyldig. Brug kun en pH-regulator (syre eller basisk), som anbefales af din fagmand.

Implementering af garantien

Du kan få flere oplysninger om denne garanti ved at kontakte din professionelle eller vores eftersalgs service ydelse. Alle reklamationer skal ledsages af en kopi af købsfakturaen.

love og tvister

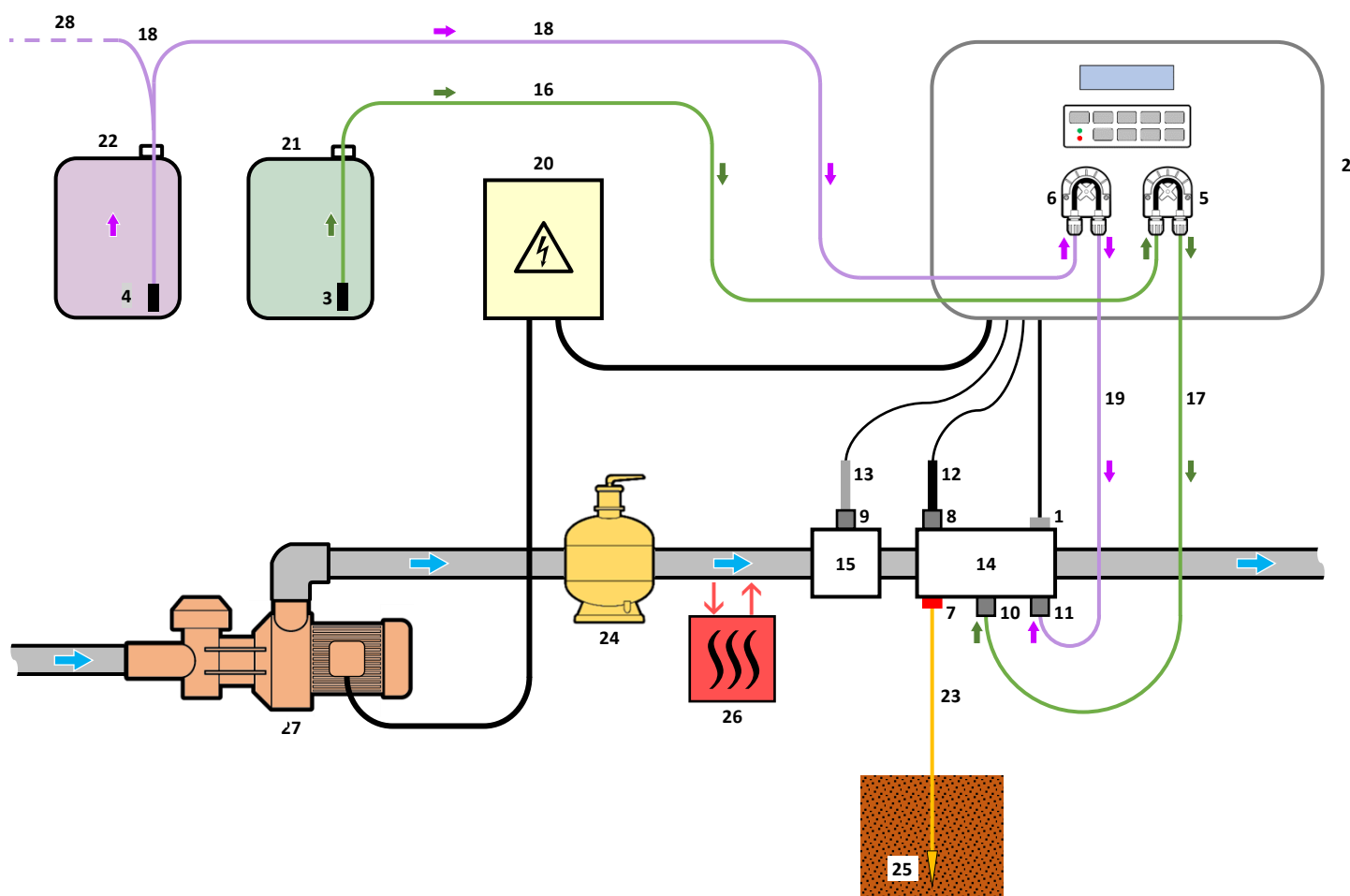
Denne garanti er underlagt fransk lovgivning og alle europæiske direktiver eller internationale traktater, der er gældende på tidspunktet for kravet, og som gælder i Frankrig. I tilfælde af uenighed om fortolkningen eller udførelsen af denne kompetence henhører kompetencen kun under TGI i Montpellier (Montpellier Ordinære domstol -Frankrig).

1. INSTALLATIONSRIKTNING.....	3
2. DETALJER OM ORP-KONTROLLERN	4
3. ELEKTRONISK ENHET	5
3.1. Första uppstarten	5
3.2. Tangentbord	5
3.3. Visningsfärger.....	6
3.4. Skärm	6
3.5. Piktogram	6
3.6. Meny navigering	7
3.7. Allmänna funktioner	8
3.7.1. Val av visningsspråk.....	8
3.7.2. Ställa in datum och tid	8
3.7.3. Ange bassängvolymen	8
3.7.4. Justering av vattentemperaturvärdet	8
3.7.5. Manuell dosering.....	8
3.7.6. Sensorinställning	9
3.7.7. Bluetooth-kommunikation.....	10
3.7.8. Återställning av parametrarna	10
3.8. pH-reglering.....	11
3.8.1. Aktivering/inaktivering av pH-reglering.....	11
3.8.2. Kalibrering av pH-sonden.....	11
3.8.3. Specifikation av typ av pH-korrigerare	12
3.8.4. Specifikation av koncentration av pH-korrigerare	12
3.8.5. Justering av pH-värdet.....	12
3.8.6. Inställning av pH-börvärdet	12
3.9. Klordosering	13
3.9.1. Kalibrering av ORP-sensorn.....	13
3.9.2. Val av klordoseringsläge	13
3.9.3. Ange klorkoncentrationen	14
3.9.4. Inställning av ORP-börvärde	14
3.9.5. Inställning av ORP-startfördröjning.....	14
3.9.6. Inställning av klordosering per timme.....	14
3.9.7. Ställa in larmet "Inspr.gräns CL"	14
3.9.8. Ställa in larmet "ORP-reglering"	14
3.9.9. Visning av den ackumulerade volymen klor som sprutats in samma dag i realtid	14
3.10. Säkerhetsanordningar	15
3.10.1. Larm.....	15
3.10.2. Viktiga försiktighetsmått gällande den peristaltiska pumpen	17
3.11. Datahistorik.....	18
3.12. Ytterligare information	18
4. GARANTI	19

1. INSTALLATIONSRIKTNING



- Det är viktigt att använda flytande klor mot kalk. Eventuella skador på utrustningen på grund av kalkkristallisation omfattas inte av garantin.
- Dunken med pH-korrigerare ska förvaras på 2 meters avstånd från andra kemiska produkter och elektriska apparater. För att få ut syraångorna ur teknikcentralen måste ett ventilationssystem sättas på pH-korrigerarens täta lock. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner leder till att metalldelarna oxideras onormalt, vilket kan leda till att utrustningen havererar. All hantering av pH-korrigeraren eller insprutningskretsen måste utföras med personlig skyddsutrustning (glasögon med sidoskydd, lämpliga handskar, se produktens säkerhetsdatablad).
- Använd aldrig saltsyra, dess användning kan orsaka irreversibel skada på enheten och göra garantin ogiltig. Använd endast en pH-korrigeringsprodukt med svavelsyra eller bas som rekommenderas av en expert. Observera att användningen av en pH-korrigerare med flera syror kräver ökat underhåll och att användningen av den kan leda till förtida slitage av pH-kretsen och att garantin blir ogiltig. Se produktens säkerhetsdatablad.



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1: Temperatursensor (tillval) | 8, 9: Sensorhållare |
| 2: Elektroniklåda | 10, 11: Insprutningsanslutning |
| 3, 4: Viktfilter | 12: ORP-sensor |
| 5: Peristaltisk klorpump | 13: pH-sensor |
| 6: Peristaltisk pump för pH-korrigerering | 14, 15: Stöd |
| 7: Pool Terre-jordning (tillval) | 16, 17, 18, 19: Halvstyv slang |

KOMPONENTER SOM INTE TILLHANDAHÅLLS:

- 20: Strömförsörjning
- 21: Klorbehållare
- 22: pH-korrigeringsbehållare
- 23: Kopparkabel
- 24: Filter
- 25: Jordningsstång
- 26: Värmepump
- 27: Filtreeringspump
- 28 : Ventilationssystem

2. DETALJER OM ORP-KONTROLLE

Behovet av klor kan variera beroende på olika omständigheter:

- Täckt pool (presenning, övertäckning eller lucka)
→ *Lågt klorbehov (pga frånvaro av UV).*
- Tillfällig hög användning av poolen
→ *Tidvis mycket stort behov av klor.*
- Inomhus pool
→ *Minskat behov av klor (pga låg exponering för yttre föroreningar), men som tenderar att öka när poolen används mer.*

Med hänsyn till dessa möjliga konfigurationer, är det nödvändigt att kunna styra tillförseln av klor beroende på behoven. Med ORP-kontrollen går det att hantera de olika situationerna.

ORP-mätningen (i mV), som anger vattnets oxiderande (eller reducerande) styrka, ger en viktig indikering av badvattnets kvalitet.

Enligt OMS garanterar ett ORP-värde på 650 mV ett desinfekterande och desinfekterat vatten. Men även om detta värde är ett referensvärde, är det rent teoretiskt, för ORP-värdet kan lätt variera beroende på följande parametrar:

- pH-värdet.
- Typen av klor (stabiliserat eller icke-stabiliserat).
- Förekomst av vissa påverkande ämnen som upplösts i vattnet (metaller, fosfater, ytaktiva ämnen).
- Filtrets renhet.
- Förekomst av läckströmmar.
- Närvaro av flockningsmedel (avlagring på ORP-sonden).

→ ORP-värdet: - är inte en mätning av halten av fritt klor.
- varierar enligt halten av fritt klor och alla element som finns i vattnet.



NÖDVÄNDIGA FÖRUTSÄTTNINGAR FÖR EN OPTIMAL ORP-KONTROLL:

- Stabilt pH (*med en pH-regulator*).
- Halt av stabiliseringsmedel mellan 20 och 30 ppm.
- Jordning av röret i vilket ORP-sonden *är installerat (med en Pool Terre)*.
- Installering av ORP-sonden minst 30 cm före elektrolyscellen.
- Balanserat vatten (halten av fritt klor 1 ppm och pH på 7,2).
- Ett ORP-börvärde som är lämpligt vid det visade ORP-värdet *ett värde mellan 500 och 700 mV kan anses vara korrekt*).

→ Användning av sulfater tolereras, på villkor att deras halt är lägre än 360 ppm.

→ **Använd inte kopparsulfat.**

→ **Använd inte vatten från egen brunn.**

→ Om en kemisk produkt (flockningsmedel, rengöringsmedel för vattenlinje, komplexbildare) används, kontrollera ORP-värdet före och efter denna användning. Om ORP-värdet sjunker plötsligt, stäng av den elektroniska enheten i några dagar, tills produktens effekter på ORP-värdet upphör.

→ Kloraminernas effekter på ORP-värdet: när kloraminhalten tenderar att öka, har ORP-värdet en tendens att minska.



ORP-kontrollen innebär under inga omständigheter att man slipper kontrollera halten av fritt klor regelbundet.

3. ELEKTRONISK ENHET

3.1. Första uppstarten

Utför nedanstående programmering vid den första uppstarten av den elektroniska enheten.

Successiva menyer	Möjliga inställningar	Navigering
Språk FRANCAIS	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Välj data för varje parameter med tangenterna, ^ v och godkänn sedan med tangenten OK .
Volym 50 m3	Från 10 till 160 m ³ , i steg om 10 m ³	
Rekommenderad dos 40mL/h	Ingen (endast visning)	
Dosinställning 40mL/h	Från 10 till 990 ml/h, i steg om 10 ml/h	
Datum 01/01/23*	Dag/månad/år	
Tid XX:XX	Timme/minut	
Mjukvaruversion XX.XX.XX	Ingen (endast visning)	

* år då programversionen släpptes

3.2. Tangentbord

KOMMANDOTANGENT (beroende på modell)	FUNKTION
 Menu	• Påslagning av den doseringsenheten. → Några minuter efter påslagning startar klordoseringen och pH-regleringen automatiskt, förutsatt att dessa funktioner inte är avaktiverade och att vissa larm inte har löst ut. • Avstängning av den elektroniska enheten (<u>med en lång tryckning</u>). → Det är inte möjligt att sätta enheten på standby från en meny. • Åtkomst till menyerna. • Tillfälligt avbrytande av en klorinjektion.
Boost	Start av en manuell klorinjektion.
^	Val av ett värde eller data.
v	
↶	• Avbryta en inmatning. • Tillbaka till föregående (under-)meny. • Stänga av den manuella injektionen. • Tillfälligt upphävande av ett larm eller en varning
OK	• Godkännande av en inmatning. • Gå in i en (under-)meny. • Kvittering av larm.

3.3. Visningsfärger

Färg	Betydelse
Blå	Produktion i gång
Orange	Informationsmeddelande
Röd	Larm

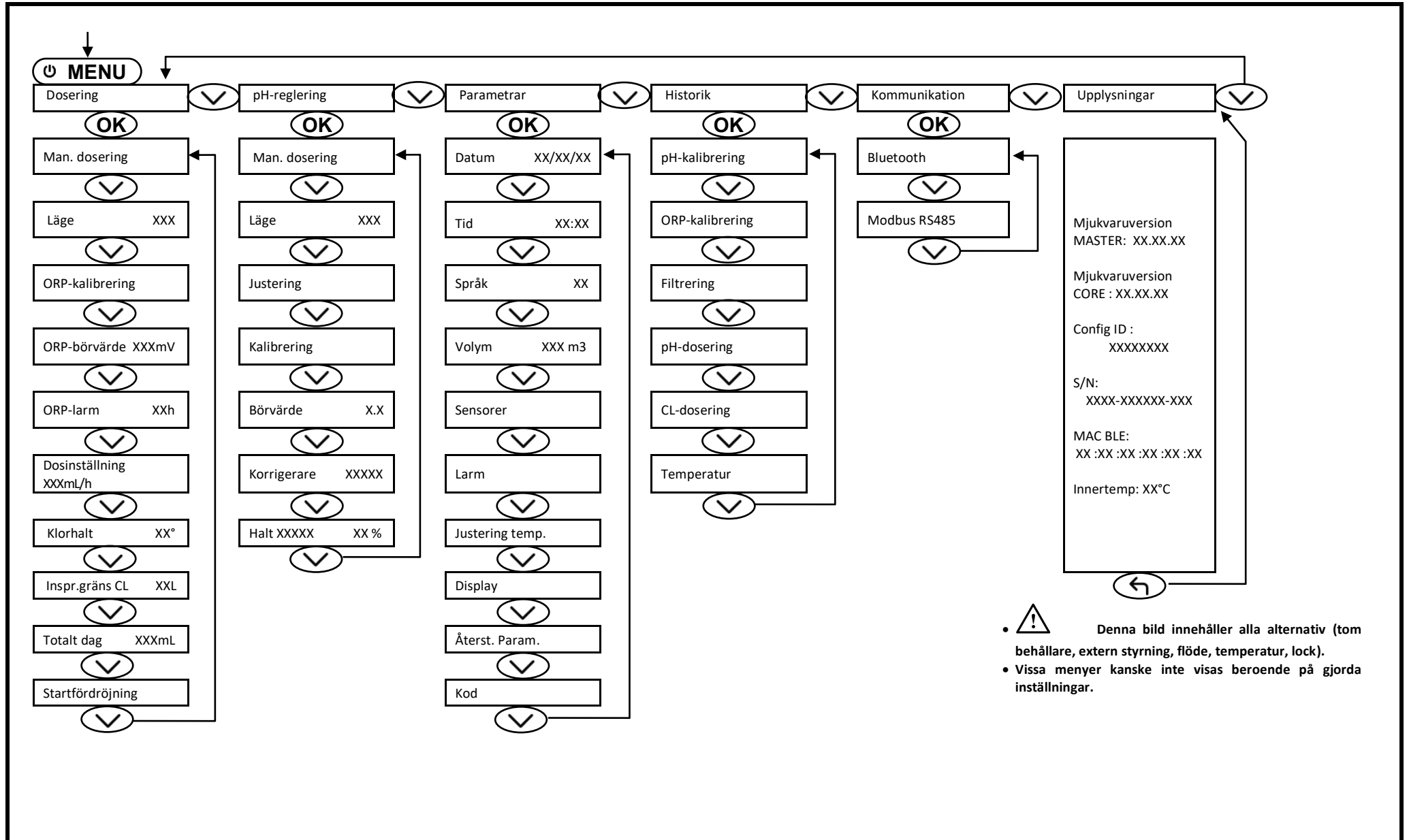
3.4. Skärm

STANDARDVISNING		BETYDELSE
Översikt		
ORP Skylt XXXmV XXXmV	Piktogramområde	ORP-värde.
pH Skylt X.X X.X		pH-värde
Temperatur X.X °C		Vattentemperatur

3.5. Piktogram

Piktogram	Betydelse
 OFF	Produktionen stoppas manuellt
 STOP	Produktionen stoppad
 INJEKTION	Dosering pågår
 COVER	Stängd cover
 	Bluetoothstatus: • Aktiverat • Kommunikation pågår

3.6. Menynavigering



3.7. Allmänna funktioner

3.7.1. Val av visningsspråk

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Språk FR	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

3.7.2. Ställa in datum och tid

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Datum XX/XX/XX	Dag/månad/år	01/01/2023*
Tid XX:XX	Timme/minut	12 : 00

* år då programversionen släpptes

3.7.3. Ange bassängvolymen

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Volym XXX m ³	Från 10 till 160 m ³ , i steg om 10 m ³	50 m ³

3.7.4. Justering av vattentemperaturvärdet

→ Om temperaturgivaren är inaktiverad visas nedanstående meny inte.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Temperaturjustering	Från 0°C till + 5°C i förhållande till det visade värdet, med steg på 0,5.	Visat värde

3.7.5. Manuell dosering

Peristaltisk pump	Meny	Funktioner	Möjliga inställningar	Inställning som standard	Instruktioner
för pH-korrigerig	pH-reglering Man. dosering	• Sätta igång den peristaltiska pumpen och fylla de aktuella slangarna • Dosering av klor eller pH-korrigerare • Sätt att kontrollera att den peristaltiska pumpen fungerar korrekt.	Från 30 s till 10 min, i steg om 30 s	1 min	• <u>Starta dosering:</u> Bekräfta den valda inställningen. (Den peristaltiska pumpen rör sig och tidsräkningen visas i realtid.) • <u>För att ta en paus och för att starta doseringen igen:</u> Tryck på OK. • <u>För att stoppa doseringen:</u> Tryck på ↺.
för klor	Dosering Man. dosering				

3.7.6. Sensorinställning

ANSLUTNING TILL "Ext"-STIFTET	
Markering på anslutningen	Sensor som ska anslutas
COVER	Cover <u>eller</u> externt kommando
pH TANK	pH-behållare tom
CI TANK	CI-behållare tom
FLOW	Flöde

Meny	Sensor	Parameter	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Sensorer	Cover/Ext. kmd	Läge	• Cover • OFF • Cmd ext	Cover
		Flöde	• NO • NC	NC
	Flöde	Läge	• ON • OFF	OFF
		Flöde (Om ON-läget är aktiverat)	• NO • NC	NO
	CL-behållare	Läge	• OFF • ON	OFF
		Flöde (Om ON-läget är aktiverat)	• NO • NC	NC
	pH-behållare	Läge	• OFF • ON	OFF
		Flöde (Om ON-läget är aktiverat)	• NO • NC	NC
	Temperatur	-	• ON • OFF	ON

Ext. kmd: externt kommando.

Behållare XX: sensor tom behållare.

Typ: denna parameter visas inte om motsvarande läge är inställt på OFF.

ON: aktiverad sensor.

OFF: inaktiverad sensor.

NO: kontakt normalt öppen.

NC: kontakt normalt stängd.

Aktiverad sensor	Konfigurering	Specifik visning	Dosering för klor	Reglering för pH
Cover	Öppet cover	-	Oförändrad	Oförändrad
	Stängt cover	 COVER	Delad med 5*	
Externt kommando	Kommandot utfört	-	Oförändrad	
	Kommandot ej utfört	Ext	Stoppad	
Flöde	Tillräckligt flöde	-	Oförändrad	Stoppad
	Inget eller otillräckligt flöde	 Larm Flöde	Stoppad	
CI-behållare tom	Behållare tom	 Larm CL-behållare tom	Stoppad	Oförändrad
	Behållare ej tom	-	Oförändrad	
pH-behållare tom	Behållare tom	 Larm pH-behållare tom	Oförändrad	Stoppad
	Behållare ej tom	-	Oförändrad	Oförändrad
Temperatur	Oavsett vattentemperatur	-	Oförändrad	Oförändrad

* För att ändra detta värde, kontakta en yrkesmänniska.

3.7.7. Bluetooth-kommunikation

Meny	Parameter	Funktion	Möjliga inställningar	Standardinställning
Bluetooth	Läge	Aktivera/inaktivera Bluetooth-kommunikationen	• ON (för att aktivera) • OFF (för att inaktivera)	ON
	Parning*	• Detektering av anslutningsbara apparater i närheten av den elektroniska enheten (under 60 sekunder) • Ett nätverk skapas mellan den elektroniska enheten och de anslutna apparaterna	-	
	Reset*	Borttagning av parningen som förbinder den elektroniska enheten och de anslutna apparaterna		

* Dessa parametrar visas inte om läget är inställt på OFF.

Maximal radioeffekt 4dbm

Bluetooth-frekvensband från 2402 MHz till 2480 MHz.

→ Under en (icke-automatisk) mjukvaruuppdatering av elektronikboxen via Bluetooth visas följande meddelanden i tur och ordning :

- Start pågår
- Förberedelse av den aktuella uppdateringen
- Nedladdning pågår
- Omstart

En förloppsindikator är synlig för att se statusen för uppdateringen. Meddelandet "Uppdatering pågår...XX%" visas så snart enheten startas om, och när uppdateringen är klar visas meddelandet "APP UPDATED COMPLETE! ".

3.7.8. Återställning av parametrarna

Meny	Viktig varning
Parametrar Återst. Param.	 Återställning av parametrarna upphäver alla inställningar som gjorts (fabrikskonfiguration).

3.8. pH-reglering

3.8.1. Aktivering/inaktivering av pH-reglering

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Läge XXX	• ON • OFF	ON

3.8.2. Kalibrering av pH-sonden

→ Den ursprungliga pH-sonden är redan kalibrerad. Därför behöver ingen kalibrering göras när utrustningen startas upp för första gången.



Emellertid måste pH-sonden kalibreras i början av varje säsong när utrustningen tas i bruk på nytt och dessutom efter varje byte av sonden.

1) Öppna pH 7 och pH 10 standardlösningarna (använd endast engångslösningar).

2) Stäng av filtreringen (och således den elektroniska enheten).

3) Om sonden redan har installerats:

a) Dra ut sonden ur dess hållare, utan att koppla från den.

b) Ta ut muttern ur hållaren och byt ut den mot den bifogade pluggen.

Om sonden ännu inte monterats:

Anslut sonden till den elektroniska enheten.

4) Sätt i gång den elektroniska enheten.

5) Gå till menyn ”pH-reglering - Kalibrering ”.

6) Navigera med hjälp av nedanstående instruktioner:

pH-reglering
Kalibrering

OK

pH-kalibrering
Etapp 1/5
Placera sonden i lösningen
pH 7.0 sedan tryck på OK

→ För in sonden i pH 7- lösningen, och vänta några minuter .

OK

pH-kalibrering
Etapp 2/5
Kalibrering pågår...

→ Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

pH-kalibrering
Etapp 3/5
Placera sonden i lösningen
pH 10.0 sedan tryck på OK

→ a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.

b) För in sonden i pH 10- lösningen och vänta några minuter .

OK

pH-kalibrering
Etapp 4/5
Kalibrering pågår...

→ Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

pH-kalibrering
Etapp 5/5
Kalibrering lyckades!

→ a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.

b) Sätt in sonden i sondhållaren.

eller

pH-kalibrering
Etapp 5/5
Kalibrering misslyckades!

→ Utför en ny navigering med ovanstående instruktioner, flera gånger om det behövs. Om kalibreringen fortfarande misslyckas, byt ut sonden och utför en ny kalibrering.

3.8.3. Specifikation av typ av pH-korrigerare

Meny	Möjliga inställningar	Betydelse	Standardinställning
pH-reglering XXXXX korrigerare	Syra	pH-	Syra
	Bas	pH+	

3.8.4. Specifikation av koncentration av pH-korrigerare

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Värde XXXXX XX %	Från 5 till 55 %, med steg på 1.	37 %

3.8.5. Justering av pH-värdet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Justering	Från 6,5 till 7,5, med steg på 0,1.	Visat värde

3.8.6. Inställning av pH-börvärdet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Börvärde X.X	Från 6,8 till 7,6, med steg på 0,1.	7,2

3.9. Klordosering

3.9.1. Kalibrering av ORP-sensorn

→ Det rekommenderas starkt att ORP-sonden kalibreras när den tas i bruk för första gången.



Emellertid måste ORP-sonden kalibreras i början av varje säsong när utrustningen tas i bruk på nytt och dessutom efter varje byte av sonden.

- 1) Öppna standardlösningen ORP 475 mV.
- 2) Stäng av filtreringen (och således den elektroniska enheten).
- 3) Om sonden redan har installerats:
 - a) Dra ut sonden ur dess hållare, utan att koppla från den.
 - b) Ta bort muttern från sensorhållaren och ersätt den med den medföljande proppen/pluggen.Om sensorn inte installerats ännu:

Anslut sensorn till doseringsenheten.
- 4) Sätt i gång den elektroniska enheten.
- 5) Gå till menyn "Elektrolys - Kalibrering ORP".
- 6) Navigera med hjälp av nedanstående instruktioner:

Elektrolys
ORP-kalibrering

OK

ORP-kalibrering
Etapp 1/3
Placera sonden i lösningen
475mV sedan tryck på ok

→ För in sonden i ORP- standardlösningen, och vänta några minuter.

OK

ORP-kalibrering
Etapp 2/3
Kalibrering pågår...

→ Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

ORP-kalibrering
Etapp 3/3
Kalibrering lyckades!

→ a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.

b) Sätt in sonden i sondhållaren.

eller

ORP-kalibrering
Etapp 3/3
Kalibrering misslyckades!

→ Utför en ny navigering med ovanstående instruktioner, flera gånger om det behövs. Om kalibreringen fortfarande misslyckas, byt ut sonden och utför en ny kalibrering.

3.9.2. Val av klordoseringsläge

Meny	Möjliga inställningar	Betydelse	Standardinställning
Dosering Läge XXXX	ORP	Klordosering med ORP-kontroll enligt ORP-börvärdet	ORP
	MANU	Klordos per timme	
	OFF	Klordosering av	

→ Beroende på gjorda inställningar kanske vissa menyer inte visas.

3.9.3. Ange klorkoncentrationen

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Dosering Klorhalt XX°	Mellan 5° och 48°, i steg om 1°	48°

3.9.4. Inställning av ORP-börvärde

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Dosering ORP-börvärde XXX	Från 200 till 900 mV, med steg på 10 mV.	670 mV

3.9.5. Inställning av ORP-startfördröjning

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Dosering Startfördröjning	Från 1 till 60 min, med steg på 1.	60 min

* Polariseringstid för ORP-sonden; under denna väntetid stoppas klorinjektionen.

3.9.6. Inställning av klordosering per timme

Meny	Undermeny	Särskilda instruktioner	Möjliga inställningar	Standardinställning
Dosering Dosinställning	Rekommenderad dos 40 ml/h	För att gå till nästa undermeny, tryck på knappen OK .	Ingen (endast visning)	-
	Dosinställning XXX ml/h	-	Från 10 till 990 ml/h, i steg om 10 ml/h	40 ml/h

3.9.7. Ställa in larmet "Inspr.gräns CL"

→ Larmet "Inspr.gräns CL" utlöses när den ackumulerade volymen klor som sprutas in samma dag har nått ett fastställt värde.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Dosering Inspr.gräns CL	Från 1 till 20 l, i steg om 1 l	2 L

3.9.8. Ställa in larmet "ORP-reglering"

→ Larmet "ORP-reglering" utlöses när ORP-måttet är utanför toleransen (överskrider ± 400 mV i förhållande till ORP-börvärdet) under en bestämd tid.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Dosering ORP-larm XX h	Från 12 till 96 h, i steg om 12 h	48 h

3.9.9. Visning av den ackumulerade volymen klor som sprutats in samma dag i realtid

Meny	Åtkomst till informationen
Dosering Totalt dag	Tryck på knappen OK .

3.10. Säkerhetsanordningar

3.10.1. Larm

- Alla larm är aktiverade som standard.
- Alla larm som löses ut visas omedelbart på skärmen.
- För att kvittera ett larm: tryck på tangenten **OK**.

Så länge som ett upptäckt fel kvarstår upprätthålls motsvarande larm eller varning, och motsvarande meddelande visas på nytt några ögonblick efter bekräftelsen.

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBART AUTOMATISKT STOPP		MÖJLIG ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	MÖJLIGHET TILL INAKTIVERING VIA MENYN ” Parametrar – Larm”
	ORP- reglering	pH- reglering			
Larm Tom pH-dunk	Nej	Ja	Dunken för pH- korrigerare tom.	Byt ut dunken för pH- korrigerare.	Ja
Larm pH-behållare tom	Nej	Ja	pH- korrigeringsbehållare tom	Byt ut pH-korrigeringsbehållaren.	Ja <i>om sensorn ”pH- behållare” är aktiverad</i>
Larm CL-behållare tom	Ja	Nej	Klorbehållare tom	Byt ut klorbehållaren.	Ja <i>om sensorn ”CL- behållare” är aktiverad</i>
Larm ORP-reglering	Ja	Nej	ORP-mått utanför toleransen (överskrider med $\pm$ 400 mV jämfört med ORP-börvärdet)	• Utför en kalibrering av ORP-sonden • Kontrollera (och justera vid behov) inställningen av ORP-börvärdet.	Ja
Larm Flöde	Ja	Ja	Otillräckligt vattenflöde	<u>Kontrollera att:</u> - flödesgivaren är ansluten till doseringsenheten. - flödesgivaren är aktiverad (<i>se sensorinställning</i>) . - filtreringskretsens ventiler är öppna. - filterpumpen fungerar som den ska. - filtreringskretsen är inte igensatt. - vattennivån i poolen är tillräcklig.	Nej

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBART AUTOMATISKT STOPP		MÖJLIG ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	MÖJLIGHET TILL INAKTIVERING VIA MENYN " Parametrar – Larm"
	ORP- reglering	pH- reglering			
Larm pH-insprutning	Nej	Ja	5 misslyckade försök i följd att korrigera pH	- Kontrollera att pH-korrigeringsbehållaren inte är tom. - I _____ pH-insprutningskretsen <u>kontrollerar du statusen för:</u> - viktfilter. - slangar. - peristaltiska pumpen. - insprutningsanslutningen. - Utför en manuell pH-korrigerings. <u>Kontrollera att:</u> - peristaltiska pumpen fungerar som den ska. - pH-korrigeraren sprutas in som den ska. - Kontrollera inställningarna i menyerna "pH-reglering – Börvärde", "pH-reglering – Korrigering" och "Parametrar – Volym". - Gör en kalibrering av pH-sensorn.	Ja
Larm CL-insprutning	Ja	Nej	5 misslyckade försök i följd att korrigera klorkoncentrationen	- Kontrollera att klorbehållaren inte är tom. - I _____ klorinsprutningskretsen <u>kontrollerar du statusen för:</u> - viktfilter. - slangar. - peristaltiska pumpen. - insprutningsanslutningen. - Utför en manuell klordosering. <u>Kontrollera att:</u> - peristaltiska pumpen fungerar som den ska. - klore sprutas in som det ska. - Kontrollera inställningarna i menyerna "Dosering – ORP-börvärde", "Dosering – Klorhalt" och "Parametrar – Volym".	Ja

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBART AUTOMATISKT STOPP		MÖJLIG ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	MÖJLIGHET TILL INAKTIVERING VIA MENYN " Parametrar – Larm"
	ORP- reglering	pH-reglering			
Larm Inspr.gräns CL	Ja	Nej	Det maximala värdet av ackumulerad volym klor som sprutats in samma dag	- Kontrollera (och justera vid behov) inställningen för att utlösa larmet "Inspr.gräns". CL". - Kontrollera att klorbehållaren inte är tom. - I klorinsprutningskretsen kontrollerar du statusen för: - viktfilter. - slangar. - peristaltiska pumpen. - insprutningsanslutningen. - Utför en manuell klordosering. Kontrollera att: - peristaltiska pumpen fungerar som den ska. - klore sprutas in som det ska. Kontrollera inställningarna i menyerna "Dosering – ORP-börrvärde", "Dosering – Klorhalt" och "Parametrar – Volym".	Ja

3.10.2. Viktiga försiktighetsmått gällande den peristaltiska pumpen

När meddelandet nedan visas är den peristaltiska pumpen igång.


Manuell injektion
XX:XX → Nedräkning i realtid. Tryck på **OK** för att pausa injektionen eller ↶ för att stoppa den.


→ Automatisk reglering av pH eller klor. Tryck på **Menu** för att pausa injektionen.


Ta i detta fall absolut inte bort framsidan på den elektroniska enheten.


Sätt inte fingret i de roterande delarna.

→ **Vid osäkerhet gällande den peristaltiska pumpens normala funktion:**

- 1) Stäng av den elektroniska enheten.
- 2) Ta bort skyddet på den elektroniska enheten som täcker den peristaltiska pumpen.
- 3) Ta ut det inre röret ur den peristaltiska pumpen, utan att ta bort de rören som är sammankopplade med det.
- 4) Ta bort framsidan på den elektroniska enheten
- 5) Kontrollera den peristaltiska pumpens och det inre rörets skick.
- 6) Slå på den doseringsenheten.
- 7) Utför en manuell injektion (utan vätska).
- 8) Kontrollera att den peristaltiska pumpen roterar korrekt.

3.11. Datahistorik

Meny	Undermeny	Innehåll
pH-kalibrering	-	Datum för senaste kalibrering av pH-sensorn
ORP-kalibrering	-	Datum för senaste kalibrering av ORP-sensorn
Filtrering	Tid D-1	Filtreringspumpens drifttid föregående dag
	Genomsnittlig tid V-1	Genomsnittlig daglig drifttid för filtreringspumpen under föregående vecka
	Genomsnittlig tid M-1	Filtreringspumpens drifttid under föregående månad
pH-dosering	Tid D-1	pH-korrigeringspumpens drifttid föregående dag
	Genomsnittlig tid V-1	Genomsnittlig daglig drifttid för pH-korrigeringspumpen under föregående vecka
	Genomsnittlig tid M-1	Genomsnittlig daglig drifttid för pH-korrigeringspumpen under föregående månad
	Totalt	Ackumulerad drifttid för pH-korrigeringspumpen sedan den första idrifttagningen av elektroniklådan
CL-dosering	Tid D-1	Klorpumpens drifttid föregående dag
	Genomsnittlig tid V-1	Genomsnittlig daglig drifttid för klorpumpen under föregående vecka
	Genomsnittlig tid M-1	Genomsnittlig daglig drifttid för klorpumpen under föregående månad
	Totalt	Ackumulerad drifttid för klorpumpen sedan den första idrifttagningen av elektroniklådan
Temperatur	Temp. D-1	Genomsnittlig vattentemperatur föregående dag
	Temp. V-1	Genomsnittlig vattentemperatur föregående vecka
	Temp. M-1	Genomsnittlig vattentemperatur föregående månad

3.12. Ytterligare information

Meny	Betydelse
Programvaruversion MASTER: XX.XX.XX	Program på kontrollkortet
Programvaruversion CORE: XX.XX.XX	Enhetens programversion
Config ID: XXXXXXXX	Konfigurationskod
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
MAC BLE: XXXXXXXXXXXX	Bluetooth-anslutningens MAC-adress
Innertemp: XX°C	Inre temperatur i den elektroniska enheten

4. GARANTI

Innan du kontaktar din återförsäljare, bör du se till att du har följande till hands:

- din inköpsfaktura.
- den elektroniska enhetens serienummer.
- datum för installation av utrustningen.
- uppgifter om din pool (salinitet, pH, klorhalt, vattentemperatur, halt av stabiliseringsmedel, poolens volym, daglig filtreringstid, osv.).

Vi har tillverkat denna utrustning med omsorg och med vårt tekniska kunnande. Den har genomgått olika kvalitetskontroller. Om du trots den omsorg och sakkunskap som ligger bakom produktens tillverkning önskar återropa vår garanti, gäller denna endast ett kostnadsfritt byte av felaktiga delar i denna utrustning (tur/retur-frakt omfattas inte).

Garantiperiod (garanti räknas från fakturadatum)

Elektronisk enhet: 2 år.

Cell: - Minst 1 år utanför Europeiska unionen (*exklusive garantiförlängning*).

- Minst 2 år inom Europeiska unionen (*utom utökade garantitjänster*).

Sonder: enligt modell.

Reparationer och reservdelar: 3 månader.

Ovannämnda perioder motsvarar standardgarantier. Dessa kan emellertid variera beroende på installationslandet och distributionsnätet.

Garantins omfattning

Garantin omfattar alla delar utom slitdelar, som ska bytas ut regelbundet.

Utrustningen garanteras mot fabriktionsfel inom ramen för en normal användning.

Använd aldrig saltsyra, dess användning kan orsaka irreversibel skada på enheten och göra garantin ogiltig. Använd endast en pH-korrigeringsprodukt med svavelsyra eller bas som rekommenderas av en expert. Observera att användningen av en pH-korrigerare med flera syror kräver ökat underhåll och att användningen av den kan leda till förtida slitage av pH-kretsen och att garantin blir ogiltig. Se produktens säkerhetsdatablad.

Kundservice

Alla reparationer utförs i en verkstad.

Kostnaderna för returtransport är användarens ansvar.

Immobilisering och berövande av användning av en enhet vid eventuell reparation kan inte ge upphov till ersättning.

Under alla omständigheter sker transporter av materielen alltid på användarens egen risk. Vid mottagning av leveransen ska mottagaren kontrollera att försändelsen är i fullgott skick, i annat fall ska kommentarerna noteras på transportörens följesedel. Skicka bekräftelse till transportören inom 72 timmar per rekommenderat brev med mottagningsbevis.

Ett byte som omfattas av garantin kan under inga omständigheter förlänga den ursprungliga garantiperioden.

Garantibegränsningar

I vår strävan att ständigt förbättra produkternas kvalitet förbehåller tillverkaren sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra sina konstruktioner.

Denna dokumentation överlämnas i informationssyfte och är inte bindande i förhållande till tredje parter.

Tillverkarens garanti, som täcker fabriktionsfel, får inte förväxlas med åtgärder som beskrivs i denna dokumentation.

Installation, underhåll och allmänt taget alla ingrepp som görs på tillverkarens produkter ska utföras uteslutande av kvalificerad personal.

Dessa arbeten bör dessutom utföras enligt gällande standarder i landet där installationen sker den dag då installationen äger rum.

Användning av andra delar än ursprungliga delar leder till att garantirättigheterna går förlorade i sin helhet.

Garantin omfattar inte:

- Materiel och arbetskraft som ställs till förfogande av tredje part vid installation av utrustningen.

- Skada orsakad av felaktig installation.

- Problem som orsakas av ändring, olycka, felaktig behandling, yrkesmässig- eller slutanvändares oaksamhet, obehörig reparation, brand, översvämning, blixtnedslag, isbildning, väpnad konflikt eller annat force majeure-fall.

Ingen utrustning som är skadad på grund av underlåtenhet att följa säkerhets-, installations-, användnings- och underhållsinstruktionerna i denna dokumentation täcks av garantin.

Varje år gör vi förbättringar i våra produkter och programvaror. Dessa nya versioner är kompatibla med tidigare modeller. De nya versionerna av maskinvara och programvara kan inte läggas till äldre modeller inom ramen för garantin.

Använd aldrig saltsyra, dess användning kan orsaka irreversibel skada på enheten och göra garantin ogiltig. Använd endast en pH-korrigeringsprodukt (syra eller bas) som rekommenderas av din professionella.

Genomförande av garanti

Om du vill ha ytterligare information om denna garanti, kan du ringa till din återförsäljare eller vår kundtjänst. En garantibegäran måste alltid åtföljas av en kopia av inköpsfakturan.

Lagar och tvister

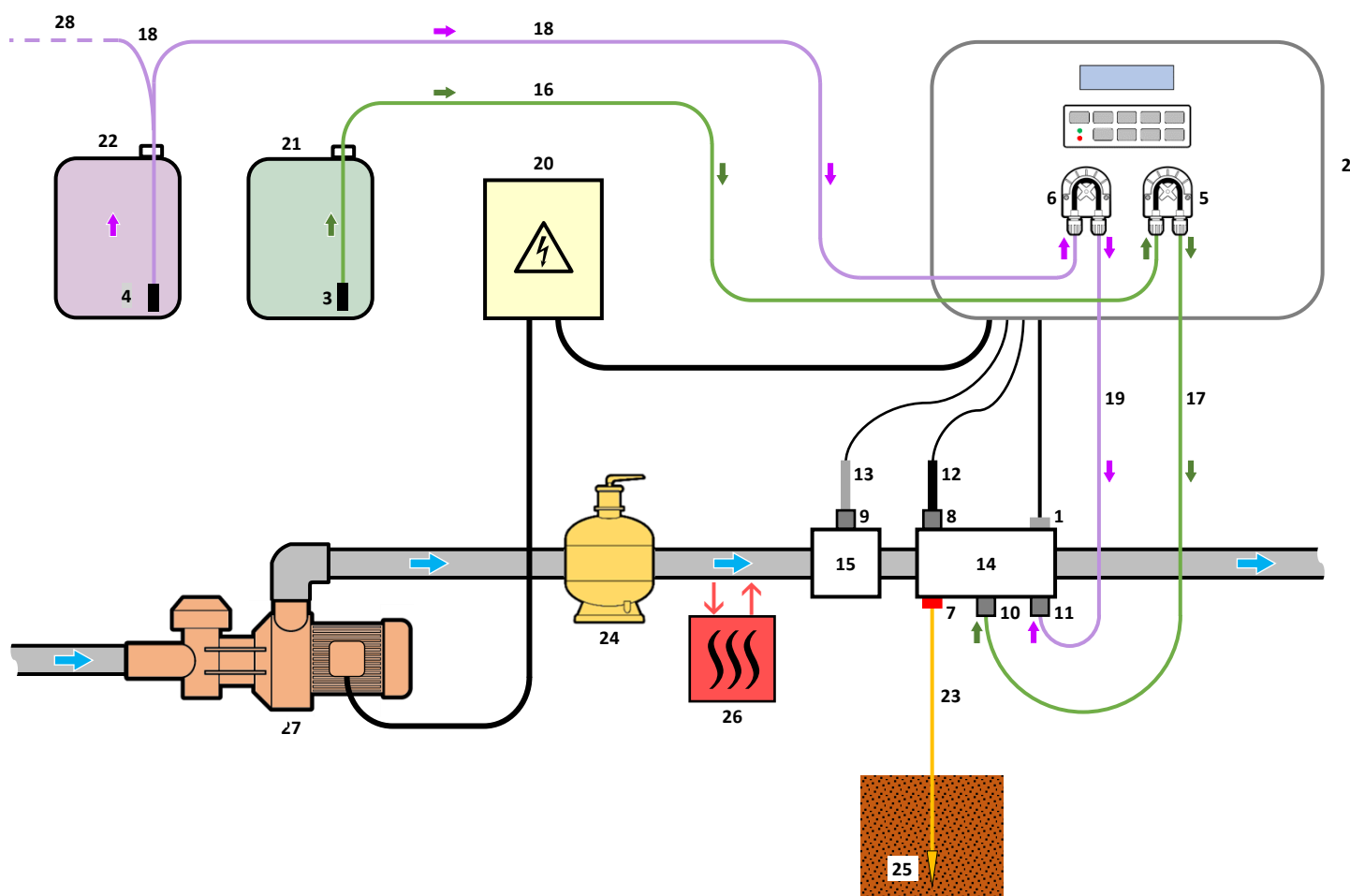
Denna garanti är underställd fransk lag och alla europeiska direktiv eller internationella fördrag som gäller vid tidpunkten för klagomålet och är tillämpliga i Frankrike. Tvist som gäller dess tolkning eller verkställande ska avgöras av TGI de Montpellier (allmän underrätt) (Frankrike), den enda behöriga domstolen.

1. INSTALLERINGSDIAGRAM.....	3
2. NÆRMERE OPPLYSNINGER OM ORP-KONTROLLEN.....	4
3. ELEKTRONIKKSKAP	5
3.1. Første gang det settes i drift	5
3.2. Tastatur	5
3.3. Fargebetegnelse	6
3.4. Display.....	6
3.5. Piktogrammer.....	6
3.6. Navigere i menyene	7
3.7. Generelle funksjoner	8
3.7.1. Velge visningsspørsmål	8
3.7.2. Stille inn dato og klokkeslett	8
3.7.3. Spesifisere bassengvolumet.....	8
3.7.4. Endre målingen av vanntemperaturen.....	8
3.7.5. Manuell injeksjon	8
3.7.6. Parametere for følerne.....	9
3.7.7. Bluetoothkommunikasjon	10
3.7.8. Ominitialisere parametrene.....	10
3.8. pH-regulering	11
3.8.1. Aktivere/deaktivere pH-justeringen.....	11
3.8.2. Kalibrere pH-sonden.....	11
3.8.3. Spesifisere type pH-justeringsmiddel.....	12
3.8.4. Spesifisere konsentrasjonen av pH-justeringsmidlet	12
3.8.5. Justere pH-måling.....	12
3.8.6. Justere pH-settpunkt	12
3.9. Klordose	13
3.9.1. Kalibrere ORP-sonden.....	13
3.9.2. Velge klordoseringsfunksjon	13
3.9.3. Spesifisere klorkonsentrasjonen	14
3.9.4. Stille inn ORP-settpunkt.....	14
3.9.5. Stille inn ORP-startforsinkelse.....	14
3.9.6. Stille inn klordosering per time	14
3.9.7. Stille inn alarm «Inj.-grense CL».....	14
3.9.8. Stille inn alarmen «ORP-innstilling»	14
3.9.9. Displayet viser det totale volumet av injisert klor denne dagen i sanntid.....	14
3.10. Sikkerhet	15
3.10.1. Alarmer	15
3.10.2. Viktige forholdsregler for den peristaltiske pumpe	17
3.11. Datahistorikk.....	18
3.12. Tilleggsopplysninger	18
4. GARANTI	19

1. INSTALLERINGSDIAGRAM



- Bruk alltid flytende hypoklorittbasert avkalkingsmiddel. Skader på produktet som skyldes kalkavleiringer, dekkes ikke av garantien.
- Beholderen for pH-justeringsmidlet må ha tilstrekkelig avstand fra elektrisk utstyr og andre kjemiske produkter. For å evakuere syredampene utenfor det tekniske rommet, må det monteres et ventilasjonssystem på det vanntette lokket på pH-justeringsmidlet. Disse instruksjonene må følges, ellers vil det føre til unormal oksidasjon av metalleder, som kan føre til full stopp i funksjonene til produktet. All håndtering av pH-justeringsmidlet eller injeksjonskretsen må utføres med personlig verneutstyr (vernebriller med sidebeskyttelse, egnede hansker, se sikkerhetsdatabladet for produktet).
- Bruk aldri saltsyre, bruk av den kan forårsake irreversibel skade på enheten og ugyldiggjøre garantien. Bruk kun et pH-justeringsprodukt (syre eller base) anbefalt av din spesialist. Vær obs på at det vil kreve mer vedlikehold hvis du bruker et pH-justeringsmiddel med flere syrer. Det kan også slite mer på pH-kretsen og påvirke gyldigheten til garantien. Hold deg til produksikkerhetsdatabladet.



1: Temperaturføler (ekstraustyr)
 2: Elektronikkskap
 3, 4: Ballastfilter
 5: Peristaltisk klorpumpe
 6: Peristaltiskpumpe for pH-justeringsmiddel
 7: Pool terre (ekstraustyr)

8, 9: Sondeholder
 10, 11: Innsprøytingskobling
 12: ORP-sonde
 13: pH-sonde
 14, 15: Sokkel
 16, 17, 18, 19: Halvstivt rør

DELER SOM IKKE LEVERES SOM STANDARD:

20: Strømforsyning
 21: Klorbeholder
 22: Beholder for pH-justeringsmidlet
 23: Kobberledning
 24: Filter
 25: Jordspyd
 26: Varmepumpe
 27: Filterpumpe
 28: Ventilasjonssystem

2. NÆRMERE OPPLYSNINGER OM ORP-KONTROLLEN

Behovet for avkalking kan variere med forskjellige forhold:

- Lukket basseng (med presenning, lokk eller lemmer)
→ *Lavt klorbehov (fravær av UV).*
- For mange i bassenget midlertidig
→ *Svært høyt klorbehov, men midlertidig.*
- Innendørs eller skjermet basseng
→ *Redusert klorbehov (lite utsatt for ekstern forurensning), men behovet vil øke med mer bruk av bassenget.*

På grunn av de mange mulige konfigurasjonene er det nødvendig å kunne regulere klortilførselen etter behovet. ORP-kontrollen gjør det mulig å respondere på hver av situasjonene.

ORP-målingen (i mV) gir et inntrykk av oksydasjonsevnen (eller reduksjonsevnen) til vannet og er en viktig indikator på kvaliteten til badevannet.

Ifølge WHO garanterer ORP-målinger på 650 mV desinfiserende og desinfisert vann. Men dette er en referanseverdi som er rent teoretisk fordi ORP-målingen kan lett variere med de følgende parametrene:

- pH
 - Klortype (stabilisert eller ikke-stabilisert)
 - Visse påvirkende faktorer som er løst i vannet (metaller, fosfater, surfaktanter)
 - Urent filter
 - Lekkstrøm
 - Flokkuleringsmidler (avsatt på ORP-sonden).
- ORP-målingen:
- er ikke et mål på konsentrasjonen av fritt klor.
 - varierer med konsentrasjonen av fritt klor og alle grunnstoffene i vannet.



UFRAVIKELIGE KRAV TIL OPTIMAL ORP-KONTROLL:

- Stabil pH (*med pH-regulator*).
- Stabilisatorinnhold på mellom 20 og 30 ppm
- Jording av røret der ORP-sonden er installert (*med bassengjord*).
- ORP-sonden montert minst 30 cm før elektrolysecellen.
- Balansert vann (1 ppm fritt klor og pH 7,2).
- ORP-stillpunkt som passer til den viste ORP-målingen (*verdier på mellom 500 og 700 mV kan betegnes som korrekt*).

→ Bruk av sulfater kan tolereres hvis konsentrasjonen er under 360 ppm.

→ **Bruk av kobbersulfat er strengt forbudt.**

→ **Bruk av brønnvann er strengt forbudt.**

→ Hvis du bruker et kjemisk produkt (flokkuleringsmiddel, vannlinjerens, metallfjerner), må du sjekke ORP-målingen før og etter at du bruker produktet. Hvis ORP-målingen synker brått, kan du la elektronikkskapet stå avslått i noen timer inntil virkningen av produktet på ORP-målingen forsvinner.

→ Virkningen av kloraminer på ORP-målingen: Hvis kloramininnholdet øker, har ORP-målingen en tendens til å synke.



ORP-kontrollen eliminerer ikke behovet for å sjekke innholdet av fritt klor regelmessig.

3. ELEKTRONIKKSKAP

3.1. Første gang det settes i drift

Elektronikkskapet må programmeres som følger første gang det settes strøm på det.

Alle menyene	Mulige innstillinger	Navigering
Språk FRANCAIS	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Velg data for hver av parametrene med knappene   og bekreft med OK-knappen .
Volum 50 m3	Fra 10 til 160 m ³ i trinn på 10 m ³	
Anbefalt dose 40mL/h	Ingen (bare til visning)	
Doseinnstilling 40mL/h	Fra 10 til 990 ml/h i trinn på 10 ml/h	
Dato 01/01/23*	Dag/måned/år	
Klokkeslett XX:XX	Timer/minutter	
Programversjon XX.XX.XX	Ingen (bare til visning)	

* år for utgivelse av applikasjonsversjonen

3.2. Tastatur

STYRINGSKNAPPER (Modellavhengig)	FUNKSJON
 Menu	• Starte opp elektronikkskapet. → Noen minutter etter oppstart starter klordoseringen og pH-justeringen, forutsatt at disse funksjonene ikke er deaktivert og at visse alarmer ikke er utløst. • Slå av elektronikkskapet (trykk lenge). → Det er ikke mulig å sette anordningen i dvalemodus fra en meny. • Tilgang til menyene. • Midlertidig kansellering av en klorinjeksjon.
Boost	Igangsetting av manuell klorinjeksjon.
	Velge en verdi eller data.
	
	• Annullere innlesing. • Tilbake til forrige meny. • Slå av den manuelle injeksjonen. • Midlertidig kansellering av en alarm eller varsling
OK	• Bekrefte innlest verdi. • Gå inn i en meny. • Kvittere en alarm.

3.3. Fargebetegnelse

Farge	Betydning
Blå	Produksjon i gang
Oransje	Informasjonsmelding
Rød	Alarm utløst

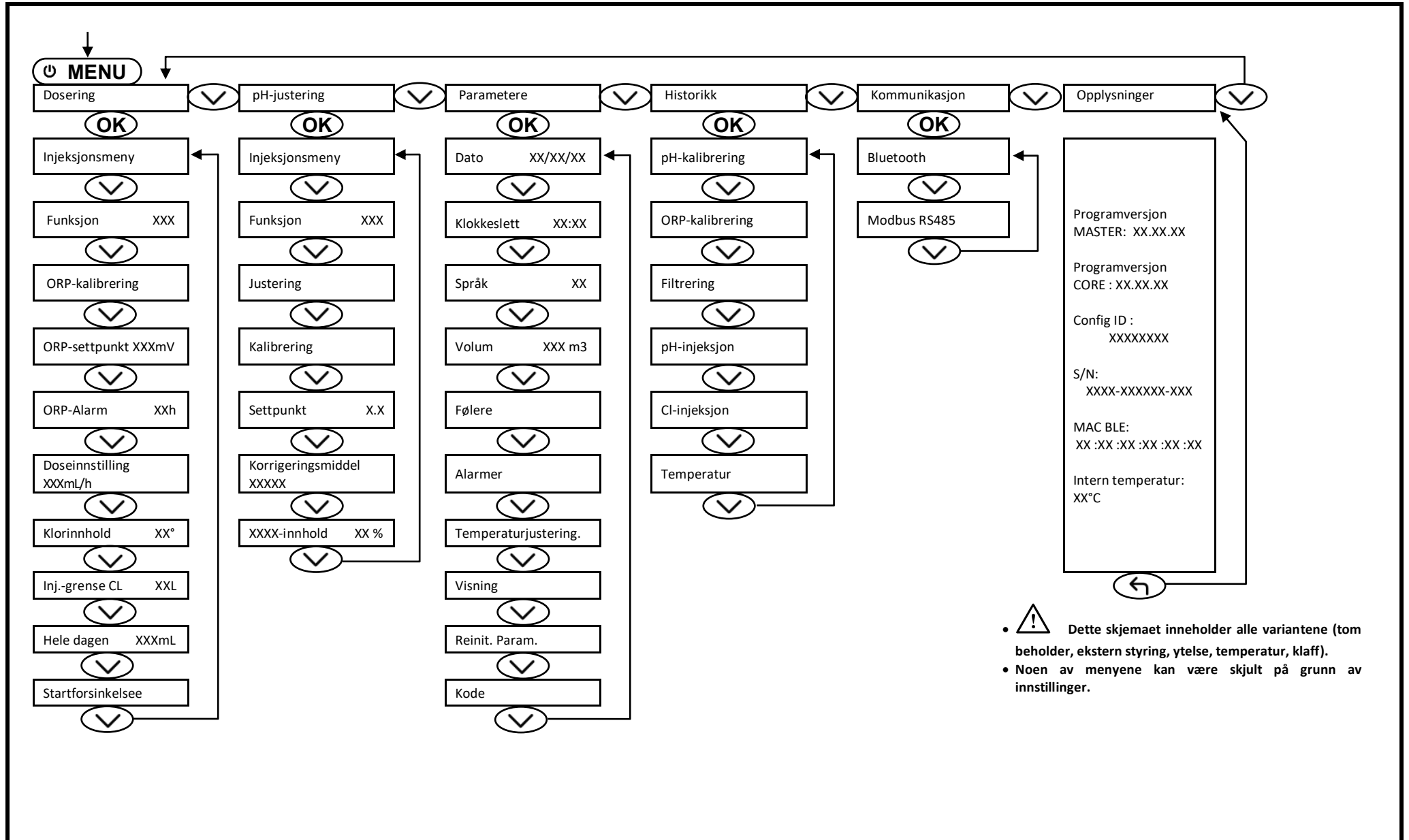
3.4. Display

STANDARDVISNING		BETYDNING
Overblikk		
ORP Kommando XXXmV XXXmV	Piktogramområde	ORP-måling.
pH Kommando X.X X.X		pH-måling
Temperatur X.X °C		Vanntemperatur

3.5. Piktogrammer

Piktogram	Betydning
 OFF	Produksjonen stoppet manuelt
 STOP	Produksjon stoppet
 INJEKSJON	Injeksjon pågår
 LUKKET	Lukket duk
	Bluetooth-status: • Aktivert • Kommunikasjon pågår

3.6. Navigere i menyene



3.7. Generelle funksjoner

3.7.1. Velge visningsspråk

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Språk XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

3.7.2. Stille inn dato og klokkeslett

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Dato XX/XX/XX	Dag/måned/år	01/01/2023*
Klokkeslett XX:XX	Timer/minutter	12 : 00

* år for utgivelse av applikasjonsversjonen

3.7.3. Spesifisere bassengvolumet

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Volum XXX m ³	Fra 10 til 160 m ³ i trinn på 10 m ³	50 m ³

3.7.4. Endre målingen av vanntemperaturen

→ Denne menyen vises ikke hvis temperaturføleren er deaktivert.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Temperaturjustering	Positiv verdi, fra – til +5°C i forhold til den viste målingen, i trinn på 0,5°C	Faktisk måling

3.7.5. Manuell injeksjon

Peristaltisk pumpe	Meny	Funksjoner	Mulige innstillinger	Standardinnstillinger	Instruksjoner
av klor	Dosering Injeksjonsmeny	• Prime den peristaltiske pumpa og fyll de tilhørende halvstive rørene. • Injeksjon av klor eller pH-justeringsmiddel • Hjelpemiddel til å sjekke om den peristaltiske pumpa fungerer riktig	Fra 30 s til 10 min i trinn på 30 s	1 min	• <u>Når du skal starte en injeksjon:</u> må du bekrefte den valgte innstillingen. (Den peristaltiske pumpa går og skjermen viser tida i sanntid. • <u>For å ta pause og for å starte injeksjonen igjen:</u> Trykk på OK. • <u>For å stoppe injeksjonen:</u> Trykk på .
for pH-justeringsmiddel	pH-justering Injeksjonsmeny				

3.7.6. Parametere for følerne

KOBLING VED PLUGGEN «Ext»	
Merke på koblingen	Føler som skal kobles til
COVER	Duk eller ekstern kontroll
pH TANK	Tom pH-beholder
CI TANK	Tom CI-beholder
FLOW	Ytelse

Meny	Føler	Parameter	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Følere	Duk/Ekst komm	Funksjon	• Duk • OFF • Ekst komm	Duk
		Type	• NO • NC	NC
	Ytelse	Funksjon	• ON • OFF	OFF
		Type (Hvis ON-modus er aktivert)	• NO • NC	NO
	CI-beholder	Funksjon	• OFF • ON	OFF
		Type (Hvis ON-modus er aktivert)	• NO • NC	NC
	pH-beholder	Funksjon	• OFF • ON	OFF
		Type (Hvis ON-modus er aktivert)	• NO • NC	NC
	Temperatur	-	• ON • OFF	ON
		-	-	-

Ekst komm: ekstern kommando.

XX-beholder: tom beholder-føler.

Type: denne parameteren vises ikke hvis den tilsvarende funksjonen er innstilt til OFF.

ON: føler aktiv.

OFF: føler deaktivert.

NO: kontakt normalt åpen.

NC: kontakt normalt sluttet.

Aktiv føler	Konfigurasjon	Spesifikk visning	Dose av klør	Innstilling av pH
Duk	Åpen duk	-	Opprettholdt	Opprettholdt
	Lukket duk	 Duk	Delt på 5*	
Ekstern kommando	Kommando aktivert	-	Opprettholdt	
	Kommando ikke aktivert	Ekstern	Stoppet	
Ytelse	Tilstrekkelig ytelse	-	Opprettholdt	Stoppet
	Ytelse null eller utilstrekkelig	 Alarm Ytelse	Stoppet	
Tom CI-beholder	Tom beholder	 Alarm Tom CI-beholder	Stoppet	Opprettholdt
	Ikke tom beholder	-	Opprettholdt	
Tom pH-beholder	Tom beholder	 Alarm Tom pH-beholder	Opprettholdt	Stoppet
	Ikke tom beholder	-	Opprettholdt	Opprettholdt
Temperatur	Uansett vanntemperatur	-	Opprettholdt	Opprettholdt

* Du må kontakte en fagperson for å endre denne verdien.

3.7.7. Bluetoothkommunikasjon

Meny	Parameter	Funksjon	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Bluetooth	Funksjon	Aktivere/deaktivere Bluetooth-kommunikasjonen	• ON (<i>for å aktivere</i>) • OFF (<i>for å deaktivere</i>)	ON
	Tilkobling	• Finne søkbare apparater i nærheten av elektronikkskapet (på 60 sekunder) • Sette elektronikkskapet og tilkoblede apparater i nettverk	-	
	Frakobling	Fjerne koblingen mellom elektronikkskapet og de tilkoblede apparatene		

*Disse parameterne vises ikke hvis modusen er satt til AV.

Maksimal radioeffekt 4dbm

Bluetooth-frekvensbånd fra 2402 MHz til 2480 MHz.

→ Under en (ikke-automatisk) programvareoppdatering av elektronikkboksen via Bluetooth vises følgende meldinger etter hverandre :

- Oppstart pågår
- Forberedelse til oppdateringen
- Nedlasting pågår
- Starter på nytt

En fremdriftslinje er synlig for å se status for oppdateringen. Meldingen "Oppdatering pågår...XX%" vises så snart enheten startes på nytt, og når oppdateringen er fullført, vises meldingen "APP OPPDATERT FULLFØRT!".

3.7.8. Ominitialisere parametrene

Meny	Viktig forsiktighetsregel
Parametere Reinit. Param.	 <u>Reinitialisering av parametrene annullerer alle brukerinnstillinger og setter inn fabrikkinnstillingene.</u>

3.8. pH-regulering

3.8.1. Aktivere/deaktivere pH-justeringen

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Funksjon XXX	• ON • OFF	ON

3.8.2. Kalibrere pH-sonden

→ Den originale pH-sonden er kalibrert på fabrikken. Derfor er det ikke nødvendig å kalibrere pH-sonden når produktet skal settes i drift for første gang.



Samtidig er det viktig å kalibrere pH-sonden før hver sesong og hver gang du bytter sonde.

- 1) Åpne standardløsningene for pH 7 og pH 10 (bare engangsløsninger skal brukes).
- 2) Stoppe filtreringen (og samtidig elektronikkskapet).
- 3) Hvis sonden er installert allerede:
 - a) Ta sonden ut av sondeholderen uten å koble den fra.
 - b) Ta ut mutteren fra prøveholderen og sett inn pluggen som følger med produktet.Hvis sonden ikke er installert:

Koble sonden til elektronikkskapet.
- 4) Slå på elektronikkskapet.
- 5) Gå til menyen «pH-justering - Kalibrering ».
- 6) Naviger etter instruksjonene nedenfor:

pH-justering
Kalibrering

OK

pH-kalibrering
Etappe 1/5
Plasser sonden i løsningen
pH 7.0 og trykk deretter på ok

→ Sett sonden i løsningen med pH 7. Vent noen minutter.

OK

PH-kalibrering
Etappe 2/5
Kalibrering pågår ...

→ Sonden må ikke berøres.

(Vent et øyeblikk)

pH-kalibrering
Etappe 3/5
Plasser sonden i løsningen
pH 10.0 og trykk deretter på ok

→ a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.

b) Sett sonden i løsningen med pH 10. Vent noen minutter.

OK

pH-kalibrering
Etappe 4/5
Kalibrering pågår ...

→ Sonden må ikke berøres.

(Vent et øyeblikk)

pH-kalibrering
Etappe 5/5
Kalibrering vellykket!

→ a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.

b) Sett sonden i sondeholderen.

eller

pH-kalibrering
Etappe 5/5
Kalibrering mislykket!

→ Naviger igjen etter instruksjonene nedenfor, flere ganger hvis nødvendig. Bytt sonde hvis kalibreringen stadig mislykkes og prøv igjen med den nye sonden.

3.8.3. Spesifisere type pH-justeringsmiddel

Meny	Mulige innstillinger	Betydning	Standardinnstilling
pH-justering Korrigeringsmiddel XXXXX	Surt	pH-	Surt
	Basisk	pH+	

3.8.4. Spesifisere konsentrasjonen av pH-justeringsmidlet

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering XXXX-innhold XX%	Fra 5 til 55 % i skritt på 1 %	37 %

3.8.5. Justere pH-måling

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Justering	Fra 6,5 til 7,5 i skritt på 0,1	Faktisk måling

3.8.6. Justere pH-settpunkt

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Settpunkt X.X	Fra 6,8 til 7,6 i skritt på 0,1	7,2

3.9. Klordose

3.9.1. Kalibrere ORP-sonden

→ Det anbefales på det sterkeste at ORP-sonden kalibreres når den tas i bruk første gang.



Samtidig er det viktig å kalibrere ORP-sonden før hver sesong og hver gang du bytter sonde.

- 1) Åpne standardløsningen ORP 475 mV.
- 2) Stoppe filtreringen (og samtidig elektronikkskapet).
- 3) Hvis sonden er installert allerede:
 - a) Ta sonden ut av sondeholderen uten å koble den fra.
 - b) Ta ut mutteren fra prøveholderen og sett inn pluggen som følger med produktet.

Hvis sonden er ikke er installert:

Koble sonden til elektronikkskapet.

- 4) Slå på elektronikkskapet.
- 5) Gå til menyen «Dosering – Kalibrering ORP ».
- 6) Naviger etter instruksjonene nedenfor:

Dosering
ORP-kalibrering

OK

ORP-kalibrering
Etappe 1/3
Plasser sonden i løsningen
475mV og trykk deretter på ok

→ Sett sonden i standardløsning for ORP. Vent noen minutter.

OK

ORP-kalibrering
Etappe 2/3
Kalibrering pågår ...

→ Sonden må ikke berøres.

(Vent et øyeblikk)

ORP-kalibrering
Etappe 3/3
Kalibrering vellykket!

→ a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.

b) Sett sonden i sondeholderen.

eller

ORP-kalibrering
Etappe 3/3
Kalibrering mislykket!

→ Naviger igjen etter instruksjonene nedenfor, flere ganger hvis nødvendig. Bytt sonde hvis kalibreringen stadig mislykkes og prøv igjen med den nye sonden.

3.9.2. Velge klordoseringsfunksjon

Meny	Mulige innstillinger	Betydning	Standardinnstilling
Dosering Funksjon XXXX	ORP	Klordosering med ORP-kontroll og i samsvar med ORP-settpunktet.	ORP
	MANU	Kloreringsdose per time	
	OFF	Slå av klordoseringen	

→ Noen av menyene kan være skjult på grunn av innstillingen.

3.9.3. Spesifisere klorkonsentrasjonen

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Dosering Klorinnhold XX°	Fra 5 til 48°, i skritt på 1°	36°

3.9.4. Stille inn ORP-settpunkt

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Dosering ORP-settpunkt XXX	Fra 200 til 900 mV i trinn på 10 mV	670 mV

3.9.5. Stille inn ORP-startforsinkelse

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Dosering Startforsinkelsee	Fra 1 til 60 min i trinn på 1	30 min

* Polariseringstid for ORP-sonden; i denne ventetiden stoppes klorinnsprøytingen.

3.9.6. Stille inn klordosering per time

Meny	Undermeny	Spesielle instruksjoner	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Dosering Doseinnstilling	Anbefalt dose 40 ml/h	Trykk på OK -knappen for å gå videre til neste undermeny.	Ingen (bare til visning)	-
	Doseinnstilling XXXmL/h	-	Fra 10 til 990 ml/h i trinn på 10 ml/h	40 ml/h

3.9.7. Stille inn alarm «Inj.-grense CL»

→ Alarmen «Inj.-grense CL» utløses hvis det totale injeksjonsvolumet av klor har nådd en forhåndsbestemt verdi denne dagen.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Dosering Inj.-grense CL	Fra 1 til 20 l, i skritt på 1 l	2 L

3.9.8. Stille inn alarmen «ORP-innstilling»

→ Alarmen «ORP-innstilling» utløses når ORP-målingen er utenfor toleranseintervallet (mer enn ± 400 mV fra ORP-settpunktet) i løpet av et forhåndsbestemt tidsrom.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Dosering ORP-alarm XXh	Fra 12 til 96 h, i skritt på 12 h	48 h

3.9.9. Displayet viser det totale volumet av injisert klor denne dagen i sanntid.

Meny	Tilgang til opplysninger
Dosering Hele dagen	Trykk på knappen OK .

3.10. Sikkerhet

3.10.1. Alarmer

- Alle alarmer er aktivert som standard.
- Alle alarmer som utløses, vises straks på displayet.
- For å kvittere en alarm: trykk på **OK**.

Så lenge en oppdaget feil forblir, opprettholdes den tilsvarende alarmen eller advarselen, og den tilsvarende meldingen vises igjen noen øyeblikk etter bekreftelsen.

MELDING VIST / FEIL FUNNET	UMIDDELBART AUTOMATISK STOPP		MULIG ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere - Alarmer»
	ORP- regulering	pH- regulering			
Info pH- kalibrering	Nei	Nei	pH-sonden kalibrert feil	Kalibrer pH-sonden.	Ja
Alarm Tom pH- beholder	Nei	Ja	Beholderen for pH- justeringsmidlet er tom	Bytt beholderen for pH- justeringsmidlet.	Ja <i>Hvis føleren «pH- beholder» er aktiv</i>
Alarm Tom Cl- beholder	Ja	Nei	Klorbeholder tom	Bytt klorbeholder.	Ja <i>Hvis føleren «Cl- beholder» er aktiv</i>
Alarm ORP- innstilling	Ja	Nei	ORP-måling utenfor toleranseintervallet (mer enn ± 400 mV fra ORP- settpunktet)	• Utfør en kalibrering av ORP-sonden • Sjekk innstillingen for ORP-settpunktet (og juster hvis nødvendig)	Ja
Alarm Ytelse	Ja	Ja	Utilstrekkelig vannstrøm	<u>Sjekk om:</u> - vannstrømføleren er koblet til elektronikkskapet - vannstrømføleren er aktive (<i>se parametrene til føleren</i>). - ventilene til filtreringskretsen er åpne - filtreringspumpa fungerer korrekt - filtreringskretsen er blokkert - det er høyt nok vannivå i bassenget.	Nei

MELDING VIST / FEIL FUNNET	UMIDDELBART AUTOMATISK STOPP		MULIG ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere - Alarmer»
	ORP- regulering	pH- regulering			
Alarm pH-injeksjon	Nei	Ja	5 mislykkede forsøk på rad på å justere pH	- Sjekk om beholderen for pH-justeringsmiddel er tom. - Sjekk tilstanden til følgende ved injiseringskretsen for pH-justeringsmiddel: - ballastfilteret - de halvstive rørene - den peristaltiske pumpa - innsprøytingskoblingen - Injiser pH-justeringsmiddel manuelt. Sjekk om: - den peristaltiske pumpa fungerer korrekt - pH-justeringsmidlet er sprøytet inn riktig. - Sjekk om innstillingene i menyen «pH-justering – Settpunkt», «pH-justering – Korrigeringsmiddel» og «Parametere - Volum». - Kalibrer pH-sonden.	Ja
Alarm Cl-injeksjon	Ja	Nei	5 mislykkede forsøk på rad på å justere klorkonsentrasjonen	- Sjekk om klorbeholderen er tom. - Sjekk tilstanden til følgende ved klorinjeksjonskretsen: - ballastfilteret - de halvstive rørene - den peristaltiske pumpa - innsprøytingskoblingen - Injiser klor manuelt. Sjekk om: - den peristaltiske pumpa fungerer korrekt - klore injiseres korrekt. Sjekk om innstillingene i menyen «Dosering – ORP-settpunkt», «Dosering – Klorinnhold» og «Parametere - Volum».	Ja

MELDING VIST / FEIL FUNNET	UMIDDELBART AUTOMATISK STOPP		MULIG ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere - Alarmer»
	ORP- regulering	pH- regulering			
Alarm Inj.-grense CL	Ja	Nei	Totalt volum av injisert klor denne dagen har den maksimale verdien	- Sjekk (og endre hvis nødvendig) grenseverdien for å utløse alarmen «Limite Injec. CL». - Sjekk om klorbeholderen er tom. - Sjekk tilstanden til følgende ved klorinjeksjonskretsen: - ballastfilteret - de halvstive rørene - den peristaltiske pumpa - innsprøytingskoblingen - Injiser klor manuelt. Sjekk om: - den peristaltiske pumpa fungerer korrekt - klore injiseres korrekt Sjekk om innstillingene i menyen «Dosering – ORP-settpunkt», «Dosering – Klorinnhold» og «Parametere - Volum».	Ja

3.10.2. Viktige forholdsregler for den peristaltiske pumpa

Når meldingen nedenfor vises, er den peristaltiske pumpen i gang.

 → Nedtelling i sanntid. Trykk på **OK** for å sette injeksjonen på pause eller ↶ stoppe den.



INJEKSJON



→ Automatisk regulering av pH eller klor. Trykk på **Menu** for å sette injeksjonen på pause.



I så fall må ikke forsida på elektronikkskapet åpnes under noen omstendigheter.



Ikke stikk fingeren inn i de roterende delene.

→ **Hvis det er tvil om at den peristaltiske pumpa fungerer som den skal:**

- 1) Slå av elektronikkskapet.
- 2) Ta av dekelet over den peristaltiske pumpa på elektronikkskapet.
- 3) Ta ut røret inne i den peristaltiske pumpa, men la det halvstive røret som den er koblet til være.
- 4) Åpne forsida på elektronikkskapet
- 5) Sjekk tilstanden til den peristaltiske pumpa og det innvendige røret.
- 6) Slå på den elektroniske boksen.
- 7) Kjør en manuell injeksjon (tom).
- 8) Sjekk om den peristaltiske pumpa går riktig.

3.11. Datahistorikk

Meny	Undermeny	Innhold
pH-kalibrering	-	Dato for siste kalibrering av pH-sonden
ORP-kalibrering	-	Dato for siste kalibrering av ORP-sonden
Filtrering	Tid J-1	Hvor lenge filterpumpa var i bruk dagen før
	Gjennomsnittstid S-1	Hvor lenge filterpumpa ble brukt gjennomsnittlig per døgn forrige uke
	Gjennomsnittstid M-1	Hvor lenge filterpumpa ble brukt gjennomsnittlig per døgn forrige måned
pH-injeksjon	Tid J-1	Hvor lenge den peristaltiske pumpa for pH-justeringsmidlet var i bruk dagen før
	Gjennomsnittstid S-1	Hvor lenge den peristaltiske pumpa for pH-justeringsmidlet ble brukt gjennomsnittlig per døgn forrige uke
	Gjennomsnittstid M-1	Hvor lenge den peristaltiske pumpa for pH-justeringsmidlet ble brukt gjennomsnittlig per døgn forrige måned
	Sum	Hvor lenge den peristaltiske pumpa for pH-justeringsmidlet har vært brukt totalt siden elektronikkskapet ble startet opp for første gang
Cl-injeksjon	Tid J-1	Hvor lenge den peristaltiske klorpumpa var i bruk dagen før
	Gjennomsnittstid S-1	Hvor lenge den peristaltiske klorpumpa ble brukt gjennomsnittlig per døgn forrige uke
	Gjennomsnittstid M-1	Hvor lenge den peristaltiske klorpumpa ble brukt gjennomsnittlig per døgn forrige måned
	Sum	Hvor lenge den peristaltiske klorpumpa har vært brukt totalt siden elektronikkskapet ble startet opp for første gang
Temperatur	Temp. J-1	Gjennomsnittstemperaturen i vannet dagen før
	Temp. S-1	Gjennomsnittstemperaturen i vannet forrige uke
	Temp. M-1	Gjennomsnittstemperaturen i vannet forrige måned

3.12. Tilleggsopplysninger

Meny	Betydning
Programversjon MASTER: XX.XX.XX	Program for styringskortet
Programversjon CORE: XX.XX.XX	Programvareversjon til enhenten
Config ID: XXXXXXXX	Konfigureringskode
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
MAC BLE: XXXXXXXXXXXX	MAC-adresse for Bluetooth-tilkobling
Interntemperatur: XX°C	Temperaturen inne i elektronikkskapet

4. GARANTI

Ha følgende tilgjengelig når du tar kontakt med forhandleren:

- kjøpsfakturaen
- serienummeret til elektronikkboksen
- installeringsdatoen til produktet
- måleparametere for bassenget (bl.a. saltinnhold, pH, klorinnhold, vanntemperatur, stabilisatorinnhold, bassengvolum, daglig filtreringstid).

Vi har lagt all vår omsorg og tekniske erfaring i å realisere dette produktet. Det har vært igjennom en kvalitetskontroll. Hvis du må benytte deg av garantien tross all omhu og ekspertisen vi har lagt i produksjonen, må vi gjøre oppmerksom på at den bare gjelder for gratis erstatning av defekte deler av dette produktet (men ikke frakt av returnerte deler).

Garantitid (fra fakturadato)

Elektronikkboksen: 2 år

- Cellen: - Minst 1 år utenfor EU (*hvis ikke garantien er utvidet*).
- Minst 2 år i EU (*hvis ikke garantien er utvidet*).

Sonder: etter modell.

Reparasjoner og reservedeler: 3 måneder

Disse garantitidene gjelder standardgarantien. Lovfestet standardgaranti kan variere fra land til land og med distribusjonskanalene.

Formålet med garantien

Garantien gjelder for alle deler unntatt slitedeler som byttes regelmessig.

Produktet er garantert mot alle fabrikkasjonsfeil forutsatt normal bruk av produktet.

Bruk aldri saltsyre, bruk av den kan forårsake irreversibel skade på enheten og ugyldiggjøre garantien. Bruk kun et pH-justerings produkt (syre eller base) anbefalt av din spesialist. Vær obs på at det vil kreve mer vedlikehold hvis du bruker et pH-justeringsmiddel med flere syrer. Det kan også slite mer på pH-kretsen og påvirke gyldigheten til garantien. Hold deg til produktsikkerhetsdatabladet.

Kundeservice

Alle reparasjoner utføres i verkstedet vårt.

Frakt fram og tilbake bekostes av brukeren.

Vi kan ikke kompensere for dødtid eller tap som skyldes at produktet ikke er i bruk under reparasjonen.

Brukeren må også ta ansvaret for risiko ved transport. Ikke godkjenn leveransen før du har sjekket at godset er i perfekt tilstand, og hvis ikke, anmerk det på fraktseddelen til transportfirmaet. Send bekreftelse på mottak til transportfirmaet med rekommandert brev innen 72 timer.

Erstatninger i henhold til garantien vil ikke forlenge den opprinnelige garantiperioden.

Begrensninger ved garantien

For å forbedre kvaliteten på produktene reserverer produsenten seg rett til å modifisere egenskapene til produktene når som helst og uten forvarsel.

Det foreliggende dokumentet er bare til informasjon og innebærer ingen kontraktmessige forpliktelser overfor tredjeparter.

Garantien til fabrikanten, som dekker feil ved produksjonen, må ikke blandes sammen med operasjonene som beskrives i dette dokumentet.

Installering, vedlikehold og generelt alle inngrep på produkter fra fabrikanten må uten unntak gjøres av fagpersoner. Slike inngrep må dessuten gjøres i samsvar med normene som gjelder i landet ditt på installeringsdagen. All bruk av uoriginale deler vil føre til at garantien opphører for hele produktet.

Unntatt fra garantien:

- Utstyr fra og arbeid utført av en tredjepart under installering av produktet.
- Skader som skyldes feil installering.
- Problemer som skyldes modifisering, uhell, mishandling, uaktsomhet fra fagperson eller sluttbruker, uautoriserte reparasjoner, brann, oversvømmelse, lyn, frost, væpnet konflikt eller annen force majeure.

Materiell som er skadd fordi brukeren ikke har fulgt sikkerhetsinstruksjoner, installeringsinstruksjoner, bruksinstruksjoner og vedlikeholdsinstruksjoner som beskrives i denne dokumentasjonen, dekkes ikke av garantien.

Vi forbedrer produktene våre og programvaren vår hvert år. De nye versjonene er kompatible med de tidligere modellene. Hvis nye versjoner av materiell og programvare brukes på eldre modeller under garanti, faller garantien bort.

Bruk aldri saltsyre, bruk av den kan forårsake irreversibel skade på enheten og ugyldiggjøre garantien. Bruk kun et pH-korrigerende produkt (syre eller base) anbefalt av din spesialist.

Garantikrav

Flere opplysninger om denne garantien kan fås fra forhandleren eller hos kundeservice. Henvendelser må alltid vedlegges en kopi av kjøpsfakturaen.

Lover og tvister

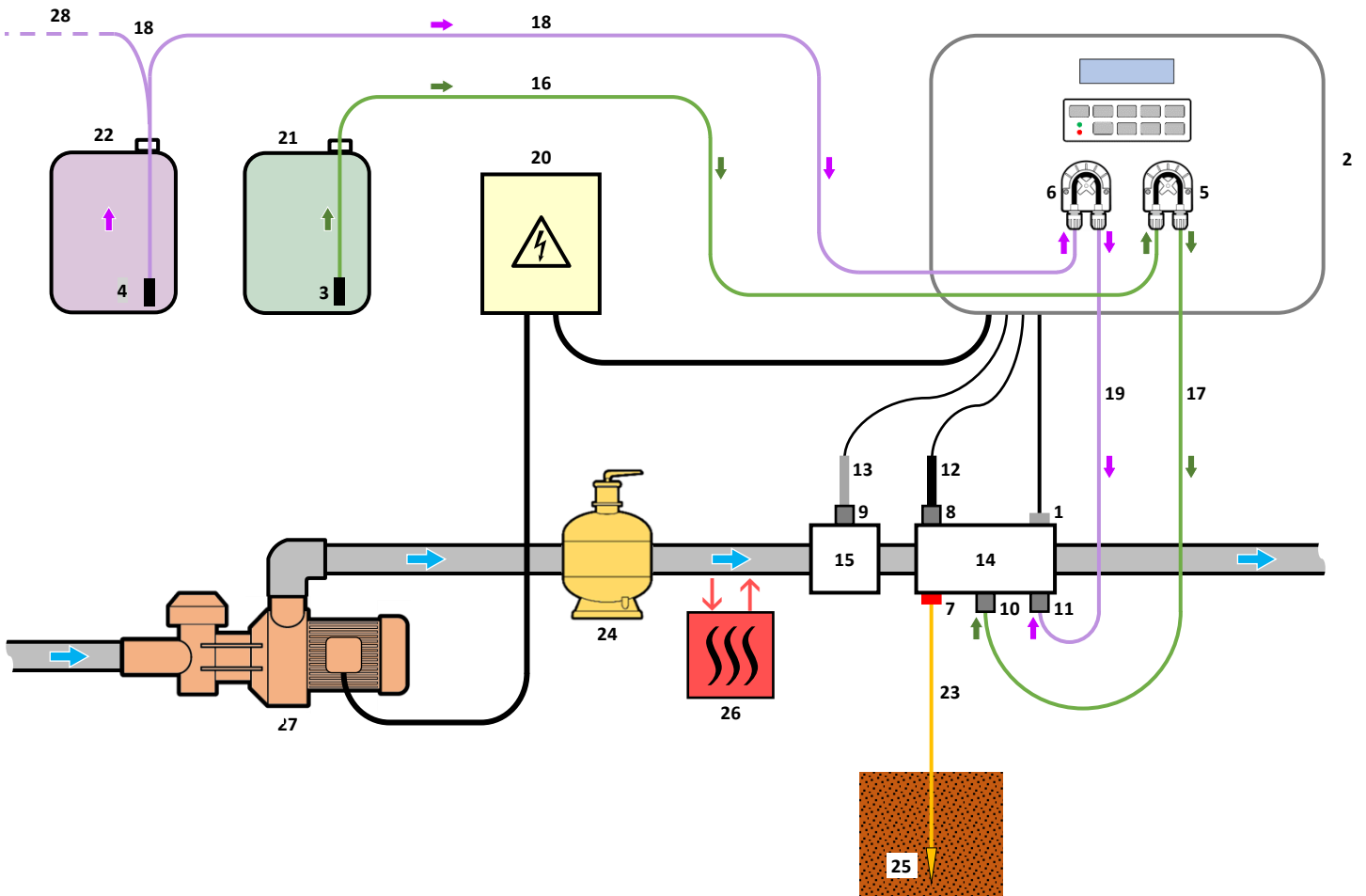
Denne garantien er underlagt fransk lov og alle europeiske direktiver eller internasjonale avtaler som gjelder på klagetidspunktet og er gyldige i Frankrike. All uenighet om tolkning eller utførelse må forelegges jurisdiksjonen til retten i Montpellier i Frankrike.

1. ASENNUKAAVIO	3
2. ORP-VALVONTAA KOSKEVAT YKSITYISKOHDAT	4
3. ELEKTRONIIKKARASIA	5
3.1. Ensimmäinen käynnistys	5
3.2. Näppäimistö	5
3.3. Kuvakkeiden värit	6
3.4. Näyttö	6
3.5. Kuvakkeet	6
3.6. Valikoissa navigointi	7
3.7. Toiminnot	8
3.7.1. Näyttökielen valinta	8
3.7.2. Päivämäärän ja ajan säätö	8
3.7.3. Altaan tilavuuden määrittely	8
3.7.4. Veden lämpötilan mittauksen säätö	8
3.7.5. Käsiruiskutus	8
3.7.6. Anturiasetukset	9
3.7.7. Bluetooth-yhteys	10
3.7.8. Parametrien nollaus	10
3.8. pH:n säätely	11
3.8.1. pH:n säätelyn aktivointi/katkaisu	11
3.8.2. pH-anturien kalibrointi	11
3.8.3. pH-korjaimen tyyppin määrittely	12
3.8.4. pH-korjaimen pitoisuuden määrittely	12
3.8.5. pH mittauksen säätö	12
3.8.6. pH-asetusarvon säätö	12
3.9. Kloorin annostelu	13
3.9.1. ORP-anturin kalibrointi	13
3.9.2. Kloorin annostelutilan valitseminen	13
3.9.3. Klooripitoisuuden määrittely	14
3.9.4. ORP-asetusarvon säätö	14
3.9.5. ORP-käynnistysviiveen asetus	14
3.9.6. Kloorin tuntiannostelun säätö	14
3.9.7. Hälytyksen säätö "Ruiskutusraja CL"	14
3.9.8. Hälytyksen säätö "ORP-säätely"	14
3.9.9. Reaaliaikainen näyttö kyseisenä päivänä ruiskutetun kloorin kumulatiivisesta määrästä	14
3.10. Turvallisuus	15
3.10.1. Hälytykset	15
3.10.2. Peristalttista pumppua koskevat tärkeät varotoimenpiteet	17
3.11. Tietohistoria	18
3.12. Lisätietoja	18
4. TAKUU	19

1. ASENNUSKAAVIO



- Käytä aina nestemäistä klooria kalkin muodostumisen estämiseksi. Takuu ei kata kalkkikiteiden aiheuttamia laitevaurioita.
- pH-korjaussäiliö on pidettävä riittävän kaukana sähkölaitteista ja muista kemikaaleista vähintään 2 metriä. Jotta happohöyryt saadaan poistettua teknisen tilan ulkopuolelle, pH-korjaimen vesitiiviiseen korkkiin on asennettava tuuletusjärjestelmä. Mikäli tätä ohjetta ei noudateta, metalliosat hapettuvat poikkeavalla tavalla, mikä saattaa johtaa laitteiston vakavaan toimintahäiriöön. Kaikessa pH-korjaimen tai injektiopiirin käsittelyssä on käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita (suojalasit, joissa on sivusuojaus, asianmukaiset käsineet, katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta).
- Älä koskaan käytä suolahappoa, sen käyttö aiheuttaa laitteelle pysyvää vauriota sekä johtaa takuun kumoutumiseen. Käytä ainoastaan asiantuntijan suosittelemaa pH-säätöainetta (hapanta tai emäksistä). Huomaa, että monihappoisen pH-korjaimen käyttö vaatii tehostettua hoitoa ja sen käyttö voi myös johtaa pH-piirin ennenaikaiseen kulumiseen ja mitätöidä takuun. Katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta.



- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1: Lämpötila-anturi (valinnainen) | 8, 9 : Anturin kiinnitin |
| 2: elektroniikkarasia | 10, 11 : Ruiskutusliitäntä |
| 3, 4 : Painotettu suodatin | 12: ORP-anturi |
| 5: Peristalttinen klooripumppu | 13 : pH-anturi |
| 6: Peristalttinen pH-korjauspumppu | 14, 15: Tuki |
| 7: Altaan maatto (valinnainen) | 16, 17, 18, 19 : Puolijäykkä letku |

ELEMENTTEJÄ, JOITA EI TOIMITETA:

- 20: Sähkönsyöttö
- 21: Kloorisäiliö
- 22: pH-korjausaineen purkki
- 23: Kuparikaapeli
- 24: Suodatin
- 25: Mattoliitin
- 26: Lämpöpumppu
- 27: Suodatuspumppu
- 28 : Tuuletusjärjestelmä

2. ORP-VALVONTAA KOSKEVAT YKSITYISKOHDAT

Kloorin tarve voi vaihdella eri olosuhteiden mukaan:

- Katettu uima-allas (katteella, peitteellä tai luukuilla).
→ *Vähäinen kloorin tarve (UV-säteilyn puuttumisen vuoksi).*
- Uima-altaan tilapäinen liikkakäyttö
→ *Suuri mutta lyhytaikainen kloorintarve.*
- Allas ulkona tai katoksen alla
→ *Vähäinen kloorin tarve (koska altistuminen ulkoisille epäpuhtauksille on vähäistä), mutta kloorin tarve kasvaa altaan käyttäjämäärän mukaan.*

Näiden monien mahdollisten kokoonpanojen vuoksi on tarpeen pystyä hallitsemaan kloorin tarjontaa tarpeen mukaan. ORP-ohjauksella voi reagoida kuhunkin näistä tilanteista.

ORP-mittaus (mV), joka kuvaa veden hapettumis- (tai pelkistymis-) voimakkuutta, on merkittävä uimaveden laadun indikaattori.

WHO:n mukaan 650 mV:n ORP-arvo takaa desinfioidun veden. Vaikka tämä arvo on viitearvo, se on kuitenkin puhtaasti teoreettinen, koska ORP-mittaus voi helposti vaihdella seuraavien parametrien mukaan.

- pH.
- Kloorin tyyppi (stabiloitu tai stabiloimaton).
- Tiettyjen veteen liuenneiden vaikuttavien aineiden (metallit, fosfaatit, pinta-aktiiviset aineet) esiintyminen.
- Suodattimen puhtaus.
- Hajavirtojen esiintyminen.
- Flokkulantin läsnäolo (kerrostuma ORP-anturissa).

- ORP-mittaus:
- ei ole vapaan kloorin mitta.
 - vaihtelee vapaan kloorin ja kaikkien vedessä olevien alkuaineiden määrän mukaan.



OPTIMAALISEN ORP-VALVONNAN EDELLYTYKSET:

- Vakaa pH (pH:n säätelijän kanssa).
- Stabilointiainepitoisuus 20-30 ppm.
- Sen putken maadoitus, johon ORP-anturi on asennettu (Pool Terren kanssa).
- ORP-anturi asennetaan vähintään 30 cm ennen elektrolyysikennoa.
- Tasapainotettu vesi (vapaa kloori 1 ppm ja pH 7,2).
- ORP-asetuspiste, joka vastaa näytettävää ORP-mittausta (arvoa 500-700 mV:n välillä voidaan pitää oikeana).

→ Sulfaattien käyttö on sallittua, jos niiden määrä on alle 360 ppm.

→ Kuparisulfaattien käyttö on ehdottomasti kielletty.

→ Porakaivoveden käyttö on ehdottomasti kielletty.

→ Jos käytetään kemikaalia (flokkuointiainetta, vesijohtoverkon puhdistusainetta, sidonta-ainetta), tarkista ORP-lukema ennen ja jälkeen kemikaalin käytön. Jos ORP-lukema laskee jyrkästi, kytke ohjausyksikkö pois päältä muutamaksi päiväksi, kunnes tuotteen vaikutus ORP-lukemaan häviää.

→ Kloramiinien vaikutus ORP-mittaukseen: kun kloramiinipitoisuus pyrkii nousemaan, ORP-mitta pyrkii laskemaan.



ORP-seuranta ei millään tavoin poista tarvetta seurata säännöllisesti vapaan kloorin määrää.

3. ELEKTRONIIKKARASIA

3.1. Ensimmäinen käynnistys

Kun käynnistät elektroniikkarasian ensimmäisen kerran, suorita seuraava ohjelmointi.

Perättäiset valikot	Mahdolliset säädöt	Navigointi
Kielet FRANCAIS	- Français - English - Deutsch - Español - Italiano - Nederlander - Portugués	Valitse kunkin parametrin tiedot näppäimillä,   vahvista sitten näppäimellä OK .
Tilavuus 50 m ³	10 – 160 m ³ , säätöväli 10 m ³	
Suositteltu annos 40mL/h	Ei mitään (vain lukunäyttö)	
Annoksen säätö 40mL/h	10 - 990 ml/h, säätöväli 10 ml/h	
Tunti 01/01/23*	Päivä/kuukausi /vuosi	
Näyttö XX:XX	Tunti/minuutti	
Ohjelmistoversio XX.XX.XX	Ei mitään (vain lukunäyttö)	

* år for udgivelsen af ansøgningsversionen

3.2. Näppäimistö

OHJAUSPAINIKE (mallista riippuen)	TOIMINTO:
 Valikko	Elektroniikkarasian käynnistys. → Muutama minuutti käynnistuksen jälkeen kloorin annostelu ja pH:n säätö käynnistyvät automaattisesti edellyttäen, että näitä toimintoja ei ole poistettu käytöstä ja että tietyt hälytykset eivät laukea. Elektroniikkarasian asettaminen lepotilaan (<u>paina pitkään</u>). → Laitetta ei voi asettaa lepotilaan valikosta. Pääsy valikkoihin. Midlertidig aflysning af en klorinjektion.
Boost	Iværksættelse af en manuel klorinjektion.
	Jonkin arvon tai tiedon valinta.
	
	- Syötteen peruminen. - Paluu edelliseen valikkoon. - Slukning af den manuelle indsprøjtning. - Midlertidig annullering af en alarm eller advarsel
OK	- Syötöksen vahvistus. - Pääsy valikkoon. - Hälytyksen kuittaaminen.

3.3. Kuvakkeiden värit

Väri	Merkitys
Sininen	Tuotanto käynnissä
Oranssi	Tiedotusviesti
Punainen	Hälytys lauennut

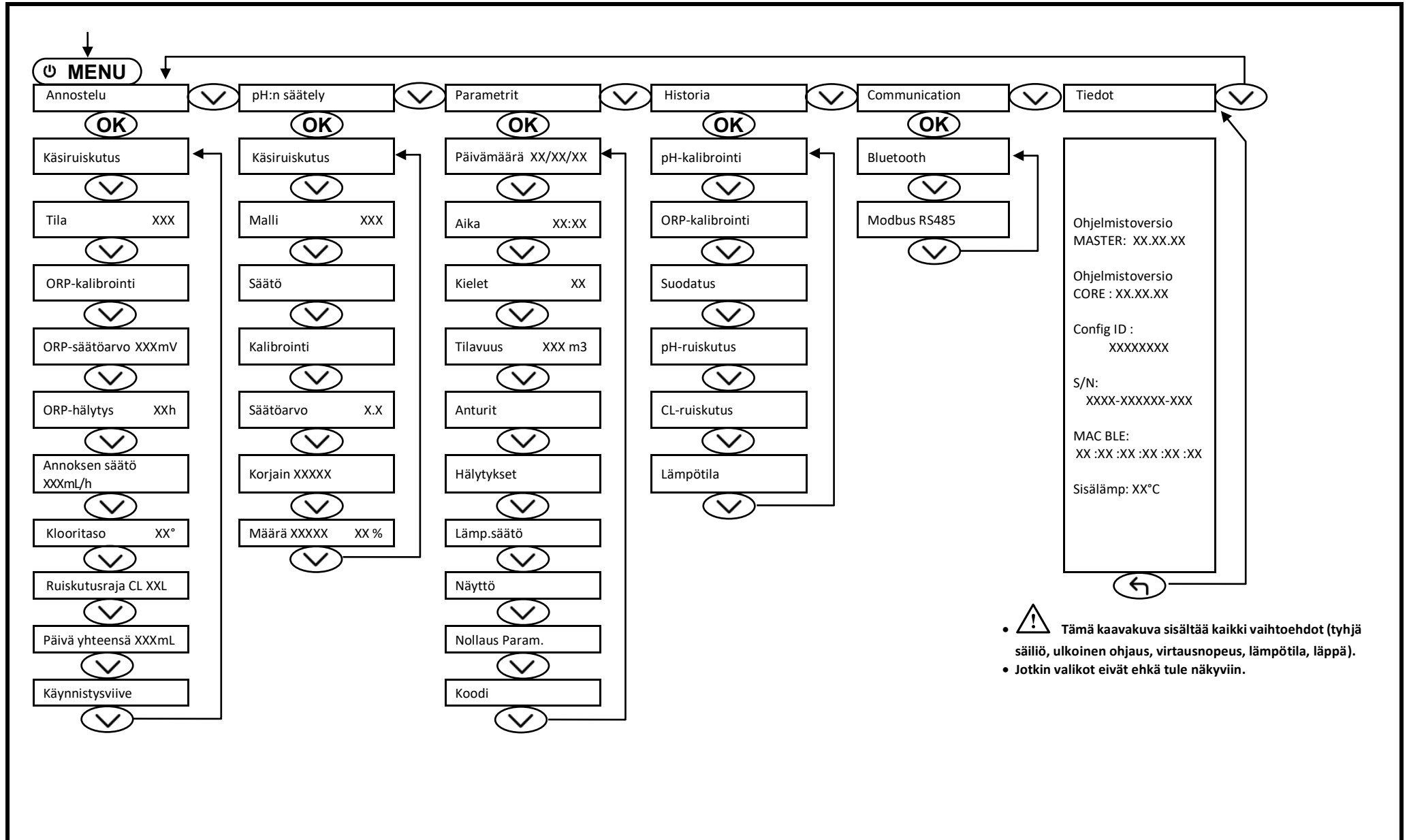
3.4. Näyttö

OLETUSNÄYTTÖ		MERKITYS
Yleiskuva		
ORP Säätöarvo XXXmV XXXmV	Kuvakkeen alue	ORP-mittaus
pH Säätöarvo X.X X.X		pH-mittaus
Lämpötila X.X °C		Veden lämpötila

3.5. Kuvakkeet

Kuvake	Merkitys
 OFF	Tuotanto pysäytettiin manuaalisesti
 STOP	Tuotanto loppunut
 INJEKTIO	Ruiskutus käynnissä
 LÄPPÄ	Läppä suljettu
	Bluetoothin tila: - Aktivoitu - Yhteys muodostettu

3.6. Valikoissa navigointi



- ⚠ Tämä kaavakuva sisältää kaikki vaihtoehdot (tyhjä säiliö, ulkoinen ohjaus, virtausnopeus, lämpötila, läppä).
- Jotkin valikot eivät ehkä tule näkyviin.

3.7. Toiminnot

3.7.1. Näyttökielen valinta

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Kielet XX	• Français • English • Deutsch • Español • Italiano • Nederlander • Português	Français

3.7.2. Päivämäärän ja ajan säätö

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Päivämäärä XX/XX/XX	Päivä/kuukausi/vuosi	01/01/2023*
Aika XX:XX	Tunti/minuutti	12 : 00

* sovelluksen version julkaisuvuosi

3.7.3. Altaan tilavuuden määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Tilavuus XXX m ³	Välillä 10 - 160 m ³ , säätöväli 10.	50 m ³

3.7.4. Veden lämpötilan mittauksen säätö

→ Jos lämpötila-anturi on poistettu käytöstä, alla oleva valikko ei tule näkyviin.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Lämp. säätö	0°C :stä + 5°C :een suhteessa näytettävään arvoon, säätöväli 0,5.	Näytetty arvo

3.7.5. Käsiruiskutus

Peristalttinen pumppu	Valikko	Toiminnot	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö	Ohjeet
pH-korjausainetta varten	pH:n säätely Käsiruiskutus	• Peristalttisen pumpun käynnistäminen ja vastaavien puolijäykkien putkien täyttäminen	30 s – 10 min, Säätöväli 30 s	1 min	• Ruiskutuksen aloittaminen: Vahvista valittu säätö. (Peristalttinen pumppu on käynnissä ja ajan lähtölaskenta näkyy reaaliajassa.) • Keskeytystä varten, ja ruiskutukseen jatkamiseksi: Paina OK. • Ruiskutuksen pysäyttämisen: Paina .
annostelu	Annostelu Käsiruiskutus	• Kloorin tai pH-korjausaineen ruiskutus • Peristalttisen pumpun asianmukaisen toiminnan tarkistaminen			

3.7.6. Anturiasetukset

LIITÄNTÄ "Ext"-PISTOKKEEN LUONA				
Merkki liittimellä		Liitettävä anturi		
COVER		Läppä tai ulkopuolinen ohjaus		
pH TANK		pH-säiliö tyhjä		
CI TANK		CL-säiliö tyhjä		
FLOW		Virtaus		

Valikko	Anturi	Parametri	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Anturit	Läppä/ulk.säätö	Tila	• Läppä • OFF • Ulk.säätö	Läppä
		Tyyppi	• NO • NC	NC
	Virtaus	Tila	• ON • OFF	OFF
		Tyyppi (Jos ON-tila on aktivoitu)	• NO • NC	NO
	CL-säiliö	Tila	• OFF • ON	OFF
		Tyyppi (Jos ON-tila on aktivoitu)	• NO • NC	NC
	pH-säiliö	Tila	• OFF • ON	OFF
		Tyyppi (Jos ON-tila on aktivoitu)	• NO • NC	NC
	Lämpötila	-	• ON • OFF	ON
		-		

Ulk.säätö: ulkopuolinen ohjaus.

XX-säiliö: tyhjän säiliön anturi.

Tyyppi: parametrit eivät näy, jos tilaksi on asetettu OFF.

ON : anturi aktivoitu.

OFF : anturi sammutettu.

NO : normaalisti avoin kosketin.

NC : normaalisti suljettu kosketin.

Anturi aktivoitu.	Konfiguraatio	Erityisnäyttö	Annostelu kloori	Säätely pH
Läppä	Läppä auki	-	Jatkuu	Jatkuu
	Läppä suljettu	 Läppä	Jaettuna luvulla 5*	
Ulkopuolinen ohjaus	Ohjaus aktivoitu	-	Jatkuu	
	Ohjausta ei aktivoitu	Ulkop.	Sammutettu	
Virtaus	Virtaus riittämätön	-	Jatkuu	Sammutettu
	Ei virtausta tai riittämätön virtaus	 Hälytys Virtaus	Sammutettu	
CL-säiliö tyhjä	Säiliö tyhjä	 Hälytys CL-säiliö tyhjä	Sammutettu	Jatkuu
	Säiliö ei tyhjä	-	Jatkuu	
pH-säiliö tyhjä	Säiliö tyhjä	 Hälytys pH-säiliö tyhjä	Jatkuu	Sammutettu
	Säiliö ei tyhjä	-	Jatkuu	
Lämpötila	Veden lämpötilasta riippumatta	-	Jatkuu	Jatkuu

* Ota yhteyttä ammattilaiseen tämän arvon muuttamiseksi.

3.7.7. Bluetooth-yhteys

Valikko	Valikko	Parametri	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Bluetooth	Tila	Bluetooth-yhteyden aktivointi/katkaisu	- ON (aktivoimista varten) - OFF (katkaisua varten)	ON
	Pariliitântä*	- Kytettävien laitteiden havaitseminen elektroniikkarasian läheisyydessä (60 sekunnin kuluessa) - Elektroniikkarasian ja siihen liitettyjen laitteiden verkottaminen	-	
	Nollaus*	Poistetaan pariliitântä, joka yhdistää elektroniikkarasian liitettyihin laitteisiin		

* Nämä parametrit eivät näy, jos tilaksi on asetettu OFF.

Suurin radioteho 4 dbm.

Bluetooth-taajuuskaista 2402MHz - 2480Mhz.

→ Elektroniikkalaatikon (ei-automaattisen) ohjelmistopäivityksen aikana, joka suoritetaan Bluetoothin kautta, seuraavat viestit näkyvät peräkkäin:

- Käynnistys käynnissä
- Päivityksen valmistelu
- Lataus käynnissä
- Uudelleenkäynnistys

Päivitystilanne näkyy edistymispalkissa. Viesti "Päivitys käynnissä...XX%" tulee näkyviin heti, kun laite käynnistetään uudelleen, ja sitten, kun päivitys on valmis, viesti "APP UPDATED COMPLETE!".

3.7.8. Parametrien nollaus

Valikko	Tärkeä varoitus
Parametrit Nollaus Param.	 <u>Parametrien nollaaminen peruuttaa kaikki tehdyt asetukset (tehdaskonfiguraatio).</u>

3.8. pH:n säätely

3.8.1. pH:n säätelyn aktivointi/katkaisu

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Malli XXX	• ON • OFF	ON

3.8.2. pH-anturien kalibrointi

→ Vakiona toimitettu pH-anturi on jo kalibroitu. Siksi pH-anturia ei tarvitse kalibroida, kun laite otetaan käyttöön ensimmäistä kertaa.



pH-anturit on kuitenkin ehdottomasti kalibroitava jokaisen kauden alussa ja jokaisen anturin vaihdon jälkeen.

1) Avaa pH 7- ja pH 10 -kalibroitiliuokset (käytä vain kertakäyttöisiä standardiliuoksia).

2) Pysäytä suodatus (ja myös elektroniikkarasia).

3) Jos anturi on asennettu:

a) Ota anturi anturin pidikkeestä irrottamatta sen kytkentää.

b) Irrota mutteri anturin kiinnittimestä ja vaihda se mukana toimitettuun tulppaan.

Jos anturia ei ole vielä asennettu:

Liitä anturi elektroniikkarasiaan.

4) Käynnistä elektroniikkarasia.

5) Mene valikkoon ” pH-säätely- Kalibrointi ”.

6) Suorita navigointi alla olevien ohjeiden mukaisesti:

pH:n säätely
Kalibrointi

OK

pH-kalibrointi
Vaihe 1/5
Aseta anturi liuokseen
Kun pH 7.0, paina OK

→ Laita anturi pH 7 -liuokseen ja odota muutama minuutti.

OK

pH-kalibrointi
Vaihe 2/5
Kalibroidaan...

→ Älä koske anturiin.

(Odota vähän aikaa)

pH-kalibrointi
Vaihe 3/5
Aseta anturi liuokseen
Kun pH 10.0, paina OK

→ a) Huuhtelee anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten pyyhkimättä sitä.
b) Laita anturi pH 10 -liuokseen ja odota muutama minuutti.

OK

pH-kalibrointi
Vaihe 4/5
Kalibroidaan...

→ Älä koske anturiin.

(Odota vähän aikaa)

pH-kalibrointi
Vaihe 5/5
Kalibrointi onnistui

→ a) Huuhtelee anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten pyyhkimättä sitä.
b) Asenna anturi anturin kiinnittimeen.

tai

pH-kalibrointi
Vaihe 5/5
Kalibrointi epäonnistui

→ Toista navigointi edellä olevien ohjeiden mukaisesti tarvittaessa useita kertoja.
Jos kalibrointi epäonnistuu edelleen, vaihda anturi ja tee uusi kalibrointi.

3.8.3. pH-korjaimen tyypin määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Merkitys	Oletussäätö
pH:n säätely Korjain XXXXX	Hapan	pH-	Hapan
	Emäksinen	pH+	

3.8.4. pH-korjaimen pitoisuuden määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Määrä XXXXX XX %	5 - 55 %, säätöväli 1.	37 %

3.8.5. pH mittauksen säätö

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Säätö	6,5 - 7,5, säätöväli 0,1.	Nykyinen mittaus

3.8.6. pH-asetusarvon säätö

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Malli X.X	6,8 - 7,6, säätöväli 0,1.	7,2

3.9. Kloorin annostelu

3.9.1. ORP-anturin kalibrointi

→ On erittäin suositeltavaa, että ORP-anturi kalibroidaan ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä.



ORP-anturit on kuitenkin ehdottomasti kalibroitava jokaisen kauden alussa ja jokaisen anturin vaihdon jälkeen.

1) Avaa 475 mV ORP-kalibroitiliuos.

2) Pysäytä suodatus (ja myös elektroniikkarasia).

3) Jos anturi on asennettu:

a) Ota anturi anturin pidikkeestä irrottamatta sen kytkentää.

b) Irrota mutteri anturin kiinnittimestä ja vaihda se mukana toimitettuun tulppaan.

Jos anturia ei ole vielä asennettu:

Liitä anturi elektroniikkarasiaan.

4) Käynnistä elektroniikkarasia.

5) Mene valikkoon ” Annostelu - ORP-kalibrointi ”.

6) Suorita navigointi alla olevien ohjeiden mukaisesti:

Annostelu
ORP-kalibrointi

OK

ORP-kalibrointi
Vaihe 1/3
Aseta anturi liuokseen
Kun 475mV, paina OK

→ Laita anturi ORP-kalibroitiliuokseen ja odota muutama minuutti.

OK

ORP-kalibrointi
Vaihe 2/3
Kalibroidaan...

→ Älä koske anturiin.

(Odota vähän aikaa)

ORP-kalibrointi
Vaihe 3/3
Kalibrointi onnistui

→ a) Huuhtelee anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten pyyhkimättä sitä.
b) Asenna anturi anturin kiinnittimeen.

tai

ORP-kalibrointi
Vaihe 3/3
Kalibrointi epäonnistui

→ Toista navigointi edellä olevien ohjeiden mukaisesti tarvittaessa useita kertoja. Jos kalibrointi epäonnistuu edelleen, vaihda anturi ja tee uusi kalibrointi.

3.9.2. Kloorin annostelutilan valitseminen

Valikko	Mahdolliset säädöt	Merkitys	Oletussäätö
Annostelu Tila XXXX	ORP	Kloorin annostelu ORP-ohjauksella ja ORP-säätöarvon mukaisesti.	ORP
	MANU	Kloorin tuntiannostelu	
	OFF	Kloorin annostelun sammutus	

→ Asetuksesta riippuen jotkin valikot eivät ehkä tule näkyviin.

3.9.3. Klooripitoisuuden määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Annostelu Klooritaso XX°	5 - 48°, säätöväli 1°	36°

3.9.4. ORP-asetusarvon säätö

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Annostelu ORP-säätöarvo XXX	200 - 900 mV, säätöväli 10.	670 mV

3.9.5. ORP-käynnistysviiveen asetus

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Annostelu Käynnistysviive	1 – 60 min, säätöväli 1.	30 min

* ORP-anturin polarisaatioaika; tänä odotusaikana kloorin syöttö keskeytetään.

3.9.6. Kloorin tuntiannostelun säätö

Valikko	Alivalikko	Erityisohjeet	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Annostelu Annoksen säätö	Suositeltu annos 40 ml/h	Voit siirtyä seuraavaan alivalikkoon painamalla OK .	Ei mitään (vain lukunäyttö)	-
	Annoksen säätö XXXmL/h	-	10 - 990 ml/h, säätöväli 10 ml/h	40 mL/h

3.9.7. Hälytyksen säätö "Ruiskutusraja CL"

→ Hälytys "Ruiskutusraja CL" laukeaa, kun kyseisenä päivänä ruiskutetun kloorin kumulatiivinen määrä on saavuttanut tietyn arvon.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Annostelu Ruiskutusraja CL	1 - 20 L, säätöväli 1 L	2 L

3.9.8. Hälytyksen säätö "ORP-säätely"

→ "ORP-säätely" -hälytys käynnistyy, kun ORP-mittaus on toleranssin ulkopuolella (± 400 mV yli ORP-asetusarvon) tietyn ajanjakson ajan.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Annostelu ORP-hälytys XXh	12 - 96 h, säätöväli 12 h	48 h

3.9.9. Reaaliaikainen näyttö kyseisenä päivänä ruiskutetun kloorin kumulatiivisesta määrästä

Valikko	Pääsy tietoihin
Annostelu Päivä yhteensä	Paina OK -painiketta.

3.10. Turvallisuus

3.10.1. Hälytykset

- Kaikki hälytykset ovat oletusarvoisesti käytössä.
- Kaikki hälytykset näkyvät välittömästi näytöllä.
- Hälytyksen kuittaus: paina **OK** tai.

Niin kauan kuin havaittu vika säilyy, vastaava hälytys tai varoitus säilyy, ja vastaava viesti ilmestyy uudelleen muutama hetki kuittauksen jälkeen.

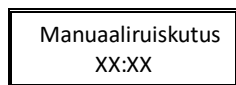
NÄYTTÖÖN TULEVA Viesti / Havaittu Vika	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN SAMMUTUS		MAHDOLLINEN SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTÖSTÄ VALIKOSTA « Parametrit - Hälytykset »
	ORP- säätely	pH:n säätely			
Tietoja pH- kalibrointi	Ei	Ei	pH-anturien kalibrointi virheellinen	Suorita pH-anturien kalibrointi.	Kyllä
Hälytys pH-säiliö tyhjä	Ei	Kyllä	pH- korjausaineen säiliö tyhjä	Vaihda pH-korjausaineen säiliö.	Kyllä <i>Jos "pH-säiliö" on aktivoitunut</i>
Hälytys CL-säiliö tyhjä	Kyllä	Ei	Kloorisäiliö tyhjä	Vaihda kloorisäiliö	Kyllä <i>Jos "CL-säiliö" on aktivoitunut</i>
Hälytys ORP-säätely	Kyllä	Ei	ORP-mittaus toleranssin ulkopuolella ($\pm$ 400 mV yli ORP- säätöarvon)	• Suorita ORP-anturin kalibrointi • Tarkasta (ja säädä tarvittaessa) ORP-säätöarvo.	Kyllä
Hälytys Virtaus	Kyllä	Kyllä	Veden virtaus liian heikko	Tarkista, että: - virtausanturi on kytketty elektroniikkarasiaan. - virtausanturi on aktivoitunut (<i>katso anturin asetukset</i>). - suodatinpiirin venttiilit ovat auki. - suodatinpumppu toimii oikein. - suodatinpiiri ei ole tukossa. - altaan vedenpinta on riittävän korkealla	Ei

NÄYTTÖÖN TULEVA VIESTI / HAVAITU VIKA	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN SAMMUTUS		MAHDOLLINEN SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTÖSTÄ VALIKOSTA « Parametrit - Hälytykset »
	ORP- säätely	pH:n säätely			
Hälytys pH-ruiskutus	Ei	Kyllä	5 epäonnistunutta yritystä pH:n korjaamiseksi	- Tarkista, että pH-korjaimen säiliö ei ole tyhjä. <u>pH-korjaimen ruiskutuspiirissä on tarkistettava seuraavien laitteiden kunto:</u> - painotettu suodatin. - puolijäykät letkut. - peristalttinen pumppu. - ruiskutusliitäntä. - Suorita pH-korjaimen käsiruiskutus. <u>Tarkista, että:</u> - peristalttinen pumppu toimii oikein. - pH-korjainta ruiskutetaan oikein. - Tarkista säädöt valikoissa "pH-säätely – Ohjausarvo", "pH-säätely – Korjain" ja « Parametrit - Tilavuus ». - Suorita pH-anturien kalibrointi.	Kyllä
Hälytys CL-ruiskutus	Kyllä	Ei	5 epäonnistunutta yritystä klooripitoisuuden korjaamiseksi	- Tarkista, että kloorisäiliö ei ole tyhjä. <u>Kloorin ruiskutuspiirissä on tarkistettava seuraavien laitteiden kunto:</u> - painotettu suodatin. - puolijäykät letkut. - peristalttinen pumppu. - ruiskutusliitäntä. - Suorita manuaalinen klooriruiskutus. <u>Tarkista, että:</u> - peristalttinen pumppu toimii oikein. - kloorin ruiskutus tapahtuu kunnolla. - Tarkista säädöt valikoissa "Annostelu – säätöarvo ORP », « Annostelu – Klooripitoisuus » ja « Parametrit - Tilavuus ».	Kyllä

NÄYTTÖÖN TULEVA VIESTI / HAVAITU VIKA	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN SAMMUTUS		MAHDOLLINEN SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTÖSTÄ VALIKOSTA « Parametrit - Hälytykset »
	ORP- säätely	pH:n säätely			
Hälytys Ruiskutusraja kloori	Kyllä	Ei	Kyseisenä päivänä ruiskutetun kloorin kumulatiivisesta määrästä maksimiarvona	- Tarkasta (ja säädä tarvittaessa) hälytyksen laukeamisen säätöä "Ruiskutusraja CL". - Tarkista, että kloorisäiliö ei ole tyhjä. - Kloorin ruiskutuspiirissä on tarkistettava seuraavien laitteiden kunto: - painotettu suodatin. - puolijäykät letkut. - peristalttinen pumppu. - ruiskutusliitäntä. - Suorita manuaalinen klooriruiskutus. Tarkista, että: - peristalttinen pumppu toimii oikein. - kloorin ruiskutus tapahtuu kunnolla. - Tarkista säädöt valikoissa "Annostelu – säätöarvo ORP », « Annostelu – Klooripitoisuus » ja « Parametrit - Tilavuus ».	Kyllä

3.10.2. Peristalttista pumppua koskevat tärkeät varotoimenpiteet

Peristalttista pumppua koskevat tärkeät varotoimenpiteet.



→ Reaaliaikainen aloituslaskenta. Paina **OK** keskeyttääksesi ruiskutuksen tai lopettaaksesi sen.



INJEKTIO

→ Automaattinen pH:n tai kloorin säätö. Pysäytä injektio painamalla **Menu**.



Älä poista elektroniikkarasian etupaneelia tässä tilanteessa.



Älä laita sormea pyöriviin osiin.

→ **Jos on epäilyksiä siitä, toimiiko peristaltiikkapumppu asianmukaisesti:**

- 1) Sammuta elektroniikkarasia.
- 2) Irrota elektroniikkakotelon kansi, joka peittää peristalttisen pumpun.
- 3) Irrota sisäinen letku peristalttisesta pumpusta irrottamatta siihen liitettyjä puolijäykkiä letkuja.
- 4) Irrota elektroniikkarasian etupaneeli
- 5) Tarkista peristalttisen pumpun ja sisäisen letkun kunto.
- 6) Kytke elektroniikkalaatikko päälle.
- 7) Suorita manuaalinen tyhjiöruiskutus.
- 8) Tarkista, että peristalttinen pumppu toimii kunnolla.

3.11. Tietohistoria

Valikko	Alivalikko	Sisältö
pH-kalibrointi	-	pH-anturin viimeinen kalibrointipäivä
ORP-kalibrointi	-	ORP-anturin viimeinen kalibrointipäivä
Suodatus	aika J-1	Suodatinpumpun käytön kesto edellisenä päivänä
	Keskimääräinen aika S-1	Suodatuspumpun keskimääräinen päivittäinen käyntiaika edellisellä viikolla.
	Keskimääräinen aika M-1	Suodatuspumpun keskimääräinen päivittäinen käyntiaika edellisenä kuukautena.
pH-ruiskutus	aika J-1	Peristalttisen pH-korjauspumpun käytön kesto edellisenä päivänä
	Keskimääräinen aika S-1	pH-korjaimen peristalttisen pumpun keskimääräinen päivittäinen käyntiaika edellisellä viikolla.
	Keskimääräinen aika M-1	pH-korjaimen peristalttisen pumpun keskimääräinen päivittäinen käyntiaika edellisenä kuukautena
	Yhteensä	Peristalttisen pH-korjaimen pumpun kumulatiivinen toiminta-aika elektroniikkarasian ensimmäisen käyttöönoton jälkeen.
CL-ruiskutus	aika J-1	Peristalttisen klooripumpun käytön kesto edellisenä päivänä
	Keskimääräinen aika S-1	Kloorin peristalttisen pumpun keskimääräinen päivittäinen käyntiaika edellisellä viikolla.
	Keskimääräinen aika M-1	Kloorin peristalttisen pumpun keskimääräinen päivittäinen käyntiaika edellisessä kuussa.
	Yhteensä	Peristalttisen klooripumpun kumulatiivinen toiminta-aika elektroniikkarasian ensimmäisen käyttöönoton jälkeen.
CL-ruiskutus	Lämp. J-1	Veden keskilämpötila edellisenä päivänä
	Lämp. S-1	Veden keskilämpötila edellisellä viikolla
	Lämp. M-1	Veden keskilämpötila edellisessä kuussa

3.12. Lisätietoja

Valikko	Merkitys
Ohjelmistoversio MASTER: XX.XX.XX	Ohjauskortin ohjelma
Ohjelmistoversio CORE: XX.XX.XX	Tuotteen ohjelmistoversio
Config ID: XXXXXXXX	Konfiguraatiokoodi
S/N: XXXX-XXXXXX-XXX	Sarjanumero
MAC BLE: XXXXXXXXXXXX	MAC-osoite Bluetooth-yhteyttä varten
Lämpötila MCU: XX°C	Lämpötila elektroniikkarasian sisällä

4. TAKUU

Ennen kuin otat yhteyttä jälleenmyyjään, varaa:

- ostolasku.
- elektroniikkarasian sarjanumero.
- laitteen asennuspäivä.
- altaan parametrit (suolapitoisuus, pH, klooripitoisuus, veden lämpötila, stabilointiaineen määrä, altaan tilavuus, päivittäinen suodatusaika jne.).

Olemme panostaneet kaiken huolellisuutemme ja teknisen kokemuksemme tämän laitteen valmistukseen. Se on läpikäynyt laadunvalvontatutkimuksia. Jos sinun on kaikesta valmistuksessa noudatetusta huolellisuudesta ja taitotiedosta huolimatta turvauduttava takuumme, se koskee ainoastaan laitteen viallisten osien ilmaista vaihtoa (lukuun ottamatta palautuspostitusta).

Takuun kesto (laskun päivämäärä todisteena)

Elektroniikkarasia: 2 vuotta.

Kenno: - Vähintään 1 vuosi Euroopan unionin ulkopuolella (*lukuun ottamatta laajennettua takuuta*).

- Vähintään 2 vuotta Euroopan unionin alueella (*lukuun ottamatta laajennettua takuuta*).

Anturit: mallista riippuen.

Korjaukset ja varaosat: 3 kuukautta.

Edellä mainitut ajanjaksot ovat vakiotakuuta. Nämä voivat kuitenkin vaihdella asennusmaan ja jakelukanavan mukaan.

Takuukohde

Takuu koskee kaikkia osia lukuun ottamatta kuluvia osia, jotka on vaihdettava säännöllisesti.

Laitteelle taataan valmistusvirheiden varalta normaalissa käytössä.

Älä koskaan käytä suolahappoa, sen käyttö aiheuttaa laitteelle pysyvää vauriota sekä johtaa takuun kumoutumiseen. Käytä ainoastaan asiantuntijan suosittelemaa pH-säätöainetta (hapanta tai emäksistä). Huomaa, että monihappoisen pH-korjaimen käyttö vaatii tehostettua hoitoa ja sen käyttö voi myös johtaa pH-piirin ennenaikaiseen kulumiseen ja mitätöidä takuun. Katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta.

Jälkimyyntipalvelu

Kaikki korjaukset tehdään korjaamolla.

Kuljetuskustannuksista korjaamolle ja takaisin vastaa käyttäjä.

Korjauksen yhteydessä tapahtuvasta laitteen käyttökieltoon asettamisesta ja käytön estämisestä ei makseta korvausta.

Kaikissa tapauksissa laite kulkee aina käyttäjän vastuulla. Asiakkaan tehtävänä on tarkistaa, että tavarat ovat moitteettomassa kunnossa ennen toimituksen vastaanottamista, ja tarvittaessa tehdä varauksia rahdinkuljettajan lähetysluetteloon. Vahvista lähetys rahdinkuljettajan kanssa 72 tunnin kuluessa kirjatulla kirjeellä, jossa on vastaanottoilmoitus.

Takuun mukainen vaihto ei missään tapauksessa pidennä alkuperäistä takuuaikaa.

Takuuksen soveltamisraja

Parantaakseen tuotteidensa laatua valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotteidensa ominaisuuksia milloin tahansa ja ilman ennakoilmoitusta.

Tämä asiakirja-aineisto on tarkoitettu vain tiedoksi, eikä sillä ole sopimusoikeudellisia vaikutuksia kolmansiin osapuoliin.

Valmistajan takuuta, joka kattaa valmistusvirheet, ei pidä sekoittaa tässä asiakirjassa kuvattuihin toimintoihin.

Asennuksen, huollon ja yleisemmin kaikki valmistajan tuotteisiin liittyvät toimenpiteet saavat antaa yksinomaan ammattilaisten tehtäväksi. Myös nämä toimenpiteet on suoritettava asennusmaassa asennuspäivänä voimassa olevien standardien mukaisesti. Muun kuin alkuperäisen osan käyttö kumoaa ipso facto koko laitteen takuun.

Takuu ei koske seuraavia:

- Kolmannen osapuolen tarjoamat laitteet ja työvoima materiaalin asennuksen aikana.
 - Vääränlaisen asennuksen aiheuttamat vauriot.
 - Ongelmat, jotka johtuvat peukaloinnista, onnettomuudesta, väärinkäytöstä, ammattilaisen tai loppukäyttäjän huolimattomuudesta, luvottomista korjauksista, tulipalosta, tulvasta, salamaniskusta, pakkasesta, aseellisista selkkauksista tai muista luonnonvoimista.
- Takuu ei kata laitteita, jotka ovat vahingoittuneet, koska tässä dokumentaatioissa annettuja turvallisuus-, asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeita ei ole noudatettu.
- Teemme joka vuosi parannuksia tuotteisiimme ja ohjelmistoihimme. Nämä uudet versiot ovat yhteensopivia aiempien mallien kanssa. Uusia laitteisto- ja ohjelmistoversioita ei voi lisätä aiempiin malleihin takuun puitteissa.

Suolahapon käyttö aiheuttaa laitteelle pysyvän vaurion sekä johtaa takuun kumoutumiseen. Käytä ainoastaan asiantuntijan suosittelemaa pH-säätöainetta (hapanta tai emäksistä).

Takuun käyttö

Lisätietoja tästä takuusta saat jälleenmyyjältäsi tai huolto-osastoltamme. Kaikkiin pyyntöihin on liitettävä kopio ostolaskusta.

Laki ja riita-asiat

Tähän takuuseen sovelletaan Ranskan lakia ja mahdollisia Ranskassa sovellettavia eurooppalaisia direktiivejä tai kansainvälisiä sopimuksia, jotka ovat voimassa vahinkohetkellä. Jos sopimuksen tulkinnaasta tai täytäntöönpanosta syntyy erimielisyyttä, Montpellierin (Ranska) käräjäoikeudella on yksinomainen toimivalta.



PAPI004275 BLUDRM

Distribué par :
Distributed by:
Gedistribueerd door :
Im Vertrieb von :
Distribueret af :
Distribuerad av :
Distribuert av :
Jakelija :

BLUE DROPS
Koninginnelaan 3
9031 Drongen
Belgique